

# Poderżnął żonie gardło i powiesił się

(1 czerwca) Najpierw kuchennym nożem zabił swoją żonę, potem wysłał synowi sms-a o tym, a następnie odebrał sobie życie...

str. 2

Zaglądamy do oświadczeń majątkowych

## Portfele dyrektorów

Dyrektorzy włodawskich powiatowych jednostek mają się całkiem dobrze, choć są i tacy, którzy pomimo sporych zarobków nie odłożyli ani złotówki.

str. 5

## Pożar na lawecie



We wtorek, 1 czerwca o godz. 10:05 do stowiska kierowania Komendanta Powiatowego PSP we Włodawie wpłynęło zgłoszenie o pożarze w miejscowości Kaplonosy-Kolonia. Zapalił się samochód stojący na autolawecie.

str. 2

## Dzień Dziecka - fotorelacje

str. 16-17



## Procesja Bożego Ciała

str. 5





**43-78 m<sup>2</sup>**  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego

**RAZEM  
BUDUJEMY  
PRZYSZŁOŚĆ**



**handbud.pl** 82 57 21 256  
510 084 144

# Poderżnął żonie gardło i powiesił się

(1 czerwca) Najpierw kuchennym nożem zabił swoją żonę, potem wysłał synowi sms-a o tym, a następnie odebrał sobie życie - taki prawdopodobnie przebieg miała tragedia w domu przy ul. Kościelnej w Parczewie. Zamordowana kobieta pochodzi z Włodawy, podobnie jak i sprawca, ale od wielu lat mieszkali w Parczewie.

Policjanci z parczewskiej komendy przyjechali natychmiast po zgłoszeniu, którego dokonał syn małżeństwa. To, co

zobaczyli, przeraziło nawet tych najtwardszych, którzy widzieli niejedno.

- Do tego tragicznego zdarzenia doszło późnym popołudniem w Parczewie. Do parczewskiej jednostki wpłynęło zgłoszenie, że w jednym z domów jednorodzinnych znaleziono ciała dwóch osób. Policjanci, którzy pojechali na miejsce zdarzenia, potwierdzili zgłoszenie. Na terenie posesji doszło do zgonu 60-letniego mężczyzny oraz jego 54-letniej małżonki - czytamy w komunikacie policji.

Mężczyzna był właścicielem firmy pogrzebowej założonej w 1993 r. Według

wstępnych ustaleń w relacjach małżeńskich w ostatnim czasie nie działa się najlepiej. Mówiło się nawet o tym, że choć w jednym domu, to od dłuższego czasu mieszkali jakby oddzielnie. I zdaniem niektórych to właśnie chęć rozwodu wyrażona przez kobietę miała być bezpośrednią przyczyną furii 60-latka. Tego dnia bowiem mężczyzna miał otrzymać pozew rozwodowy. Jedna z wersji mówi, że w przypływie zazdrości i złości posuniętej do szaleństwa wziął nóż kuchenny i poderżnął gardło swojej partnerce. Były to na tyle mocne pchnięcia, że głowa trzymała się tylko

na samej skórze. Następnie, widząc, co zrobił, wysłał smsa do syna z krótką informacją, co uczynił. Chwilę później powiesił się w domu. Syn, gdy przyjechał niedługo potem, zobaczył najstraszniejszy widok. Najpierw na parterze znalazł wiszącego ojca, a później na piętrze matkę niemal pozbawioną głowy.

Zdaniem śledczych doszło do tzw. samobójstwa rozszerzonego.

Po przybyciu policjanci przez wiele godzin na miejscu prowadzili czynności, polegające głównie na zabezpieczaniu śladów i szukaniu motywów tej makabrycznej zbrodni. Oczywiście wszystko

wykonywane było pod nadzorem prokuratury. Sekcja zwłok zapewne potwierdzi przyczyny zgonów.

54-letnia ofiara pochodziła z Włodawy - tu się urodziła, uczyła i wychowała. - To straszna wiadomość. Była taką sympatyczną kobietą, pełną energii i chęci życia - mówi Tomasz z Włodawy.

60-letni mężczyzna też pochodził z Włodawy, gdzie w latach 80. XX wieku mieszkał i pracował m.in. jako fotograf. Później małżeństwo przeniosło się do Parczewa, gdzie odziedziczyli firmę pogrzebową. Uchodzili za majątnych ludzi. (pk)

# Pożar wybuchł na lawecie

We wtorek, 1 czerwca o godz. 10:05 do stanowiska kierownika Komendanta Powiatowego PSP we Włodawie wpłynęło zgłoszenie o pożarze w miejscowości Kapłonosy-Kolonia. Zapalił się samochód stojący na autolawecie.

- Po przybyciu na miejsce zdarzenia zastępy z JRG Włodawa stwierdzono, że pożarem objęty był samochód osobowy znajdujący się na autolawecie. Działania straży pożarnej polegały na podaniu prądu piany, co doprowadzi-

ło do ugaszenia pożaru i uratowania przed spalaniem autolawety. W wyniku zdarzenia poparzeniu uległ właściciel posesji. Udzielono mu kwalifikowanej pierwszej pomocy, a następnie przekazano przybytemu na miejsce zdarzenia Zespołowi Ratownictwa Medycznego - relacjonują strażacy.

W działaniach uczestniczyły zastępy z JRG Włodawa oraz z OSP Zahajki. Łącznie siedmiu strażaków, a także Zespół Ratownictwa Medycznego oraz Policja.

Przyczyny wybuchu pożaru nie są jeszcze znane. (pk)



## Kalendarium Ziemi Włodawskiej 7-13 czerwca

- 10 czerwca 1874 roku w Zamołodyczach urodził się **Stanisław Brzóska** (zm. 12 lipca 1963 w Łomiankach) - bratanek generała i naczelnego kapelana powstania styczniowego ks. **Stanisława Brzóska**, pszczelarz, nauczyciel, działacz społeczny.

- 10 czerwca 1881 roku poświęcono plac i wmurowano kamień węgielny pod budowę prawosławnej cerkwi parafialnej w Hańsku.

- 10 czerwca 1998 roku, z inicjatywy nauczycieli wychowania fizycznego, odbyło się zebranie założycielskie stowarzyszenia kultury fizycznej pod nazwą Międzyszkolny Klub Sportowy „Mechanik”, przy ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie. W dniu 18 listopada 1998 r. Okręgowy Związek Lekkiej Atletyki w Chełmie przyznał klubowi licencję uprawniającą do udziału w zawodach lekkoatletycznych.

- 11 czerwca 1990 roku, w wyniku pierwszych wolnych wyborów, które odbyły się 27 maja, burmistrzem Włodawy został **Grzegorz Dynkiewicz**. 9 dni póź-

niej - 20 czerwca, zastępcą burmistrza został **Marian Sołtys**.

- 11 czerwca 2011 roku Włodawę odwiedził przewodniczący SLD **Grzegorz Napieralski**.

- 12 czerwca 1947 roku w Suchawie spłonęło 8 domów i 4 zabudowania gospodarskie.

- W czerwcu 1742 roku Antoni Pociąg dokonał rewizji nadań na rzecz włodawskiej cerkwi unickiej. W następstwie tego dokumentu powstała odrębna jurdyka cerkiewna, faktycznie funkcjonująca już poprzednio. Był to trzeci organizm, poza jurdyką paulińską i gminą żydowską nie podlegający prawnemu ustawodawstwu gminy miejskiej.

- W czerwcu 1941 roku na pojezierzu łęczyńsko-włodawskim miała miejsce koncentracja wojsk hitlerowskich grupy armii „Południe” feldmarszałka Greda von Rundstedta przed napaścią na ZSRR w ramach operacji „Barbarossa”.

- 13 czerwca 1931 roku obraz Matki Bożej Orchowskiej wrócił w uroczy-

stym pochodzie na swe miejsce. Piótno przedstawiające Maryję z Dzieciątkiem przywieźli do Orchówka augustianie w 1610 r. W trakcie rozbiorów w 1864 roku nastąpiła kasata klasztoru augustianów, a trzy lata później likwidacja parafii w Orchówku. Cudowny obraz rozpoczął wtedy ponad 60-letnią tułaczkę - najpierw został wywieziony do Lublina, potem do Włodawy. Do orchowskiej parafii powrócił w czerwcu 1931 roku. Warto też dodać, że uroczysta koronacja obrazu Matki Bożej Orchowskiej diademami papieskimi odbyła się 2 września 1990 roku.

- 13 czerwca 2003 roku rozpoczęło działalność Stowarzyszenie Przedsiębiorców Powiatu Włodawskiego.

- 13 czerwca 2011 roku zmarł **Kazimierz Czelej** (ur. 23 czerwca 1947 roku w Wyrykach) - malarz, grafik, rzeźbiarz, poeta. Był członkiem Stowarzyszenia Twórców Kultury Nadbużańskiej im. Janusza Kalinowskiego we Włodawie. (ad)

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia  
dla Pani Joanny Szczepańskiej  
Przewodniczącej Rady Miejskiej we Włodawie  
z powodu śmierci

# SYNA

składają  
Radni Rady Miejskiej we Włodawie,  
Burmistrz Włodawy  
i pracownicy Urzędu Miejskiego  
we Włodawie.

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY**  
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma  
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.  
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Sebastian Janiszewski,  
DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

e-mail: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)  
e-mail: [reklama@nowytydzien.pl](mailto:reklama@nowytydzien.pl)

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**  
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:**  
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)  
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl)  
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803  
- w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
- na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**  
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

Rodzina i znajomi wierzą, że ofiara tragicznego wypadku stanie na nogi

# Kiermasz dla Wojtka. Przyjdź i pomóż

**Przez pośpiech i bezmyślność innego kierowcy 22-letni chłopak w ułamku sekundy stracił całe dotychczasowe życie. Dopiero po wielu miesiącach udało się go wybudzić ze śpiączki. Teraz trwa dramatyczna walka, by na nowo postawić Wojtka na nogi. Lekarze dają nadzieję, ale potrzebna jest pomoc.**

20 listopada 2019 roku Wojtek, jak co dzień, jechał z Bukowy Wielkiej do Chełma, do pracy. Nagle, obok nadjeżdżającego z naprzeciwka samochodu ciężarowego, pojawił się bus, który próbował wyprzedzić ciężarówkę. Wojtek nie miał wielkiego pola manewru. Zaczął gwałtownie hamować, by uniknąć czołówki z busem, ale wpadł pod tira. Uderzenie było tak mocne, że silnik wcisnęło do środka. Samochód Wojtka wypadł z drogi i dachował. Strażacy przez godzinę wydobywali chłopaka ze zmiażdżonego pojazdu. W bardzo ciężkim stanie, z obrzękiem mózgu i wielonarządowymi obrażeniami od razu trafił na OIOM. Lekarze stwierdzili niedowład czterech koń-

czyn oraz złamania otwarte obu nóg i rąk. Kilkakrotnie musieli go reanimować, bo serce Wojtka przestawało bić.

Wprowadzony w śpiączkę został przetransportowany do kliniki w Sawicach pod Warszawą. Tam, dopiero kilka miesięcy po wypadku, udało się go wybudzić. Przez długi czas chłopak miał podłączoną aparaturę wspomagającą oddychanie, był odżywiany pozajelitowo, nie chodził, nie poruszał kończynami, nie mówił. W listopadzie ubiegłego roku trafił do nowo powstałego ośrodka rehabilitacji w Hrubieszowie. Dzięki temu rodzice Wojtka mogą być bliżej niego. Każdego dnia zadają sobie pytanie, dlaczego tak się stało. Przecież to nie on wyprzedzał nieprawidłowo...

Sledztwo prokuratorskie w sprawie tego tragicznego wypadku z 2019 roku wciąż trwa. Dopiero niedawno Wojtek został przesłuchany. Do sprawy powołano jednak biegłego psychologa, na którego opinię przyjdzie czekać pewnie kilka miesięcy. Kiedy i z jakim skutkiem zakończy się postępowanie? Nie wiadomo.

- Od razu po wybudzeniu zapytał, gdzie jest mama. Wszystko było nieważne,



foto OSP KSRG Wierzbica

mama musiała być tam przy nim. Po Sawicach był bardzo wychudzony, obecnie jego stan się poprawił. Lekarze mówią, że spróbują go postawić na nogi, ale potrzeba czasu i ciągłej rehabilitacji. Najważniejsze są teraz jego ręce. Po wypadku Wojtek usiłował sam wydostać się z wraku, pociął sobie ścięgna, dlatego lewa ręka jest cały czas przykurczona. Czasami bywają dni, kiedy nie chce mu się ćwiczyć, jest już zmęczony i zrezygnowany, brakuje mu kontaktów z rówieśnikami. Wojtek jest przecież bardzo młody, w styczniu ukończył 22 lata. Nie wiem, jak byśmy sobie poradzili, gdyby nie jego znajomi - bardzo się zaangażowali. Koleżanki syna robią, co mogą, by pomóc w zbieraniu pieniędzy na jego leczenie. Sami nie dali byśmy rady, załamałibyśmy się. Jednego miesiąca za turnus w klinice zapłaciliśmy

ponad 18 tysięcy, innego - 21 tysięcy złotych - opowiada mama Wojtka.

Chłopak wygrał walkę o życie, ale przed nim naprawdę długa droga, by odzyskać dawną sprawność. Na szczęście ma przy sobie rodzinę i znajomych. To oni zorganizowali w Internecie aukcję charytatywną (**Facebook**, „**Licytacje - zbieramy dla Wojtka**”, <https://www.facebook.com/groups/670451323615263>), której celem jest zbiórka pieniędzy na rehabilitację 22-latk. M.in. pod koniec maja ppłk **Andrzej Weremko**, dyrektor Zakładu Karnego w Chełmie, przekazał na aukcję rękodzieła wykonane przez osadzonych (wcześniej to samo zrobił Zakład Karny we Włodawie). Oprócz tego cały czas pod młotek trafiają atrakcyjne fanty, jak np. bilety do zamojskiego ZOO czy bon na usługi fryzjerskie. Warto zajrzeć!

W pomoc poszkodowanemu w tragicznym wypadku włączył się też proboszcz miejscowej parafii. **W najbliższą niedzielę (13 czerwca) o godz. 9:30 przy kościele w Bukowie Wielkiej odbędzie się - zorganizowany przez mieszkańców gminy Sawin i proboszcza - kiermasz charytatywny, na który gorąco wszystkich zapraszamy. Zebrane tego dnia środki w całości zostaną przeznaczone na leczenie Wojtka.**

Wsparcie może również okazać każdy w dowolnym momencie, wpłacając datkę na trwającą cały czas w Internecie zbiórkę (adres: [www.siepomaga.pl/budzimy-wojtka](http://www.siepomaga.pl/budzimy-wojtka) lub „Zbieramy na rehabilitację dla Wojtka, żeby mógł znowu być z nami” na stronie: [zrzutka.pl/6eckfh](http://zrzutka.pl/6eckfh)). Wszystko po to, by 22-letni Wojtek nie był przykuty do łóżka do końca życia. (pc)

## Zamknął ojca w domu i uciekł na tory

**Upośledzony chłopiec zamknął swojego ojca w mieszkaniu i uciekł. SOK-iści znaleźli go, jak kręcił się wokół dworca kolejowego. Dziecko zostało zabrane, a sprawą zajmie się sąd rodzinny.**

W niedzielne popołudnie (30 maja, około godz. 16) funkcjonariusze SOK z posterunku w Chełmie zauważyli małego chłopca, który błąkał się po peronie

stacji kolejowej Chełm Miasto. Chłopiec z zespołem Downa wyglądał na mniej więcej 10 lat i ewidentnie był sam, bez opieki. Niestety, kontakt z nim był bardzo utrudniony, dlatego SOK-iści wezwali na miejsce pogotowie i policję. Chłopczyk „NN” został przewieziony do szpitala na obserwację. Na szczęście na jego ciele lekarz nie dopatrzył się żadnych obrażeń.

Mniej więcej w tym samym czasie do komendy policji przyszedł mieszkaniec Chełma, by zgłosić zaginięcie 13-letnie-

go syna. Początkowo mężczyzna szukał go na własną rękę, ale bez skutku. Zaginionym okazał się chory chłopiec zabrany z torowiska.

- Ciężka sprawa. Chłopak zamknął ojca w mieszkaniu i uciekł z kluczami. Zabrał hulajnogę. Potem wszyscy widzieli, jak ojciec wychodził przez balkon - opowiadają sąsiedzi rodziny.

O sprawie poinformowany został MOPR, materiały mają też trafić do sądu rodzinnego. (pc)

## Jednak nie samozapłon

**Wiadomo już, w którym kierunku prowadzone jest dochodzenie w sprawie spalonej taksówki na placu Gdańskim. Okazuje się, że nie był to jednak samozapłon, jak początkowo podała chełmska policja.**

Do zdarzenia doszło wieczorem (24 maja). Jedna z taksówek stojących na postoju przy placu Gdańskim nagle zaję-

ła się ogniem. Kobieta, która siedziała za kierownicą pojazdu, zdołała na szczęście w porę wyskoczyć z auta, a na pomoc natychmiast przybiegli inni taksówkarze. Na miejsce wezwano policję, która po dogaszeniu płomieni zajęła się zabezpieczaniem śladów.

Od początku świadkowie wskazywali na robotę podpalacza. Policja natomiast podała, że był to tzw. samozapłon. Okazuje się jednak, że w spalonym wnętrzu tak-

sówki technicy znaleźli skrawek materiału nasączony łatwopalną substancją. Zabezpieczony stanowi dowód w sprawie.

- Dochodzenie prowadzone jest w kierunku uszkodzenia mienia - mówią po tygodniu od zdarzenia chełmscy mundurowi.

Podobno bandyta miał podbiec do zaparkowanej taksówki, wrzucić do środka palącą się tkaninę (mówi się o chustce) i uciec. (pc)

## Wypatrzyli zaginioną

Sytuacja miała miejsce pod koniec maja. Wtedy to policjanci przyjęli zgłoszenie o zaginięciu 89-letniej mieszkanki gminy Dubienka. Z uwagi na starszy wiek kobiety i realne zagrożenie niemal natychmiast rozpoczęli akcję poszukiwawczą. O pomoc w penetracji terenu zwrócili się również do funkcjonariuszy Placówki

Straży Granicznej w Skryhiczynie.

- Podczas prowadzonych poszukiwań funkcjonariusze SG wykorzystali zarówno z pojazdów terenowych, jak i sprzętu obserwacyjnego, m.in. kamer termowizyjnych - mówi por. **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału SG.

Zagubioną kobietę odnalazł patrol SG, który na quadzie przeczesywał tzw. zieloną granicę. - 89-latką znajdowała się przy samej rzece granicznej Bug. Ogólny stan fizyczny zaginionej był dobry, funkcjonariusze okryli ją kocem termicznym oraz podali jej napoje. Odnalezioną starszą kobietę przetransportowano z trudno dostępnego terenu i przekazano wezwanym na miejsce ratownikom medycznym - dodaje por. Sienicki. (pc)

**BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne - duży wybór największych polskich touroperatorów
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży,
- Bilety autokarowe, lotnicze i promowe komunikacji międzynarodowej,
- Atrakcyjny i duży wybór wycieczek i wczasów na LATO 2021

**Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A /naprzeciwko pawilonu Chrobry od poniedziałku do piątku w godz. od 10:00 do 16:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail: [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

**RADIO TAXI FINO 196-22**

**POLSKA 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**-20%**  
**U NAS ZAPŁACISZ KARTA**

605 102 222 **ZAMÓW TAXI**  
JEDEN NUMER CAŁA POLSKA  
**800 202 802 19 100**

Zamawiasz bezpłatnie:

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB 1969**  
POSNET • NOVITUS • INNOVA  
certyfikat podpisu elektronicznego

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY**

**BO PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

GMINA WŁODAWA. Sesja Rady Gminy

# Rutynę przerwała zamiana działek



(28 maja) 35. sesja Rady Gminy we Włodawie odbyła się jeszcze w formie zdalnej za pomocą łącza internetowego. I była wyjątkowo krótka - trwała nieco ponad pół godziny, z czego znaczną część zajęły sprawy proceduralne: odczytywanie nazwisk radnych i pytania czy byli „za” konkretną uchwałą.

Sesję rozpoczął wójt gminy **Dariusz Semenik** od złożenia życzeń urzędnikom z okazji Dnia Samorządowca, który był obchodzony dzień wcześniej. Wniósł też prośbę o uzupełnienie porządku obrad o punkt dotyczący wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości. Została ona przyjęta jednogłośnie przez 13 obecnych radnych.

Radni podjęli następnie sześć uchwał, w większości jednogłośnie i bez dyskusji. Tłumaczono się tym, że na komisjach omówiono szczegółowo wszystkie uchwały, więc na sesji nie było takiej potrzeby.

Uchwały dotyczyły: zmiany wieloletniej prognozy finansowej; zmiany uchwały budżetowej na rok 2021;

nabycia nieruchomości położonej w Orchówku; określenia rodzajów dodatkowych usług świadczonych przez gminę Włodawa w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów, sposobie ich świadczenia oraz wysokości cen za te usługi; zmiany uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz warunków i trybu składania deklaracji za pomocą środków komunikacji elektronicznej; wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości.

Jedynie przy ostatniej uchwale dot. zamiany nieruchomości zamieniono kilka zdań. Kwestie konieczności zamiany wyjaśnił wójt: - Mam problem z zalewaniem posesji w Sobiborze. Prawdopodobnie pomoże nam wykopanie rowu na działce obok. Prowadzimy rozmowy z właścicielem tej działki o pow. 1,12 ha, gdzie mamy wykopać rów, który rozwiąże problem. W zamian właściciel otrzyma działkę o pow. 63 arów w Orchówku. Zrobiliśmy wycenę obu działek i wychodzi, że właściciel zapłaci nam jeszcze 90 tys. zł. Myślę,

że ten problem z zalewaniem będzie zakończony.

Zdziwiony i wzburzony tą formą głosowania nad uchwałą był radny **Dariusz Makarewicz**: - Nie wiemy ani gdzie te działki są, kogo zalewa. Bez wiedzy jakie to są zamiany jest to nie do głosowania - mówił radny.

W odpowiedzi radny usłyszał od wójta, że tylko wykopanie rowu na tej działce może nie doprowadzić do dalszych zalań i że jest już gotowe porozumienie z właścicielem działki w Sobiborze, która przejdzie na własność gminy. A działka w Orchówku znajduje się przy ul. Tarasowej.

- Uważam tę zamianę za dobrą, bo po pierwsze załatwia problem zalewania, a po drugie na tym gmina na pewno nie straci - mówił wójt.

Dyskusja wywiązała się głównie z tego powodu, że radny D. Makarewicz nie otworzył skrzynki mailowej, gdzie przed dwoma dniami otrzymał projekt uchwały z mapkami działek.

Na koniec sesji radna **Dorota Linkowska** zapytała wójta o problem zalewania działki w Różance. Wójt odpowiedział, że był na miejscu. Obiecał, że ten problem zostanie wkrótce rozwiązany. (pk)

Jechał za szybko

## Prawie zielony, ale gaz umie wciskać

(29 maja) Przez 3 miesiące nie będzie mógł prowadzić auta 19-latek zatrzymany do kontroli przez policjantów włodawskiej drogówki. Młody kierowca pędził w obszarze zabudowanym z prędkością 107 kilometrów na godzinę. Jak się okazało, uprawnienia miał od niespełna 3 miesięcy. Swoją szybką jazdę tłumaczył tym, że musiał wyprzedzić rowerzystę.

- W sobotę ok. 16:30 policjanci włodawskiej drogówki zatrzymali w Okunince do kontroli drogowej kierującego BMW - mówi **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Powodem było przekroczenie prędkości aż o 57 km/h w obszarze zabudowanym, gdzie obowiązuje ograniczenie do 50 km/h. Na 19-letniego włodawianina policjanci nałożyli wysoki mandat karny oraz dopisali do konta kierowcy niechlubne 10 punktów karnych. Funkcjonariusze zatrzymali też jego prawo jazdy. Młody kierowca długo

nie nacieszył się nim, bowiem posiadał je zaledwie od 3 miesięcy. Swoją szybką jazdę tłumaczył tym, że musiał wyprzedzić rowerzystę.

Policja przypomina, że kierowca, który posiada prawo jazdy przez okres krótszy niż dwa lata (tak zwany „młody kierowca”), przy 3-krotnym złamaniu przepisów: przekroczenia prędkości powyżej 30 km/h, spowodowania zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym (na przykład kolizja drogowa) lub prowadzenia pojazdu w stanie po użyciu alkoholu skierowany zostanie na ponowny egzamin lub uprawnienia zostaną mu cofnięte.

Ponadto w przypadku przekroczenia dopuszczalnej prędkości w obszarze zabudowanym powyżej 50 km/h, policjant ujawniający takie wykroczenie zatrzymuje kierowcy prawo jazdy już w trakcie prowadzonej kontroli drogowej. Po przesłaniu go do właściwego starosty zostaje wydana decyzja administracyjna, której skutkiem jest zatrzymanie tego dokumentu za pierwszym razem na 3 miesiące. (pk)

Dar serca na pocztce

## Zbiórka na dom dziecka



Od trzech tygodni aż do końca czerwca trwa zbiórka dla włodawskiego domu dziecka „Kamyk”. Każdego dnia można wrzucić do wielkiej przezroczystej urny towary, które mogą się przydać dzieciom i młodzieży przybywającym we włodawskiej placówce.

We wtorek, w Dniu Dziecka, swój dar serca złożył starostwa **Andrzej Romańczuk**, kupując na pocztce za własne pieniądze słodycze, kilka lektur i albumy. - Na pewno nigdy za dużo pamięci i pomocy wychowankom naszego „Kamyka”. Akcja, jak widzę, dzięki wyjątkowej aktywności pani naczelnik, nabrała tempa i uzbierało się bardzo wiele darów, które przydadzą się młodym ludziom. Zbiórka została zorganizowana we

współpracy z **Jarosławem Pogonowskim** - dyrektorem Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej, zwanej „Kamykiem” we Włodawie. - Cieszy mnie szczególnie fakt, że jest tylu chętnych pomagać naszej placówce. To dobrze świadczy o wrażliwości naszych mieszkańców, którzy nie szczędzą grosza, by pomagać tym, którzy na tę pomoc z pewnością zasługują - mówi J. Pogonowski.

Inicjatywa włodawskiej pocztce zrodziła się po uzgodnieniu z dyrektorem wojewódzką i zyskała przychylność osób odwiedzających urząd pocztowy przy ul. 11 Listopada. Mieszkańcy kupują drobne rzeczy i wrzucają jako dar serca.

Zbiórka trwa do końca czerwca i wówczas wszystkie dary zostaną przekazane Placówce we Włodawie. Inicjatorką akcji jest Katarzyna Wójtal - naczelnik Poczty Polskiej we Włodawie. (pk)

## Dziecięca twórczość nagrodzona

(1 czerwca) Zakończył się XXI Powiatowy Festiwal Twórczości Dziecięcej, odbywający się w tym roku pod hasłem „Jeden dzień wśród uczniów Ambrożego Kleksa - w 75-lecie wydania Akademii Pana Kleksa Jana Brzechwy”. Konkurs zorganizowała Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie we współpracy ze Starostwem Powiatowym we Włodawie, Gminą Miejską Włodawa i Stowarzyszeniem Bibliotekarzy Polskich Oddział we Włodawie przy wsparciu finansowym Zarządu Powiatu Włodawskiego.

Na konkurs wpłynęło 91 prac, w tym 15 literackich i 76 plastycznych, złożonych przez 88 uczniów z 9 szkół powiatu włodawskiego. Komisje konkursowe nagrodziły 26 prac, a 4 prace otrzymały wyróżnienia. Laureatami XXI Powiatowego Festiwalu Twórczości Dziecięcej zostali, w kategorii literac-

kiej: **Dagmara Dejneka** - SP3, **Jeremi Baj-Horbaczewski** - SP2. Wyróżnienia w tej kategorii otrzymały: **Weronika Pawelec** - SP2, **Nadia Juszczyk** - SP2, **Julia Rygał** - SP Wyrzyki i **Gabriela Zorska** - SP2. W kategorii plastycznej nagrody zdobyli: **Julia Banachewicz** - SP Urszulim, **Natalia Bilicz** - SP3, **Michalina Dąbrowska** - SP Orchówek, **Magdalena Gąlewska** - SP Urszulim, **Julia Kozieja** - SP Orchówek, **Malwina Perchuć** - SP3, **Nikola Topolska** - SP2, **Alan Włoch** - SP Orchówek, **Emilia Banachewicz** - SP Urszulim, **Oliwier Bogucki** - SP Wola Uhruska, **Oliwia Brzegowa** - SP Urszulim, **Blanka Grzegorzczak** - SP Urszulim, **Krzysztof Hawryluk** - SP Wyrzyki, **Martyna Józefczuk** - SP3, **Zuzanna Kulczycka**, **Julia Mazur**, **Emilia Niedźwiedzka**, **Maria Pałka**, **Gabriela Ryć**, **Wojciech Wierzbowski**, **Sebastian Jung** - wszyscy z SP Urszulim oraz **Laura Wieczorek**, **Roksana Smolik**, **Gabriela Torbicz** - wszystkie z SP Wyrzyki. Prace nagrodzone i wyróżnione pre-

zentowane są od 1 czerwca na wystawie pokonkursowej w galerii Na Piętrze MBP Włodawa. E-book z pracami laureatów jest dostępny na stronie internetowej Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie: mbpwłodawa.pl. (a)



Zaglądamy do oświadczeń majątkowych

# Portfele dyrektorów

**Dyrektorzy włodawskich powiatowych jednostek mają się całkiem dobrze, choć są i tacy, którzy pomimo sporych zarobków nie odłożyli ani złotówki.**

**Marcin Łopacki**, dyrektor ZDP we Włodawie, zaoszczędził 30 tys. zł (rok wcześniej 10 tys. zł). Na współwłasność ma dom o pow. 112 mkw. oszacowany na 450 tys. zł oraz zabudowaną domem działkę o pow. 0,17 ha wartą 100 tys. zł. W ub.r. zarobił ponad 68 tys. zł (rok wcześniej 54 tys. zł, ale w urzędzie marszałkowskim). Jeździ Citroenem C5 z 2011 r. Ma kredyt hipoteczny - do spłaty 157 tys. zł (na koniec kwietnia 2021).

**Arlena Krawczuk**, dyrektor I LO we Włodawie, ma na własność mieszkanie o pow. 64 mkw. wartość 192 tys. zł. Bez oszczędności. Do tego na współwłasność lokal o pow. 34 mkw. wyceniony na 10 tys. zł. W LO zarobiła 85 tys. zł (przed rokiem 76 tys. zł) plus 1,2 tys. zł (rok wcześniej 3,2 tys. zł) z umowy-zlecenia w starostwie. Ma zaciągnięte dwa kredyty na łączną kwotę 83 tys. zł.

**Anita Lewczuk vel Leoniuk**, dyrektor Muzeum - Zespołu Synagogałnego we Włodawie, odłożyła 66 tys. zł (przed rokiem 19 tys. zł). Ma dwa mieszkania - jedno na współwłasność (58 mkw., 160 tys. zł) i na własność (48 mkw., 110 tys. zł) plus działkę o pow. 538 mkw. zabudowaną altaną o wartości 164 tys. zł i działkę budowlaną o pow. 17 a wycenioną na 75 tys. zł. Zarobiła 82 tys. zł (w 2019 - 71 tys. zł) plus ponad 12 tys. zł z 500+ i 300+. Bez kredytów.

**Andrzej Lis**, dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Różance, zaoszczędził 200 tys. zł (rok wcześniej 78 tys. zł). Na współwłasność ma dom o pow. 140 mkw. warty 300 tys. zł i mieszkanie o pow. 32 mkw. oszacowane na 210 tys. zł. Ma też dwa gospodarstwa rolne - 3,5 ha wartę 35 tys. zł i 1,21 ha wycenione na 25 tys. zł. Do tego jest właścicielem działki niezabudowanej o pow. ok. 1300 mkw. za 25 tys. zł. Jako dyrektor DPS zarobił 180 tys. zł (w 2019 - 138 tys. zł), z najmu 9,6 tys. zł i diety radnego 8 tys. zł. Samochody: Toyota Rav4 z 2007 r. i Suzuki Grand Vitara z 2004 r. Bez zobowiązań.

**Dorota Ostrowska**, dyrektor Powiatowego Ośrodka Wsparcia „Przystań” we Włodawie, odłożyła 14 tys. zł. Na współwłasność małż. ma dom o pow. 220 mkw. wyceniony na 470 tys. zł plus działkę o pow. 720 mkw. wartą 70 tys. zł. W „Przystani” zarobiła 95 tys. zł (89 tys. zł w r. 2019). Jeździ Volvo V40 z 2013 r.

**Eugeniusz Omelczuk**, dyrektor ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie, odłożył w sumie ponad 120 tys. zł (w polskiej walucie, euro i papierach wartościowych). Na współwłasność małż. ma dom o pow. 110 mkw. wyceniony na 190 tys. plus gospodarstwo o pow. 5 ha (dochód z niego 300 zł) z domem drewnianym i murowaną oborą o wartości 60 tys. zł oraz działkę o pow. 550 mkw. wartą 30 tys. zł. Zarobił w szkole 94 tys. zł (rok wcześniej 87 tys. zł) plus 1,2 tys. ze starostwa. Jeździ Skodą Octavią z 2010 r. (13 tys. zł) i Dacią Duster z 2012 r. (22 tys. zł).

**Irena Dejer**, dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego we Włodawie, zaoszczędziła 55 tys. zł (11 tys. zł przed rokiem). Ma dom o pow. 19 mkw. warty 20 tys. zł i mieszkanie o pow. 35 mkw. wartę 80 tys. zł. Do tego dwie działki o łącznej pow. 100 mkw. wartę 12,5 tys. zł, dwa grunty rolne (0,30 ha - 8,5 tys. zł). Jako dyrektor zarobiła 96 tys. zł (przed rokiem 101 tys. zł) plus z umów 1,2 tys. zł. Jeździ Oplem Merivą z 2015 r. Ma zobowiązania - do spłaty 35 tys. zł.

**Joanna Litwiniuk-Kupisz**, dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej we Włodawie, odłożyła 38 tys. zł (46 tys. zł). Na współwłasność małż. ma dom o pow. 200 mkw. wyceniony na 230 tys. zł plus gospodarstwo rolne o łącznej pow. 210 ha wartę 600 tys. zł. Do tego kilka działek budowlanych i leśnych o łącznej wartości 120 tys. zł. W poradni zarobiła 79 tys. zł, do tego 6,6 tys. zł w I LO, 4,7 tys. zł w SOSW i umowa o pracę - 13 tys. zł. Bez auta i kredytów.

**Jarosław Pogonowski**, dyrektor Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej we Włodawie, odłożył 70 tys. zł (32 tys. zł w 2019). Na współwłasność małż. ma dom o pow. 67 mkw. wyceniony na 201 tys. zł plus mieszkanie o pow. 47 mkw. za 76 tys. zł. Do tego działka pod domem warta

15 tys. zł. Z tytułu zatrudnienia otrzymał 84 tys. zł, jeździ Kia Niro z 2018 r. i Citroenem C3 z 2003 r. Ma kredyt hipoteczny w wys. 348 tys. zł.

**Marek Wójciga**, dyrektor MDK we Włodawie zaoszczędził 92 tys. zł (rok wcześniej 31 tys. zł). Na współwłasność małż. ma dom o pow. 196 mkw. wyceniony na 250 tys. zł plus gosp. rolne o pow. 1,4 ha wartę 14 tys. zł i dwie działki o łącznej pow. 1 ha wartę w sumie 50 tys. zł. W MDK zarobił 74 tys. zł. Do spłaty zostało mu 35 tys. zł kredytu hipotecznego.

**Teresa Szpilewicz**, dyrektor SPZOZ we Włodawie, zaoszczędziła 4,5 tys. zł. Ma na współwłasność dom o pow. 200 mkw. wyceniony na 890 tys. zł. Do tego gospodarstwo rolne - 8,32 ha (wycenione na 200 tys. zł, bez dochodu) i inną nieruchomość 1,71 ha (3,5 mln zł). W szpitalu zarobiła 126 tys. zł, do tego 28 tys. zł straty z wynajmu lokalu. Emerytura: 60 tys. zł. Ma kilka samochodów (m.in. Mercedes E22 z 2013 r., Toyota Auris z 2016 r., Volvo FH 520 z 2007 r.), inne sprzęty i maszyny rolnicze. Ma zaciągnięte kredyty - 2,3 mln zł inwestycyjny, 49 tys. zł i 400 tys. zł na działalność bieżącą.

**Urszula Rudko**, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie we Włodawie, nic nie odłożyła (przed rokiem 30 tys. zł). Ma na współwłasność dom o pow. 77 mkw. wyceniony na 250 tys. zł. Do tego gospodarstwo rolne - 2,26 ha (35 tys. zł, bez dochodu) i ponad 7 ha lasów wartych 23 tys. zł. W PCPR zarobiła 85 tys. zł. Auto: Hyundai Elantra z 2019 r. Bez kredytu (przed rokiem kredyt na zakup auta w wys. 41 tys. zł).

**Ewa Osowiec**, p.o. dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy we Włodawie, odłożyła 26 tys. zł. Ma na współwłasność małż. dom o pow. 200 mkw. wyceniony na 600 tys. zł. Do tego dwa mieszkania: 66 mkw. (350 tys. zł) i 55 mkw. (275 tys. zł) oraz dwie działki - jedna z pow. 0,16 ha z domem mieszkalnym (150 tys. zł), druga o pow. 0,05 ha z domkiem letniskowym (wycena 0,55 mln zł). Z tytułu zatrudnienia uzyskała 94 tys. zł plus 3 tys. zł z najmu. Ma zaciągnięty kredyt hipoteczny - do spłaty 50 tys. zł.

Podane dane dotyczą stanu na dzień 31 grudnia 2020 r. (pk)

# Procesja Bożego Ciała



(3 czerwca) Takich tłumów Włodawa dawno nie widziała. Według obserwatorów w czwartkowej procesji ulicami miasta przeszło 2,5 tys. wiernych. To popandemiczny efekt otwarcia oraz połączenia procesji dwóch włodawskich parafii.

Procesja rozpoczęła się po mszy w kościele pw. św. Ludwika ok. godz. 11.30. Przeszła ulicami: 11 Listopada, Piłsudskiego, Tysiąclecia i Korolowską do kościoła pw. Najświętszego Serca Jezusowego. Po drodze ustawiono cztery ołtarze. Doskonała,

letnia pogoda przyciągnęła na ulice tłumy włodawian. Niemal nikt nie miał na twarzy ochronnej maseczki, a i o odstępach między osobami zapomniano (przepisy nadal nakazują 1,5-metrowy odstęp między osobami bez maseczki). (pk)



## Dodatkowy termin badań mammograficznych!

**W niedzielę 13 czerwca mieszkanki Włodawy będą mogły skorzystać z bezpłatnych badań mammograficznych w ramach miejskiego „Programu profilaktyki i wczesnego wykrywania raka piersi wśród mieszanek Włodawy na lata 2020-2024”.**

- Zainteresowanie bezpłatną mammografią jest tak duże, że postanowiliśmy wyznaczyć dodatkowy termin badań na 27 czerwca. Zależy nam bowiem na tym by skorzystało z nich jak najwięcej mieszanek Włodawy - mówi burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński.

Rak piersi jest główną przyczyną zgonów kobiet po 35. roku życia. Większości z nich udało się uniknąć gdyby choroba została wykryta odpowiednio wcześnie.

Tymczasem program wczesnego wykrywania raka piersi finansowany przez NFZ obejmuje jedynie badania kobiet w przedziale wiekowym 50-69 lat. Dlatego też w trosce o życie i zdrowie mieszanek Włodawy władze miasta przygotowały „Program profilaktyki i wczesnego wykrywania raka piersi wśród mieszanek Włodawy na lata 2020-2024”.

Badania przeprowadzi Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Marmed ze Świdnika. Na parkingu Urzędu Miejskiego we Włodawie 13 i 27 czerwca w godzinach 9:00 - 16:00 stanie mammbus. Z bezpłatnego badania mogą skorzystać kobiety urodzone w latach 1977-1982 zameldowane na pobyt stały we Włodawie. Zapisy na badania przyjmowane są telefonicznie od poniedziałku do soboty pod numerami telefonów 723 351 002, 723 351 003 w godzinach 8:00-18:00. Na badania należy zabrać ze sobą dowód osobisty. (-)

Po siedmiu miesiącach żegna się z Chełmem

# Cieszyński zostanie ministrem

**To już pewne. Janusz Cieszyński kończy pracę na stanowisku wiceprezydenta Chełma i wraca do rządu. We wtorek 8 czerwca ma objąć stanowisko ministra cyfryzacji. Prezydent Jakub Banaszek na razie nie planuje powoływać zastępcy. Cieszyński spędził w Chełmie siedem miesięcy.**

Janusz Cieszyński od 2018 roku był wiceministrem zdrowia. Z resortu odszedł w sierpniu minionego roku. Po wybuchu pierwszej fali pandemii Covid-19 był odpowiedzialny między innymi za zakupy dla systemu ochrony zdrowia. Przed pandemią doprowadził do uruchomienia systemów e-recepta i e-skierowania. Wcześniej pracował jako doradca premiera Mateusza Morawieckiego w Ministerstwie Rozwoju i Ministerstwie Finansów, a w latach 2016-2017 kierował Departamentem Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Ministerstwie Rozwoju.

Był wiceminister zdrowia do Chełma trafił w listopadzie ubiegłego roku. Najpierw został przedstawiony jako pełnomocnik prezydenta Jakuba Banasz-

ka. Wraz z nim zaprezentował założenia miejskiej strategii walki z Covid-19. Chodziło o wsparcie dla przedsiębiorców, którzy ucierpieli z powodu pandemii, jak i o zwiększenie dostępu mieszkańców do testów wykrywających koronawirusa. Kilka dni później prezydent Banaszek powołał Cieszyńskiego na stanowisko pierwszego wiceprezydenta miasta. Nowy zastępca prezydenta Chełma nadzorował pracę: Departamentu Inwestycji i Rozwoju, Departamentu Komunalnego, Departamentu Geodezji, Kartografii, Nieruchomości, Architektury i Budownictwa oraz Departamentu Spraw Obywatelskich. Do zadań Cieszyńskiego należały również wdrożenie projektu cyfryzacji Urzędu Miasta, koordynacja projektu budowy Medycznego Miasteczka oraz współtworzonej przez siebie miejskiej strategii walki z Covid-19, a także współpraca z Kancelarią Premiera i administracją rządową.

Jeszcze w listopadzie Janusz Cieszyński został także członkiem rady nadzorczej Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Chełmie. W grudniu objął w niej funkcję przewodniczącego. W międzyczasie Jakub Banaszek powie-

rzył mu kolejną ważną rolę, koordynatora projektu „Budowa systemu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych”.

Na początku ubiegłego tygodnia pojawiła się informacja, jakoby Cieszyński miał objąć stanowisko ministra cyfryzacji, zwolnione przez Marka Zagórskiego, tym bardziej, że nie tak dawno został powołany do Stałego Komitetu Rady Ministrów i Komitetu Rady Ministrów do spraw Cyfryzacji. Jego nominację w środę 2 bm. oficjalnie już potwierdziła Kancelaria Prezesa Rady Ministrów. Rzecznik prasowy premiera, Piotr Muller, stwierdził, że były wiceminister zdrowia, ma ogromne doświadczenie w zakresie informatyzacji usług zdrowotnych. Powołanie na stanowisko ministra Cieszyński odbierze we wtorek 8 czerwca br.

Wraz z odejściem z magistratu Janusz Cieszyński przestanie pełnić wszystkie funkcje w mieście, jakie zostały mu powierzone. Jak informuje Biuro Prasowe Prezydenta, Jakub Banaszek na razie nie planuje powoływać zastępcy. Z kolei obowiązki związane z koordynacją projektu „Budowa systemu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych” przejmą

pracownicy właściwych departamentów - wyjaśnia Biuro Prasowe. W Chełmie Janusz Cieszyński przepracował siedem miesięcy i od samego początku sprawiał wrażenie zorientowanego w problemach miasta, o czym świadczą choćby jego wystąpienia na komisjach i sesji rady miasta, czy udzielane radnym sensowne odpowiedzi.

Jak mówi sam Cieszyński, praca w chełmskim magistracie była dla niego dużym wyzwaniem, przede wszystkim ze względu na rozmach zadań, które postawił przed całym zespołem prezydent Jakub Banaszek. - Miałem też wielki zaszczyt współpracować z bardzo zaangażowanym zespołem w Urzędzie Miasta - podkreśla Janusz Cieszyński. - Największe sukcesy to według mnie pozyskanie pieniędzy na inwestycje, za co odpowiadałem w imieniu prezydenta. To m.in. fundusze na przychodnię zdrowia, drogi oraz termomodernizację w ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych oraz zakończone w ubiegłym tygodniu negocjacje w sprawie pozyskania 100 mln zł na zakup 26 autobusów wodorowych i elektrycznych.

Cieszyński liczy również, że uruchomiony w ostatnich dniach przetarg na wymianę całego sprzętu komputerowego poprawi warunki pracy i obsługi mieszkańców w całym urzędzie. Były już wiceprezydent jest zadowolony także z tego, co udało się osiągnąć w chełmskim MPEC. - Mocno wspierałem prezesa Artura Jędruszczaka w osiągnięciu porozumienia, które zagwarantuje ciepłowni transformację energetyczną, zgodną z unijnymi wymogami - zaznacza J. Cieszyński.

Cieszyński był już szóstym wiceprezydentem Chełma w obecnej kadencji, choć to dopiero jej półmetek. I wszystko wskazuje na to, że nie ostatnim, bo raczej mało prawdopodobne jest, by przez najbliższe dwa i pół roku Jakub Banaszek pozostał bez pierwszego wiceprezydenta. Wcześniej najbliższymi współpracownikami Jakuba Banaszka byli już: Artur Juszcza, Andrzej Kosiniec, Agnieszka Kruk i Daniel Domoradzki. Od ponad roku funkcję drugiego wiceprezydenta miasta sprawuje Dorota Cieślak. Spośród wszystkich dotychczasowych zastępców na tym stanowisku ma najdłuższy staż. (s)

CHEŁM. Syty głodnego nie zrozumie, pracujący bezrobotnego też nie

## Całe lata na stażu

**Nasz Czytelnik napisał do redakcji list, opisując desperację osób bezrobotnych. Jego zdaniem staże, roboty publiczne i prace interwencyjne to nie jest wystarczająca pomoc. - Ludzie będący w desperacji, bez środków do życia godzą się na to latami w nadziei, że znajdą stałe zatrudnienie. Z perspektywy osób pracujących trudno wyobrazić sobie, co to znaczy nie mieć pieniędzy - pisze chełmianin.**

Mimo epidemii w 2020 r. o jedną trzecią przybyło w Chełmie i powiecie chełmskim podatników z dochodem powyżej miliona zł. Chodzi o kilkadziesiąt osób. Mnóstwo mieszkańców naszego regionu wciąż jednak pozostaje bez pracy i pod tym względem cały czas pozostajemy w czołówce województwa lubelskiego. O zmieniającej się stopie bezrobocia na bieżąco informujemy

w „Nowym Tygodniku”. Niedawno pisaliśmy też o tym, że wiele osób rejestruje się w pośredniku głównie po to, aby mieć ubezpieczenie zdrowotne, a rekordzista figuruje w ewidencji bezrobotnych chełmskiego pośrednika od 26 lat. Urzędnicy tłumaczyli, że takim osobom długotrwale bezrobotnym proponowane są przez lata różne formy aktywizacji i przedstawiane rozmaite

oferty pracy. Jeden z naszych Czytelników przysłał do redakcji list, w którym przedstawia swoją opinię na o bezrobociu i poszukiwaniu pracy w naszym regionie. Jego zdaniem staże, prace interwencyjne, roboty publiczne czy krótkotrwałe umowy o pracę to niewystarczająca, jego zdaniem „pozorna” pomoc. Według czytelnika, choć przeznaczane są na to ogromne pieniądze,

często wcale nie pomaga to bezrobotnemu w zdobyciu stałego zatrudnienia: „Ludzie będący w desperacji, bez środków do życia godzą się latami na kolejne staże, kilkumiesięczne umowy w nadziei, że znajdą zatrudnienie... uwikłanie ludzi w długotrwałe bezrobocie nadal się opłaca... Z perspektywy osób pracujących trudno sobie wyobrazić, co to znaczy nie mieć pieniędzy, dlatego co zaradniejsi szukają innych rozwiązań wymienionych w artykule, jeszcze inni pozostają na utrzymaniu rodziny. Czy tak trudno sobie wyobrazić, jakim dramatem jest brak pracy?”.

Punkt widzenia, jak zawsze zależy od punktu siedzenia. Barbara Gil, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Chełmie, mówi, że decyzje o zatrudnieniu na stałe osoby bezrobotnej należą do pracodawców i na to urzędnicy z PUP nie mają już

wplywu. Rozumie jednak rozgoryczenie osób, które przez lata odbywają staże czy kierowane są do prac interwencyjnych, a nie mogą doczekać się stałej pracy.

- Sytuacja na naszym rynku pracy jest trudna, a pracodawcy tłumaczą, że przez epidemię wielu z nich wegetowało - mówi dyrektor Gil.

### Grupowe zwolnienie

Do chełmskiego pośrednika niedawno dotarło pismo informujące, że spółka PKS Chełm od czerwca do września br. zamierza zwolnić 67 osób (o tym, że firma ta jest likwidowana, ale do końca roku ma wypełniać swoje zobowiązania wobec kontrahentów, pisaliśmy w poprzednim wydaniu). To jedyne zgłoszenie dotyczące grupowego zwolnienia, które ostatnio wpłynęło do chełmskiego PUP. Oby ich więcej nie było. (mo)

**KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE LOKALE USŁUGOWE**



**Gotówka nawet tego samego dnia  
Zadłużenie? Komornik?**

**606 945 577**

**Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów**  
Nieuregulowane stany prawne

CHEŁM. COVID w odwrocie, fontanna działa

## Wodny przejaw normalności

**Miasto powoli budzi się z covidowego letargu. Na ulicach widać dzieci i młodzież, które powróciły do szkół po wielu miesiącach zamknięcia w domach. Po raz pierwszy od 2019 roku uruchomiona została też miejska fontanna - chyba jedyna w Chełmie letnia atrakcja uliczna.**

Miejska fontanna na placu Gdańskim powstała po to, by cieszyć oko i dawać mieszkańcom odrobinę orzeźwienia w upalne dni. Choć wielu miało w nosie zasady higieny i w fontannie nader często pluskały się dzieci i psy - a wandalę wlewali do wody szampon czy mydło w płynie, żeby zapienić cały plac - generalnie obiekt małej architektury spełniał swoje zadanie. Do czasu, aż w ubiegłym roku urzędnicy, ku zdziwieniu mieszkańców, odmówili włączenia fontanny w sezonie wakacyjnym. Powód? Koronawirus, rzekome zagrożenie epidemią od wody i skupiających się wokół niej grup oraz zalety ze strony Głównego Inspektoratu Sanitarnego. Nie było ważne, że w innych miastach w Polsce kurtyny wodne czy fontanny działały, a i latem ubiegłego roku czynne były przecież baseny.



Teraz w końcu miasto wraca do zwykłego rytmu. W ubiegłym tygodniu na deptaku znów słychać było gwar, śmiech i rozmowy - ogródki kawiarniane i piwne ruszyły, a dzieci i młodzież powróciły do szkół. Po raz pierwszy od prawie dwóch

lat włączona została też miejska fontanna. Już od pierwszych dni uruchomienia urządzenie cieszy spragnionych normalności mieszkańców, którzy chętnie relaksują się na ławkach, słuchając szumu wody i robią zdjęcia. Oby tak już zostało. (pc)

### WÓJT GMINY CHEŁM INFORMUJE

że zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U z 2020 r., poz. 1990 z późn. zmianami), że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, na stronie internetowej, oraz na stronie BIP

CHEŁM. Miasto swoje, Budimex swoje

# Obiecanki cacanki, a chełmianom radość

**Urzędnicy obiecywali, że po rozmowach z Budimexem na kolizyjnym skrzyżowaniu ulic Szpitalnej i Rejowieckiej będzie prowadzone ręczne kierowanie ruchem. Co z tego wyszło? Figa z makiem! Ludzie mają żal do włodarzy, a miasto sypie głowę popiołem i śle oficjalne pismo do wykonawcy o zapewnienie bezpieczeństwa.**

O fatalnej sytuacji drogowej w rejonie skrzyżowania ulic Rejowieckiej i Szpitalnej pisaliśmy przed tygodniem. Przez zamknięty od długiego czasu dość duży odcinek DK12 i wyłączoną sygnalizację świetlną na skrzyżowaniu tworzą się korki. Wyjazd z podporządkowanej ul. Szpitalnej graniczy z cudem. Co rusz

dochodzi tam do kraksy, bo wśród zestresowanych i zmęczonych remontem kierowców obowiązuje zasada „kto pierwszy, ten lepszy”.

Chełmianie już od wielu dni domagają się prowadzenia na skrzyżowaniu ręcznego kierowania ruchem. Urząd miasta zaręczał, że po rozmowach z wykonawcą robót - firmą Budimex, na której to ciąży obowiązek zapewnienia bezpieczeństwa w trakcie remontu - zastosowane zostanie takie rozwiązanie. Szybko jednak okazało się, że wykonawca ma w nosie uwagi i polecenia urzędników miejskiego ratusza. Ani w ubiegły poniedziałek (31 maja), ani później nikt nie kierował ruchem na skrzyżowaniu Szpitalnej i Rejowieckiej.

- Mieszkam przy ulicy Włodawskiej, moje dzieci chodzą do Szkoły Pod-

stawowej numer 3. Trzy - cztery razy dziennie jeżdżę tą trasą. Nikt nie kieruje ruchem. Policja pojawiła się w piątek rano, 28 maja, po tym, jak w samochód mojej żony wjechał inny kierowca. Funkcjonariusz, który po kolizji kierował ruchem, sam dwukrotnie omal nie został potrącony. Dalej są stłuczki i nikt z tym nic nie robi. Mam olbrzymi żal do włodarzy za brak nadzoru nad wykonawcą robót i przeraża mnie to, co się dzieje w tym mieście. Od nas, mieszkańców, wymaga się wiele rzeczy - płacimy podatki, składki etc., ale nie dostajemy nic w zamian. Musi dojść do nieszczęścia, żeby ktoś się w końcu czymś zainteresował. Przykład: potężna dziura na ulicy Przemysłowej. Jestem przekonany, że co dzień przejeżdżał koło niej któryś z urzędników czy straż miejska,

ale drogowcy zalepili dziurę dopiero po tym, jak po najechaniu na nią kobiecie urwało koło. Tak samo jest ze skrzyżowaniem Szpitalnej i Rejowieckiej. Po piątkowej kolizji samochód przeleciał przez przejście dla pieszych. Łatwo sobie wyobrazić co by było, gdyby na pasach znajdowały się dzieci idące do szkoły - mówi mężczyzna rozgorączkowany brakiem zdecydowanych działań ze strony miasta. - Owszem, wszyscy czekaliśmy na przebudowę „dwunastki”, ale nie w taki sposób. Cała Polska buduje się odcinkami, a tu zamyka się na raz tak duży fragment. Włodarzy nie interesuje, że przy remoncie jednej drogi inne ulice są niszczone przez tiry. O tym się nie mówi. Nie interesuje ich też, ile firm z Rampy Brzeskiej podupało, bo od dawna nie ma do nich dojaz-

du - dodaje.

Najpewniej spiesząc się na długi weekend, dyrekcja departamentu komunalnego urzędu miasta w żaden sposób nie odniosła się do zarzutów o brak nadzoru nad pracami Budimexu. Przemilczała też kwestie związane z organizacją robót i uszkodzonymi powstałymi na innych ulicach przy okazji remontu DK12. W odpowiedzi poinformowano jedynie, że skierowane zostało oficjalne pismo do Budimexu oraz komendy policji dotyczące wprowadzenia ręcznego kierowania ruchem na skrzyżowaniu ul. Szpitalnej z Rejowiecką.

- W najbliższym czasie na skrzyżowaniu uruchomiona zostanie sygnalizacja świetlna. Trwają prace związane z jej instalacją - mówi **Damian Zieliński** z gabinetu prezydenta. **(pc)**

CHEŁM. Wybrali... droższą ofertę

# Autobusy dostarczy Solaris

**Znana z produkcji autobusów polska firma „Solaris Bus” wyprodukuje i dostarczy do Chełma sześć pojazdów niskoemisyjnych. O rozstrzygnięciu przetargu tym razem nie zdecydowała cena, a inne czynniki, takie jak okres gwarancji, spalanie auta, moc silnika, czy liczba miejsc siedzących w pojeździe.**

Urzędnicy chełmskiego magistratu rozstrzygnęli przetarg na dostawę sześciu nowiutkich autobusów niskoemisyjnych. Na zamówienie odpowiedziały

dwie polskie firmy, „Solaris-Bus” oraz „Autosan”. Atrakcyjniejszą pod względem cenowym ofertę złożyła ta druga, wyceniając autobusy na 6 560 820 zł. „Solaris Bus” zaproponował natomiast kwotę 7 022 144 zł.

Mimo to urzędnicy, po analizie wszystkich dokumentów, wybrali ofertę firmy „Solaris Bus”, przyznając jej więcej punktów. O tym zdecydowały okres gwarancji i parametry techniczne autobusów, takie jak: spalanie, moc silnika, liczba miejsc siedzących. Co istotne, miasto będzie musiało dołożyć do sfinansowania zamówienia, bo na ten

cel przeznaczyło kwotę 5,4 mln zł netto, a oferta „Solaris Bus” bez podatku VAT to prawie 5,7 mln zł.

Każdy z dostarczonych autobusów musi mieć automatyczną skrzynię biegów wyposażoną w układ obniżający zużycie paliwa podczas postoju na przystankach. Zadaniem firmy „Solaris Bus” będzie także uruchomienie systemu monitoringu pojazdów, zarządzania flotą i dynamicznej informacji pasażerów. Spółka ma też przez 10 lat, po upływie gwarancji, serwisować autobusy.

Dostarczone pojazdy mają być niskopodłogowe i mieć od 8,4 do 9,5 m dłu-

gości, niespełna 2,5 m szerokości oraz maksymalnie 3,2 m wysokości. Na pokład muszą zabrać co najmniej 60 pasażerów. Liczba miejsc siedzących udostępnionych dla przewożonych osób to minimum 18, z czego dwa z niskiej podłogi.

W każdym z autobusów ma być oznakowane miejsce dla wózka inwalidzkiego lub wózka dziecięcego, wyposażone w pas bezpieczeństwa i uchwyt pozwalający przypiąć wózek. Nie może też zabraknąć w nich klimatyzacji. Jednym słowem autobusy muszą być nowoczesne, komfortowe i spełniające wymagania pasażerów. W każdym z nich, co powoli

staje się standardem, mają znaleźć się co najmniej dwa gniazda USB do ładowania telefonów komórkowych.

To nie koniec wymiany taboru autobusowego w mieście. Chełmski samorząd trzy miesiące temu złożył wniosek do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej o dofinansowanie zakupu 15 autobusów elektrycznych i 15 autobusów napędzanych wodorem. Miasto ubiega się o 100 mln zł wsparcia. Nieoficjalnie wiadomo, że Fundusz najprawdopodobniej te pieniądze miastu ma przyznać. Rozstrzygnięcie ma zapadnąć w najbliższym czasie. **(s)**

**OSTATNIA PROSTA!**

**SENIORZE,**

czy wiesz, że nadal trwają szczepienia przeciw COVID-19?

**Co daje szczepionka?**

Bezpieczeństwo, Zdrowie Twoje i Twoich bliskich  
Swobodne podróżowanie, Otwarte kościoły, kina, teatry,  
centra handlowe, Spotkania z rodziną i wnukami

**Są tysiące powodów, by zaszczepić się przeciwko COVID-19. Jakie są Twoje?**

- zachęcam, Marta Manowska

Zarejestruj się już dziś przez **www.pacjent.gov.pl**  
lub pod numerem całodobowej infolinii: **989.**

**#SZCZEPIMYSIĘ**  
Chroń siebie i bliskich.

**POMAGAJMY!**

# Gest miłości dla Adrianka

**Mały Adrianek cały czas zmagają się z problemami życia codziennego, wymaga rehabilitacji oraz całodobowej opieki. Chłopiec cierpi na spastyczne, czterokończynowe mózgowo porażenie dziecięce. Jego mama nie poddała się, dzielnie walczy o sprawność ukochanego synka. Teraz prosi o pomoc.**

Taka diagnoza zawsze jest szokiem i nie można się na nią przygotować. Adrianek urodził się w 28. tygodniu ciąży i ważył trochę ponad 1300 gramów. Do uszkodzenia mózgu doszło w okresie okołoporodowym, powodem był wylew. Początkowo lekarze mówili, że chłopiec z tego wyjdzie, ale tak się nie stało. Czteroletni **Adrian Polajdowicz** spod Dorońska cierpi na spastyczne, czterokończynowe dziecięce porażenie mózgowo, niepełnosprawność umysłową w stopniu lekkim oraz kłopoty ze wzrokiem. Nie chodzi i nie potrafi samodzielnie siedzieć, korzysta ze specjalistycznego wózka. Wiele osób nawet nie jest w stanie sobie tego wyobrazić, w końcu to prozaiczne czynności. A dla Adrianka i jego rodziny to niewyobrażalny wysiłek, by posadzić chłopca przy stole czy na nocniku lub po prostu wykąpać. Dziecko ciągle musi być podtrzymywane w pionie.

- Jedne dni są lepsze, inne gorsze, ale Adrian bardzo ładnie komunikuje się ze światem. Buduje zdania, które są zrozumiałe nie tylko dla nas, ale także dla innych osób, które nie przebywają z nim

na co dzień. Rozumie, że ma chore nóżki, ale miał taki moment, zimą, kiedy bardzo dużo mówił o tym, co robi, jak tylko stanie o własnych siłach - opowiada pani Magda, mama chorego Adrianka.

Mimo przeciwności losu kobieta nie poddała się i każdego dnia walczy o zdrowie i sprawność syna. Czterolatek od urodzenia jest stale rehabilitowany, dzięki czemu wiele osiągnął. Te zabiegi nie sprawią cudu, że zacznie samodzielnie chodzić. Szansą na to, że chłopczyk będzie mógł lepiej funkcjonować, jest terapia komórkami macierzystymi w lubelskiej klinice. Dzięki niej Adrian mógłby np. samodzielnie siedzieć, a to olbrzymi postęp i ulga.

Termin pierwszej dawki wyznaczony został już na przyszły poniedziałek, 14 czerwca. Koszt pierwszego podania to 9 600 złotych. Adrian powinien przyjąć 5 dawek komórek w odstępie 6-8 tygodni. Oprócz postępów w sprawności fizycznej lekarze mówią, że po drugim podaniu ma nastąpić wzrost inteligencji u upośledzonego umysłowo chłopczyka. Niestety, rodziny nie stać na sfinansowanie terapii. - Obecnie nie posiadamy środków, by w pełni zaspokoić potrzeby Adrianka. Dlatego zwracam się z prośbą do każdego, kto jest w stanie i chciałby nas wesprzeć. Bardzo dziękuję też wszystkim, którzy zaangażowali się w utworzenie zbiórki i dotychczasową pomoc, a w szczególności mojej dobrej znajomej, Ewelinie - podkreśla mama chłopca.

Znajomi rodziny zorganizowali w Internecie aukcję charytatywną („Licytacje



dla Adrianka PL”, <https://www.facebook.com/groups/1411805042533182>). Każdy może dołączyć do grupy i wylicytować coś dla siebie. Dochód ze sprzedaży fantów w całości przeznaczają

ny jest na terapię chłopca komórkami macierzystymi. W tym celu została też utworzona specjalna zbiórka na stronie Siepomaga.pl (<https://www.siepomaga.pl/adrian-polajdowicz>). Czas nagli,

a na los Adrianka wpływ mamy wszyscy. Drogi Czytelniku, bądź częścią tej wyjątkowej historii i pomóż chłopcu, by mógł choć trochę poczuć się jak jego rówieśnicy! (pc)

## Nowe limity dla emerytów i rencistów

**Od 1 czerwca obowiązują nowe limity dla osób dorabiających do wcześniejszej emerytury lub renty. ZUS podwyższył pułap zarobków, które nie będą skutkowały obniżeniem czy zawieszeniem wypłaty świadczeń.**

- Od 1 czerwca limity przychodów znowu wzrosły. To znaczy, że świadczeniobiorcy mogą dorobić więcej bez konsekwencji dla bieżących emerytur i rent. Bezpieczny przychód wynosi teraz o ponad 156 zł więcej niż dotychczas, czyli maksymalnie 3977,10 zł. Zarobki powyżej tej kwoty powodują zmniejszenie emerytury lub renty w miesiącu, w którym doszło do przekroczenia limitu. Jeśli są wyższe niż 7386,10 zł, to wypłata świadczenia za dany miesiąc nie przysługuje w całości. Takie zasady do-

tyczą wcześniejszych emerytów i osób pobierających renty z tytułu niezdolności do pracy lub renty rodzinne - wyjaśnia **Małgorzata Korba**, regionalny rzecznik ZUS w naszym województwie.

Inaczej wyglądają reguły dorabiania do rent socjalnych. W ich przypadku już przekroczenie pierwszego limitu (3977,10 zł) powoduje zawieszenie wypłaty świadczenia za dany miesiąc.

Progi przychodów zmieniają się raz na kwartał i zależą od wysokości przeciętnego wynagrodzenia w kraju. Wprowadzone w czerwcu limity obowiązują do końca sierpnia. - Bez ograniczeń do swoich świadczeń mogą dorabiać emerytki, które ukończyły 60 lat i emeryci, którzy ukończyli 65 lat. Te osoby nie muszą też informować ZUS o tym, że osiągają dodatkowe przychody - dodaje Korba. (opr. pc)

### Burmistrz Siedliszcza

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2020 r., poz. 1990 z późn. zm.)

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszczu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie internetowej <http://www.siedliszcze.pl> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 07.06.2021 r.) **wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do ponownego wydzierżawienia.**

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chelm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541

**konsalnet**

[www.konsalnet.pl](http://www.konsalnet.pl)

## CHEŁM. Od lat przechodzi się tu „na dziko” Partyzantów doczeka się zebry?

**Wstyd, żeby przy ulicy w ścisłym centrum miasta, po której każdego dnia przemierzają się setki osób, nie było nawet przejścia dla pieszych - grzmią oburzeni chełmianie. Władze urzędu zapowiedziały zajęcie się tematem i wyznaczenie pasów, ale... chyba nie do końca tam, gdzie spodziewali się tego ludzie.**

Ulica Partyzantów to strategiczny odcinek w mieście. Każdego dnia przemierzają ją setki chełmian - do pracy, na targ i zakupy w pobliskich sklepach, jak choćby „Stokrotce” czy „Biedronce”, do ZUS, KRUS, biblioteki miejskiej, uczniowie do szkół czy mieszkańcy okolicznych osiedli do swoich domów. Problem w tym, że wzdłuż całej ulicy znajdują się tylko dwa przejścia dla pieszych - na początku (przy wejściu na deptak) oraz przy końcu (na wysokości PWSZ). Od lat zatem wszyscy - za cichym przyzwoleniem urzędu i policji - przecinają jezdnię „na dziko”. Chełmianie wydeptali drożki na wysokości biblioteki oraz sądu, przy skrzyżowaniu z ul. Sybiraków.

- Odkąd miasto wybudowało rondo turbinowe, ruch na Partyzantów zwiększył się kilkukrotnie. Niełatwo już przejść na drugą stronę ulicy, a czasem wręcz strach. Zresztą nawet przejechać tamtędy ciężko, bo co krok są dziury. Wstyd, żeby tak wyglądała ulica w środku miasta! Kilka lat temu miała być przebudowywana, ale jakoś nic z tego nie wyszło, temat ucichł. Skoro odwiecznie nie ma pieniędzy na remont, może obecne władze urzędu pochylać się chociaż nad problemem braku bezpiecznego przejścia - komentują gorzko mieszkańcy pobliskiej SM „Centrum”.

Przed laty były dyrektor ówczesnego Wydziału Infrastruktury Komunalnej Urzędu Miasta Chelm, **Józef Kędzierawski**, twierdził, że nie ma fizycznej możli-

wości, by na Partyzantów powstała „zebra”. Jak sprawa wygląda obecnie?

Po zapytaniach ze strony Nowego Tygodnia, temat ulicy Partyzantów został poruszony na środowowym posiedzeniu komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego (26 maja).

- Utworzenie przejścia dla pieszych

zostało zlecone spółce MPRD - zapowiada **Damian Zieliński** z gabinetu prezydenta miasta.

Przejście ma powstać niebawem, jednak nie w żadnym z miejsc „wydeptanych” przez chełmian, a dużo dalej - na wysokości dawnego lokalu K2, czyli obecnie siedziby prywatnej szkoły. (pc)



Od lat ludzie przechodzą w tych miejscach „na dziko”. To niebezpieczne, ale urzędnicy ratusza nic z tym nie robią.



Powrót do normalności i obsługi twarzą w twarz

# Duże wesela, limity nie dla zaszczepionych

Po raz kolejny złagodzone obostrzenia. Można już organizować wesela i zgromadzenia do 150 osób, a także targów i konferencji przy limicie: 1 osoba na 15 m kw. Limity nie dotyczą osób w pełni zaszczepionych. W magistracie przywracają dawny porządek obsługi bezpośredniej i spotkania z prezydentem Chełma.

Spada liczba zakażeń i w związku z tym ogłoszono kolejne zasady poluzowania obostrzeń. Jest dobra wiadomość dla właścicieli domów weselnych i par narzeczonych. Od 6 czerwca można już organizować wesela i imprezy okolicznościowe do 150 osób.

- To bardzo dobra wiadomość, na którą długo czekaliśmy - mówi **Wiesław Brylewski**, właściciel Domu Weselnego „Za Borkiem” w Chełmie. - Ze względu na limit gości młodzi przekładali wesela na inne terminy, a teraz można już większe przyjęcia urządzać bez przeszkód.

Cieszymy się, bo przez długi czas musieliśmy się ograniczać do cateringu.

Od 6 czerwca możliwe jest też organizowanie zgromadzeń do 150 osób, a także targów i konferencji przy zachowaniu limitu 1 osoba na 15 m kw. Przy tym samym limicie otwarte też są sale zabaw dla dzieci. Z transportu publicznego może korzystać więcej pasażerów. Środkami transportu publicznego można przewozić, w tym samym czasie, nie więcej osób niż 75 proc. jego obłożenia. O tym też poinformowały na swojej stronie internetowej Chełmskie Linie Autobusowe. Ustalono limity nie dotyczą osób w pełni zaszczepionych przeciw koronawirusowi. Politycy przypominają jednak, że Covid-19 to nadal groźna choroba, która zagraża życiu i zdrowiu ludzi, i mimo luzowania obostrzeń nie można zapominać o tym, aby dbać o siebie i innych. Zagrożeniem są zwłaszcza nowe mutacje. Nadal należy zakrywać nos i usta w zamkniętych pomieszczeniach, trzymać dystans oraz dezynfekować ręce. Pozostałe zasady

bezpieczeństwa nie ulegają zmianie. Obostrzenia będą obowiązywały do 25 czerwca. Przy utrzymującym się niskim poziomie zakażeń, możliwe będzie kolejne ich luzowanie na czas wakacji.

## Magistrat przywraca dawną obsługę

W związku ze stopniowym znoszeniem ograniczeń sanitarnych związanych z epidemią Urząd Miasta Chełm przywraca dawny porządek obsługi mieszkańców. Od poniedziałku, 7 czerwca, chełmianie, z zachowaniem reżimu sanitarnego, będą mogli załatwić sprawę bezpośrednio w danym departamencie lub wydziale. Ratusz poinformował, że przywrócone zostają też bezpośrednie spotkania Prezydenta Miasta Chełm i jego zastępców z mieszkańcami, które umawiane będą przez sekretariat pod numerem telefonu 82 565 46 10. Jak poinformował magistrat, przyjmujący zgłoszenia pracownicy, po zapoznaniu się z charakterem sprawy, skierują ją zgodnie z właściwością. (mo)

## ZESPÓŁ SZKÓŁ GASTRONOMICZNYCH I HOTELARSKICH W CHEŁMIE



### PLANOWANE KIERUNKI KSZTAŁCENIA

#### TECHNIKUM (5-letnie)

- ➔ Technik hotelarstwa
- ➔ Technik usług fryzjerskich
- ➔ Technik żywienia i usług gastronomicznych
- ➔ Technik usług kelnerskich

#### BRANŻOWA SZKOŁA I STOPNIA (3-letnia)

- ➔ Kucharz
- ➔ Cukiernik

Istnieje możliwość kontynuacji nauki w branżowej szkole II stopnia

ZESPÓŁ SZKÓŁ GASTRONOMICZNYCH I HOTELARSKICH  
im. Kazimierza Andrzeja Jaworskiego w Chełmie

ul. Reformacka 13, 22-100 Chełm, telefax: 82 565 27 06



**TU KSZTAŁCI SIĘ PROFESJONALISTÓW**  
zsgihchem@wp.pl

www.zsgihchem.pl

# 20

PAŃSTWOWEJ  
WYŻSZEJ  
SZKOŁY  
ZAWODOWEJ  
W CHEŁMIE

**lat**

## STUDIA BEZPŁATNE

PLAN ZAJĘĆ DOSTOSOWANY  
TAKŻE DO OSÓB PRACUJĄCYCH

**EKONOMIA MATEMATYCZNA**  
**INFORMATYKA STOSOWANA**  
**BEZPIECZEŃSTWO WEWNĘTRZNE**  
**PEDAGOGIKA PRZEDSZKOLNA I WCZESNOSZKOLNA**  
**PEDAGOGIKA**  
**FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA**  
**FILOLOGIA ANGIELSKA**  
**STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE**  
**ROLNICTWO**  
**PIELĘGNIARSTWO**  
**MECHANIKA I BUDOWA MASZYN**  
**PILOTAŻ**  
**DYSPOZYTOR LOTNICZY**  
**BUDOWNICTWO**  
**ELEKTROTECHNIKA**

#MIERZ WYSOKO  
STUDIJ Z NAMI!!

Policyjne kontrole z powietrza

# Nawet nie wiesz, kiedy Cię obserwują

Po raz kolejny już policjanci z komendy wojewódzkiej w Lublinie przyjechali z dronem do naszego powiatu, by z powietrza obserwować zachowanie tutejszych kierowców. Tym razem dotarli również do Chełma, gdzie sprawdzali, jak mieszkańcy respektują wprowadzone od 1 czerwca zmiany w kodeksie drogowym.



W mieście zdecydowana większość pieszych i kierowców przestrzega przepisów, ale...

Od 1 czerwca zmianie uległy poszczególne przepisy ruchu drogowego. W skrócie: od teraz zbliżający się do przejścia dla pieszych kierowca ma obowiązek zachować szczególną ostrożność, zmniejszyć prędkość i ustąpić pierwszeństwa pieszemu wchodzącemu na to przejście. Z kolei pieszemu zabrania się korzystać z telefonu lub innego urządzenia elektronicznego podczas wchodzenia lub przechodzenia przez jezdnię, przejście czy torowisko. Poza tym dopuszczalna prędkość w obszarze zabudowanym wynosi 50 km/h już nie tylko w dzień, ale i w nocy (wyjątek stanowi strefa zamieszkania, gdzie nadal można jechać 20 km/h). Koniec też z jazdą na zderzak na drodze ekspresowej i autostradzie.

W związku z tymi zmianami w kodeksie, w ubiegły wtorek (1 czerwca), wyposażeni w dron funkcjonariusze Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie wraz z policjantami z Chełma obserwowali zachowanie tutejszych kierowców i pie-

szych. Kontrole z powietrza prowadzone były m.in. nad ul. Wojsławicką, al. Żołnierzy I AWP i Armii Krajowej (przy „Biedronce” oraz rondzie przy „Kamienie”).

- Nagrania zarejestrowały, że kierowcy z Chełma respektują nowe przepisy. Również nie zaobserwowano pieszych, którzy - przechodząc przez przejście - korzystali z telefonu komórkowego - mówi sierżant **Angelika Głąb-Kunysz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Na terenie miasta ujawniono zaledwie kilka drobnych incydentów, zaś podczas obserwowania z góry odcinka DK12 kamera dronu zarejestrowała, jak na wysokości Chojna Nowego kierowca BMW wyprzedza na podwójnej linii ciągłej. - Kierowca został zatrzymany do kontroli drogowej i ukarany mandatem. Działania z wykorzystaniem bezzałogowego statku powietrznego mają za zadanie poprawę bezpieczeństwa na drogach. Kolejne kontrole na pewno będą przeprowadzane w przyszłości - zapowiada sierżant Głąb-Kunysz. **(pc)**



...na trasie bywa z tym różnie

Łapać, surowo karać, edukować!

## Wódka zamiast rozsądku

Podczas długiego czerwcowego weekendu policjanci prowadzili wzmożone działania na drogach. Sprzyjająca aura sprawia, że na drogach był intensywny ruch, dlatego policjanci często kontrolowali kierowców. Czasem byli wzywani na interwencję. Przykładowo - kierowca volkswagena sharana został zatrzymany przez urszulińskich funkcjonariuszy właśnie po obywatelskim zgłoszeniu. 61-latek miał w organizmie ponad 3 promile alkoholu. Urszulińscy policjanci przerwali także jazdę 31-letniego motorowerzysty. Jak wykazało badanie alkomatem, miał on w organizmie ponad 2 promile.

- Pamiętajmy, że nietrzeźwi kierujący to realne zagrożenie dla wszystkich

uczestników ruchu drogowego - przypomina Elwira Tadyniewicz z KPP we Włodawie. - Dlatego każda nawet anonimowa informacja przekazywana policjantom przyczynia się do poprawy bezpieczeństwa na drodze. Pamiętaj, jeżeli widzisz, że kierowca znajduje się pod działaniem alkoholu, nie wahaj się - dzwoń pod numer alarmowy 112.

Kierowanie w stanie nietrzeźwości to przestępstwo, którego konsekwencjami prawnymi są m.in.: zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych od 3 lat do lat 15; świadczenie na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym i Pomocy Postpenitencjarnej od 5 do 60 tys. zł; kara do 2 lat pozbawienia wolności. **(pk)**

CHEŁM. Żeruje na osobach, które straciły bliskich

# Hochsztapler od pomnika

**Za napis na nagrobku, ułożenie kostki brukowej wokół grobu i uzupełnienie ubytku kamieniarz policzył sobie bagatela 20 tysięcy złotych. 15 tysięcy zaliczki wziął w gotówce bez żadnej umowy czy faktury. Pomnik rozebrał i rzucił robotę, twierdząc, że pieniądze nie odda, bo już ich nie ma. Podobnie naciągnął też chełmską lekarzkę.**

86-letnia kobieta chciała tylko wryć na nagrobku napis upamiętniający zmarłego syna. Przez przypadek, po reklamie na ulicy, trafiły z synową do chełmskiego kamieniarza. Mężczyzna udał się z nimi na cmentarz i stwierdził, że tu potrzebny jest większy remont.

- Chciałam pochować syna w grobie rodzinnym, gdzie spoczywa mój zmarły mąż. Nie planowałam żadnego remontu pomnika, bo nie mam takich pieniędzy. Miałam odłożone na remont łazienki, bo w tym roku czeka mnie operacja biodra i nie będę mogła już korzystać z wanny. Chodziło tylko o usunięcie róży na jednej z płyt i wyrycie napisu - mówi zrozpaczona kobieta.

Kamieniarz namawiał na zwiększenie zakresu prac (uzupełnienie ubytku i ułożenie kostki brukowej wokół grobu), a starsza pani wciąż odmawiała. Podlizywał się, że dobrze znał jej zmarłego męża, był jego przyjacielem. - I ja zaczęłam traktować go jak przyjaciela. Przez tę pandemię rok siedziałam zamknięta w domu, zgłupiałam, straciłam cały wigor i asertywność. W połowie maja spotkał się w skwerku obok cerkwi. Przyjechał rowerem. Tak mnie nagabywał, omotał, że machnęłam ręką

i powiedziałam, że dam mu te pieniądze, które mam odłożone na remont łazienki, by zrobił, co trzeba i dał już spokój. Udaliśmy się do mojego domu. Dałam mu 15 tysięcy złotych zaliczki, resztę miałam wpłacić po skończonym remoncie pomnika. Patrzył, jak zbieram do kupy ostatni tysiąc z pieniędzy naszykowanych na rachunki i leki w tym miesiącu. Podyktował mi dwa zdania, że wręczam mu gotówkę, a ja bez namysłu wpisałam treść do jego notesu. Sama nie dostałam żadnego potwierdzenia. Następnego dnia opamiętałam się i zadzwoniłam do niego, żeby to wycofać. Chciałam, żeby oddał pieniądze, mówiłam, jak do przyjaciela, że zostało mi 10 złotych w portmonetce, że nie mam na życie, ale on rzucił do słuchawki, że jest zajęty i nie ma już tych pieniędzy - opowiada starsza pani.

Zalamana kobieta udała się po pomoc do prawnika. Mecenas skierowała pismo do kamieniarza o zwrot zaliczki.

- Prawdopodobnie tego dnia, gdy otrzymał pismo, kamieniarz rozebrał pomnik. Pojechałam na cmentarz i zalamalam się. Kazałam mu natychmiast przyjechać. Niech odda pieniądze i postawi pomnik, tak jak stał, albo chociaż wykona ten remont, skoro tak bardzo o niego zabiegał. On jednak stwierdził, że nie będzie stawiał pomnika, bo najpierw trzeba wykonać nowe fundamenty - że bym udała się w tej sprawie do kierownika cmentarza. Odparłam, że przecież nie mam na to pieniędzy, bo oddałam mu wszystkie oszczędności. On na to, że sprawy w sądzie ciągną się latami i mam wycofać pismo od prawnika, bo inaczej w ogóle nic nie będzie robił. Nie ma już ani pieniędzy, ani pomnika, a przecież

za taką kwotę można by postawić nowy - dodaje 86-latka.

Próbowaliśmy porozmawiać z nieuczciwym kamieniarzem. Dlaczego nie przedstawił starszej pani pełnego kosztorysu na piśmie, nie podpisał umowy, nie wystawił faktury, a „na gębę” pobrał u niej w domu tak dużą kwotę na poczet zaliczki. Jednak już po pierwszym pytaniu odparł, że nie będzie odpowiadał i rzucił słuchawką.

- W przypadku jakiegokolwiek usługi opiewającej na kwotę powyżej dwóch tysięcy złotych przedsiębiorca powinien sporządzić umowę na piśmie - podkreśla **Krzysztof Nadolski**, rzecznik konsumentów dla miasta Chełm i powiatu chełmskiego, i jak dodaje: - Kwestia przyjęcia pieniędzy bez wystawienia dowodu wpłaty to sprawa dla urzędu skarbowego.

Zdesperowana kobieta zwróciła się o pomoc do policji.

### Sprawa w sądzie

Jak się okazuje, nie pierwszy raz kamieniarz postąpił nieuczciwie. We wtorek (1 czerwca) przed Sądem Rejonowym w Chełmie zapadł nieprawomocny wyrok w podobnej sprawie przeciwko mężczyźnie.

Rok temu do kamieniarza zgłosiła się chełmska lekarka. Kobieta była na szczęście na tyle przytomna, że zażądała spisania umowy o dzieło i potwierdzenia wpłaty również niemałej kwoty. Kamieniarz przyjął pieniądze, ale ze zlecenia też się nie wywiązał. Oszukana pani doktor skierowała do sądu pozew przeciwko mężczyźnie. Na mocy wtorkowego wyroku pozwany ma zwrócić kobiecie 8 tysięcy złotych wraz z odsetkami i opłacić koszty postępowania. **(pc)**

Mogło dojść do tragedii!

## Pijany kierowca wycieczki szkolnej

**Jako pierwszy stawiał się na ochotnika do policyjnej kontroli. Gdy alkomat potwierdził obecność alkoholu w jego organizmie, kierowca autokaru, który miał zawieźć dzieci na wycieczkę z okazji ich święta, tłumaczył się dwoma piwami wypitymi poprzedniego wieczora.**

Na 2 czerwca kilka szkół i przedszkoli z Chełma zaplanowało wycieczkę dla swoich podopiecznych z okazji tegoż rocznego Dnia Dziecka. Jednak, zgodnie z przepisami, autokary i stan trzeźwości kierowców musieli najpierw tuż przed odjazdem sprawdzić policjanci. I tak

w ubiegłą środę, bladym świtem, pięciu kierowców autobusów stanęło na parkingu przy parku miejskim, gdzie od lat „drogówka” prowadzi tego typu kontrole. Jako pierwszy, na ochotnika, poddał się badaniu alkomatem 27-latek. Okazało się, że był pod wpływem alkoholu.

- Miał w organizmie prawie pół promila. Próbował się tłumaczyć, że poprzedniego wieczora wypił tylko dwa piwa i bardzo mało spał w nocy - mówi sierżant **Angelika Głąb-Kunysz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Nawet jeśli jego nieporadne tłumaczenia były zgodne z prawdą, niczego to nie zmienia. Młody kierowca, wiedząc, że z samego rana ma wyruszyć w podróż

autokarem pełnym dzieci, nie powinien w ogóle pić. Zachował się bezmyślnie i nieodpowiedzialnie, dlatego poniesie konsekwencje. Policjanci zatrzymali mu prawo jazdy, mężczyzna będzie się tłumaczył przed sądem.

Kierowcy pozostałych skontrolowanych autokarów byli trzeźwi. - Apelujemy o rozwagę. Życie i zdrowie wszystkich użytkowników dróg zależy w dużej mierze od nas samych. Trzeźwość powinna być dla każdego z nas sprawą priorytetową. Pamiętajmy o tym i zawsze kierujmy się rozsądkiem, bo tylko w ten sposób możemy dać sobie i innym gwarancję bezpieczeństwa na drodze - dodaje sierżant Głąb-Kunysz. **(pc)**

## Gres z papierosami gratis

W naczepie ukraińskiej ciężarówki, której kierowca zgłosił się do odprawy granicznej w Dorohusku, miały być jedynie płytki ceramiczne. Celnicy zrobili rentgen wnętrza pojazdu, a obraz ze skanowania pokazał ukryty nadbagaż.

- Analiza obrazu nie budziła wątpliwości, że w ciężarówce są też ukryte papierosy. Funkcjonariusze obsługujący urządzenie skanujące namierzili je w odpowiednio przerobionej podłodze naczepy. Po dokładnej rewizji okazało się, że znajduje się tam 10,4 tys. paczek papierosów popularnej białoruskiej marki o wartości 150 tys. złotych - informuje **Michał Deruś**, rzecznik prasowy Izby Administracji Skarbowej w Lublinie. - Kierowca pojazdu nie przyznał się do próby przemytu. Twierdził, że nic nie wiedział o dodatkowym, nielegalnym nadbagażu. Tłumaczenie nie wydaje się

wiarygodne, zważywszy na sposób ukrycia papierosów - dodaje Deruś.

Przeciwko obywatelowi Ukrainy

wszczęte zostało postępowanie karne skarbowe. Na poczet grzywny celnicy zajęli naczepę. **(pc)**



Szkoła Wyższa Wymiaru Sprawiedliwości



# PRAWO

JEDNOLITE STUDIA MAGISTERSKIE  
BEZPŁATNE  
O PROFILU PRAKTYCZNYM

[swws.edu.pl/prawo](http://swws.edu.pl/prawo)



Szkoła Wyższa Wymiaru Sprawiedliwości  
ul. Wiśniowa 50, 02-520 Warszawa  
tel. 22 602 44 14  
e-mail: [rekrutacja.studia@swws.edu.pl](mailto:rekrutacja.studia@swws.edu.pl)

# CHEŁMSKIE

## Kto naprawdę rządzi domem pomocy?

# Donos z Nowin

**Kompetencyjny chaos, kierowanie placówką przez osoby z drugiego siedzenia, zatrudnianie „swoich” a nawet ustawianie konkursu pod bratanicę starosty - takie zarzuty padają w anonimie bijącym w Dom Pomocy Społecznej w Nowinach, który trafił do naszej redakcji. Odpowiedzialny za działkę społeczną wicestarosta powiatu twierdzi, że żadna z tych rewelacji nie ma potwierdzenia w rzeczywistości.**

Od miesiący w DPS w Nowinach sporo się dzieje. A zaczęło się, gdy na „chorobowe” poszedł były już dyrektor **Marcin Kopciewicz**. Jego miejsce zajęła **Aneta Lipiec** a wkrótce potem jej zastępczynią została bratanica starosty chełmskiego, **Piotra Deniszczuka**. W DPS plotkowano, że to właśnie bratanica starosty sieje postrach wśród pracowników i wprowadza tam nowe porządki. Ale swoje stanowisko piastowała tylko do końca kwietnia.

- Mimo to ta pani ma więcej do powiedzenia niż dyrektor i widać bałagan kompetencyjny i to, że placówką za jej pośrednictwem kieruje tak naprawdę starosta - twierdzi autor anonimu, który trafił do naszej redakcji. Jest w nim więcej zastanawiających insynuacji.

- Przychodzą nowi ludzie do pracy z Wierzbicy, awansuje się ludzi po kursach na stanowiska, na których wymagane są studia podyplomowe, a była wicedyrektor ma zajmować się rzekomo zamówieniami publicznymi. Tajemnicą poliszynela jest, że ma wygrać ogłoszony właśnie w BIP konkurs na stanowisko specjalisty - twierdzi autor listu i sugeruje,

że to dopiero początek kariery bratanicy, która docelowo ma zostać dyrektorem placówki.

- Sytuacja jest w zakładzie ciężka. Jako pracownicy nie wiemy, komu podlegamy i czyich poleceń mamy słuchać. Zapanoowało bezkrólewia - kończy list.

- Nie ma żadnego kompetencyjnego bałaganu i ja nie dostrzegam, żeby w Nowinach działało się coś złego - uważa tymczasem **Jerzy Kwiatkowski**, wicestarosta chełmski odpowiedzialny za działkę społeczną w powiecie. - Nie ma żadnego bezkrólewia. Teraz jest właśnie transparentnie i czytelnie. Od momentu rozwiązania umowy z M. Kopciewiczem obowiązki dyrektora pełni pani A. Lipiec i to ona podejmuje wszystkie decyzje. Natomiast była zastępczyni nie może mieć nic wspólnego z zamówieniami publicznymi, bo te ze wszystkich podległych jednostek przeniesione zostały do starostwa i są teraz nadzorowane i przeprowadzane przez specjalną komórkę. Różne donosy trafiały do nas na temat DPS w Nowinach, ale moim zdaniem pochodzą od ludzi związanych z byłym dyrektorem, którzy być może boją się o swoją pracę. Ale nie zamierzamy robić żadnych czystek i nikogo zwalniać.

J. Kwiatkowski nie zgadza się też z zarzutem zatrudniania mieszkańców Wierzbicy. - W ostatnim czasie nikogo z tej gminy nie przyjmowaliśmy i nie zwiększaliśmy stanu zatrudnienia w placówce - zapewnia. - Te zarzuty wyglądają trochę na pomówienia, które nie mają odzwierciedlenia w rzeczywistości. Poczekajmy na ocenę pracy obu pań do bilansu, a ten - z tego, co mi już wiadomo - będzie korzystny dla placówki. **(bf)**

## Kogo odwołają mieszkańcy?

# W gminie Sawin

## 27 czerwca

# dwa referenda

**Jest nowy termin referendum w sprawie odwołania wójta gminy Sawin, Dariusza Ćwira i skrócenia kadencji rady gminy Sawin. Głosowanie odbędzie się w niedzielę 27 czerwca br.**

Oba referenda miały odbyć się 20 grudnia ubiegłego roku. Ze względu na pandemię koronawirusa i obostrzenia Główny Inspektor Sanitarny zdecydował, iż należy przesunąć daty wszelkich planowanych przedterminowych wyborów oraz referendum lokalnych. Komisarz Wyborczy w Chełmie w takiej sytuacji postanowił zawiesić głosowanie. Ponieważ obostrzenia zostały poluzowane sanepid nie widzi już przeszkód, by organizować wybory, przestrzegając jednak określonych zasad, takich jak dezynfekcja rąk, zakryte maseczką usta i nos, czy dystans społeczny.

Komisarz Wyborczy podjął decyzję o przeprowadzeniu referendum w Sawinie w niedzielę 27 czerwca. Głosowanie odbędzie się w godz. od 9.00 do 21.00. Mieszkańcy zadecydują o dalszym losie wójta gminy **Dariusza Ćwira**, a także o ewentualnym skróceniu kadencji rady gminy. Przypomnijmy, do referendum w sprawie odwołania wójta doprowadziła grupa radnych na czele z **Wojciechem Adamowiczem** i **Iwoną Wołoszkiewicz**. Ich zdaniem Dariusz Ćwir źle rządzi gminą. Nie udzielili wójtowi wotum zaufania, ani absolutorium za wykonanie budżetu

za 2019 rok, mimo że Regionalna Izba Obrachunkowa, oceniając roczne sprawozdanie finansowe, wydała pozytywną opinię. Radni cały czas przekonują, że wójt nie współpracuje z radą, nie liczy się z ich zdaniem, źle gospodaruje pieniędzmi.

Z kolei do referendum w sprawie skrócenia kadencji rady doprowadziła grupa inicjatywna złożona z mieszkańców Sawina, którzy uważają, że większość radnych działa na niekorzyść gminy i nie głosując za przygotowanymi przez wójta projektami, spowalnia jej rozwój. Zdaniem inicjatorów referendum większość radnych wprowadza destrukcję i dąży do zupełnie niepotrzebnego konfliktu z wójtem. Mieszkańcy obwiniają część radnych za blokowanie planowanych przez wójta Dariusza Ćwira inwestycji, na które można było pozyskać unijne dofinansowanie. Według nich, obecna sytuacja, jaka ma miejsce w radzie, przez ciągle kłótnie na sesjach, ośmiesza gminę Sawin w powiecie chełmskim i województwie lubelskim. Mieszkańcy, jak sami stwierdzili, utracili też zaufanie do jednego z radnych, który na jednym z posiedzeń miał powiedzieć, że lepiej należeć do innej gminy, podczas gdy sam uzyskał mandat od wyborców z Sawina.

Kogo odwołają mieszkańcy, trudno stwierdzić, choć wydaje się, że więcej szans na wygraną w referendum ma wójt Ćwir. **(s)**

## BIAŁOPOLE. Wystawili laurkę PiSowi

# Niech nam żyje 500+

**Choć „500+” pochłania prawie wszystkie środki z puli pomocy społecznej, kierownictwo urzędu gminy Białopole nie narzeka. Od momentu uruchomienia rządowych programów liczba petytów GOPS-u znacząco spadła, co na ostatniej sesji aż dwukrotnie podkreślił wójt.**

Temat pomocy społecznej był szeroko omawiany na ostatnim posiedzeniu rady gminy Białopole. To za sprawą terminów narzuconych samorządom na określenie wzoru wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego i deklaracji o dochodach oraz przedstawienie corocznej oceny zasobów pomocy społecznej w oparciu o analizę społeczno-demograficzną danej gminy.

- Dodatek mieszkaniowy został wprowadzony w 2005 roku i cieszył się dość dużym zainteresowaniem u mieszkańców naszej gminy. Już w pierwszym roku jego funkcjonowania skorzystało z niego 25 rodzin. W kolejnych latach liczba rodzin korzystających z tej formy pomocy stopniowo malała i tak w 2010 roku skorzystało z niej 13 rodzin, w 2015 - 8, w 2019 - tylko jedna osoba, a w 2020 roku nie było już żadnej osoby zainteresowanej tą formą pomocy - podkreśliła na sesji **Dorota Napora**, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Białopolu. - Wsparcie kobiet w postaci emerytury „Mama 4+” i osób niepełnosprawnych w formie świadczenia „500+” przyczyniło się do tego, że coraz mniej

osób korzysta ze wsparcia naszego ośrodka. W 2019 roku taką pomoc otrzymały 284 osoby, a w 2020 już tylko 177. Tym samym liczba osób korzystających ze wsparcia GOPS zmniejszyła się o 107 - dodała kierownik.

Radni przyjęli wzór wniosku i deklaracji, bo musieli, ale w świetle danych przedstawionych przez kierownik GOPS wygląda na to, że raczej niewiele osób (o ile w ogóle ktokolwiek) się po nie zgłosi. Poziom życia u ludzi na wsi widocznie się podniósł, bo od kilku lat co miesiąc dostają świadczenie wychowawcze i inne. Nic dziwnego, że w ostatnich wyborach prezydenckich na Andrzeja Dudę głosowała zdecydowana większość mieszkańców gminy Białopole.

Jest jednak druga strona medalu. Mimo że już tylko nieliczni korzystają z pomocy GOPS, wydatki gminy na pomoc społeczną wcale się przez to nie zmniejszyły. „500+” pochłania zdecydowaną większość środków z ogólnej puli, podczas gdy na pozostałe działania i formy wsparcia zostają grosze. - W 2020 roku wydatki wynosiły 4 648 308 złotych i w stosunku do poprzedniego roku zwiększyły się o 341 752 złote, czyli o 7 proc. Przyczyniły się do tego programy rządowe, takie jak „500+”, zniesienie kryterium dochodowego na pierwsze dziecko, świadczenie rodzinne, fundusz alimentacyjny, „Dobry start” („300+”) oraz udział gminy w partycypowaniu w kosztach utrzymania rodzin zastępczych i placówek opiekuńczo-wychowawczych. W sumie wydatkowano na

te zadania 3 899 842 złote, co stanowi aż 84 procent ogólnych wydatków w zakresie polityki społecznej naszej gminy. Dla porównania: na zadania z pomocy społecznej, czyli tzw. Domy Pomocy Społecznej, zasiłki stałe, okresowe, celowe, dożywianie, prace społecznie-użyteczne, wydatkowano tylko 14 proc. ogólnych wydatków, czyli 668 tysięcy złotych. Po jednym procencie wydatkowano na przeciwdziałanie narkomanii i alkoholizmowi oraz edukację i opiekę wychowawczą (są to stypendia materialne dla uczniów), a także 3 tysiące złotych dotacji na ośrodek wsparcia, na warsztaty terapii zajęciowej w Wojsławicach, gdzie uczęszczają m.in. mieszkańcy naszej gminy. Podział wydatków na poszczególne zadania ma odzwierciedlenie w polityce rządu, która jest skierowana w szczególności na pomoc rodzinie z dziećmi - wyjaśniła Napora.

Radni nie mieli żadnych pytań. Głos w dyskusji na temat pomocy społecznej dwukrotnie zabrał natomiast sam wójt. Jak powiedział, jeśli tak dalej pójdzie, a emerytury wzrosną, to już prawie nikt w gminie nie będzie musiał korzystać z zasiłków czy pomocy żywnościowej.

- Po ostatnich decyzjach rządowych rzeczywiście pomoc społeczna w Polsce jest chyba na najlepszym poziomie w świecie. Wierzę mi, to, co zostało przekazane mieszkańcom w trudnej sytuacji, szczególnie wielodzietnym, pozwoliło im godnie żyć - wystawił na koniec laurkę PiS-owi **Henryk Maruszewski**, wójt gminy Białopole. **(pc)**

## CHEŁMSKIE. Bal tylko z pochlebcami?

# Integracja z podziałem

**Wójtowie i radni z powiatu chełmskiego integrowali się na spotkaniu w gajówce. Ale nie wszyscy dostąpili zaszczytu zaproszenia na imprezę. Kilku wójtów jest na cenzurowanym u starosty. Mieszkańcy ich gmin też?**

W miniony wtorek w gajówce w Sajczycach spotkali się chełmscy samorządowcy. Impreza miała mieć charakter bardziej integracyjny niż oficjalny. Starosta nie zanudzał uczestników podsumowywaniem dotychczasowej kadencji. Pokrótkę wspominał o wykonanych czy realizowanych inwestycjach i pieniądzach, które jeszcze czekają do wzięcia.

- To było takie podsumowanie półmetka kadencji i współpracy gmin z powiatem - mówił nam jeden z wójtów. - No i chyba już próba integrowania się przed kolejnymi wyborami.

A wspominał o nich wicestarosta **Jerzy Kwiatkowski**. Zażartował, że zanim we-

mie się ze starostą „za łyby” przed wyborami, to jeszcze wiele mogą razem zrobić.

Nie ze wszystkimi organizator imprezy, czyli starosta **Piotr Deniszczuk**, chciał się jednak bratać. Zaroszenie dostali radni z powiatu, ale już nie wszyscy wójtowie. Nie było **Henryka Gołębiowskiego** z Wojsławic, **Hieronima Zonika** z Siedliszcza, **Edyty Niezgody** i radnego z gminy Żmudź **Radosława Rakowieckiego** a także **Krystyny Deniusz-Rosiak** - wójt Dubienki.

- Najwyraźniej, skoro w powiatowych inwestycjach jest dzielenie, to w integracji też jest podział na naszych i nie naszych - mówił Henryk Gołębiowski.

Wojsławice w tej kadencji nie mają swojego przedstawiciela w radzie powiatu. I to ewidentnie odbija się na relacjach między samorządami. Od dwóch lat powiat nie zainwestował złotych w tej gminie. Deklaracje wójta i gminnych radnych o współpracy z powiatem nie spotykają się ze zrozumieniem. Radni z gminy chcą to ukrócić. (Więcej o tym

w odrębnym artykule.)

Złą współpracę z trzema wójtami, bez wymieniania ich nazwisk, wypomnieć miał też sam starosta. Ale tematu nie rozwijał. Wszyscy domyślają się o kogo chodzi. To H. Gołębiowski, H. Zonik i E. Niezgoda nie boją się mówić, co myślą o działaniach starosty.

Skoro jednak impreza miała charakter samorządowego spotkania, to wypadało chyba zaprosić na nią wszystkich. Pewnie nie pożałowaliby paru groszy i dorzucili do skromnej składki, jaką zbierano na integrację.

- Ja zaprosiłem swoich ludzi, którzy pojawili się prawie w stu procentach - mówi wicestarosta Kwiatkowski. - Zależy nam na tym, żeby mobilizować gminy do udziału w inwestycjach powiatu. I widzę, że atmosfera jest dobra wokół tej idei.

Atmosfera udzieliła się podobno wszystkim, którzy ochoczo wznosili toasty za współpracę. A jeszcze lepiej bawili się ci, którzy nie odjechali po oficjalnym obiedzie... **(bf)**

## GMINA KAMIEN. Parafianie przywiązani do duszpasterza

# Wikariusz odchodzi, wierni żałują

**Ks. Piotr Iwaniszczyk przez 5 lat był wikariuszem parafii w Kamieniu. Uczył dzieci religii, zarządził młodzież miłością do piłki nożnej. Ostatnio wikary został nominowany na proboszcza w Olchowcu, a mieszkańcy gminy Kamień żałują, że muszą się z nim rozstać. - Życzymy mu jak najlepiej, ale szkoda, że odchodzi, bo z jego posługi byliśmy bardzo zadowoleni - mówią parafianie.**

W lipcu 2016 r. doszło do zmiany na

stanowisku wikariusza w parafii pw. św. Michała Archaniola w Kamieniu. Ks. **Jarosława Chwiejczuka** zastąpił wtedy ks. **Piotr Iwaniszczyk**. Nowy wikary oficjalnie objął urząd i został przedstawiony wiernym przez proboszcza ks. **Kazimierza Próchniaka**. Ks. Iwaniszczyka czekało miłe powitanie. Parafianie wręczyli mu kwiaty. Cieszyli się, że trafił do parafii w Kamieniu, bo już wcześniej odprawiał tu msze i wydał im się sympatyczny. W ciągu pięciu lat posługi bardzo się z nim zżyli. Niektórym trudno pogodzić się tym, że zaangażowany w życie parafii, przystojny wikariusz odchodzi. Abp **Sta-**

**niśław Budzik** nominował go ostatnio na proboszcza parafii w Olchowcu. Ks. Iwaniszczyk uczył dzieci religii. Jako pasjonat piłki nożnej zachęcał też młodzież do tej aktywności. Wierni z Kamienia z jednej strony cieszą się z sukcesu ks. Iwaniszczyka, bo przecież dla duchownego to awans, ale żałują, że tracą lubianego wikariusza.

- Zrobił wiele dobrego dla parafii, szkoda, że nas opuści, będziemy go bardzo dobrze wspominać. Cieszy się dużym poważaniem i szacunkiem - mówi jeden z mieszkańców gminy Kamień. **(red)**

# WIERZBICA. Dwa oblicza gminy Są nowe inwestycje. A co ze starymi?

Gmina Wierzbica korzysta z powiatowych inwestycji. Ale mieszkańcy oprócz licznych przedsięwzięć widzą też zaniedbania. - Nie wszystko możemy zrobić od razu, a niestety niektóre z zaniedbań odziedziczyliśmy po poprzednikach - mówi Bożena Deniszczuk, wójt Wierzbicy.



Kort tenisowy w Wierzbicy porastają chwasty

Od początku kadencji w Wierzbicy dzieje się wiele dobrego. Gmina najwięcej zyskuje na koalicji PSL z PiS w powiecie chełmskim, którym rządzi **Piotr Deniszczuk**, prywatnie mąż wójta Wierzbicy. Większość dróg powiatowych jest już wyremontowanych, a niektóre czeka jeszcze poszerzenie. W gminie powstała nowa poradnia psychologiczno-pedagogiczna, masowy punkt szczepień. Powstaje nowe przedszkole, remontowane są świetlice, budowane gminne drogi. Ale im więcej robi się w gminie, tym większy kontrast można zauważyć między tym, co nowe a tym, co już funkcjonuje.

- W Wierzbicy powstał piękny skatepark, dzieci mają gdzie się bawić, ale po sąsiedzku zarasta kort tenisowy. Gmina buduje nowoczesne przedszkole ze żłobkiem a w Pniównie straszy zaniedbany plac zabaw przy boisku. Piaskownica porosła trawą, a szczeble w jeżdźalni są połamane. Wierzbica inwestuje w skwerek przy urzędzie, sadzi tam kwiaty, stawia figurę, ale nie ma kto się zająć i posprzątać stary cmentarz w Pniównie. Z jednej strony jest rozwój - i bardzo dobrze, bo widać, że dzieje się dużo dobrze - ale z drugiej są zaniedbania tego, co już mamy - mówią nasi Czytelnicy.

- W ubiegłym roku remontowaliśmy wszystkie place zabaw w gminie - mówi Bożena Deniszczuk. - W tym roku powstaje nowy plac zabaw w Wierzbicy. Wyremontowaliśmy już niemal wszystkie świetlice wiejskie, została tylko świetlica w Koziej Górze. Staramy się faktycznie robić jak najwięcej, ale nie damy rady zrobić wszystkiego od razu.

Wójt nie przewiduje na razie remontu kortu tenisowego. - Jest w takim stanie, że nie nadaje się do remontu - mówi. - Trzeba wymieniać w całości ogrodzenie i zrobić od nowa podłoże, bo to wykonane z mączki jest już nie do odratowania. Niestety, ten kort był nieużywany od lat i taki odziedziczyłam po poprzedniku. Na razie nie ma żadnych konkursów, z których moglibyśmy próbować pozyskać pieniądze na remont tego obiektu.

Wójt ubolewa, że mimo inwestycji znajdują się ludzie, którzy nie potrafią ich docenić, a nawet starają się je niszczyć. - Zgłaszaliśmy już policji akty wandalizmu przy Centrum Sportowo-Rekreacyjnym - mówi. - Zawsze znajdują się malkontenci, którym będą przeszkadzać niektóre rzeczy. Niestety, wszystkim nie da się dogodzić. (bf)

# CHEŁMSKIE. Wyłożą kawę na ławę Wojśławiccy radni mają dość

**Radni z Wojsławic chcą bezpośrednio w powiecie zabiegać o sprawy gminy. Od początku kadencji starostwo nie zainwestowało u nich ani złotówki. A w poprzedniej kadencji zrobiło znacznie poniżej średniej dla wszystkich gmin. - Co roku deklarujemy wkład własny w inwestycjach, zapraszamy starostę na sesję i nic - mówi Henryk Gołębiowski, wójt gminy.**

Wojsławice nie mają w tej kadencji swojego przedstawiciela w radzie powiatu. Brakuje osoby, która upomni się o inwestycje w gminie i któremu starosta mógłby odwdzięczać się za poparcie w istotnych głosowaniach. Z tego powodu, a przy okazji i krytycznych uwag wójta H. Gołębiowskiego, gminę omijają powiatowe inwestycje. - Od początku tej kadencji, czyli od

dwóch lat, powiat nie zainwestował złotówki w naszej gminie - mówi wójt. - A w poprzedniej kadencji wyremontował 5,4 kilometra dróg powiatowych na naszym terenie, podczas gdy średnia w powiecie wynosiła ponad 15 km na gminę.

Relacje popsły się już w 2016 roku. To wtedy ustalono, że powiatowe dożynki odbędą się w Wojsławicach. W rozmowach ze strony powiatu uczestniczyli starosta, członkowie zarządu i dyrektor wydziału kultury. Mimo ustaleń organizację powiatowej uroczystości przeniesiono do Wierzbicy. - Od tamtego czasu kilka razy starosta składał nam obietnice bez pokrycia - mówi wójt.

Gdy w 2017 przyjechał ostatni raz na sesję do Wojsławic, przyznał, że na terenie gminy zrealizowano mniej inwestycji niż w innych samorządach i trzeba to naprawić. - Efektu nie widać do dzisiaj - mówi wójt. - Podobnie jak do tej pory nie

widać efektu obiecanego już w 2018 roku chodnika do Biedronki. Za to starosta, mimo zaproszeń, już się w naszej gminie nie pojawia. A 2021 rok jest kolejnym bez zaplanowanych na terenie Wojsławic powiatowych inwestycji. Chociaż co roku przed uchwaleniem budżetu powiatu urzędnicy z Wojsławic wysyłają do gminy wnioski dotyczące remontów i deklarują wkład własny do inwestycji. Na ich brak w końcu zareagowali radni gminy. Na ostatniej sesji przyjęli krytyczne stanowisko w tej sprawie i chcą je przedstawić na najbliższej sesji rady powiatu. - Wcale się im nie dziwię - mówi wójt. - Starosta publicznie stara się przekonywać, że powiat nie robi nic w Wojsławicach, bo nie układa mu się współpraca z wójtem. A ja co roku deklaruje udział własny w inwestycjach, zapraszam na sesję, nie stawiam żadnych szlabanów i jestem otwarty na współpracę. (bf)

## GMINA ŻMUDŹ. Zaciągają kredyt

**Gmina Żmudź zaciąga 1,7 mln zł kredytu. Przeznaczony będzie na spłatę tegorocznych wydatków inwestycyjnych.**

Gmina Żmudź jako jedna z pierwszych w powiecie chełmskim uchwaliła budżet na 2021 rok. Urzędnikom zależało, aby

ogłosić przetargi, zanim ceny na niepewnym podczas epidemii rynku pójdą w górę i wyłonić wykonawców zaplanowanych inwestycji w jak najkorzystniejszych cenach. Obecnie wiele inwestycji w gminie Żmudź już dobiega końca. Dotyczy to większości przedsięwzięć drogowych, ale też np. modernizacji ujęcia wody w Żmu-

dzi czy adaptacji przedszkola przy żmudzkiej podstawówce. Inwestycji w tym roku zaplanowano więcej niż w poprzednich latach. W związku z tym samorządowcy z gminy Żmudź zaciągają kredyt - 1,7 mln zł - na spłatę tegorocznych wydatków inwestycyjnych. Zwrócili się do banków o przedstawienie warunków udzielenia kredytu, a umowa wkrótce ma być podpisana. (mo)



# DOŁĄCZ DO NAS

rekrutacja na studia trwa do 11 lipca!

- kierunki unikatowe i specjalistyczne
- × nowości w ofercie edukacyjnej:
  - studia I stopnia: analityka środowiskowa i przemysłowa, ekologia miasta, technologia biosurowców i biomateriałów
  - studia II stopnia: biobiznes
- nacisk na sprawdzanie wiedzy w praktyce
- ~ przyjazna atmosfera studiowania
- ▲ nowoczesna i dobrze wyposażona baza dydaktyczna
- × własne akademiki i szerokie możliwości stypendialne



**Sprawdź więcej na**  
**www.up.lublin.pl**

# CHEŁMSKIE. Dzień Dziecka - najpiękniejsze święto



ŻMUDŹ

**W Dzień Dziecka powinny się spełniać dziecięce marzenia. Placówki oświatowe w Chełmie i okolicach zadbały, aby tego dnia na dziecięcych twarzach było jak najwięcej uśmiechów.**

W Przedszkolu Miejskim nr 15 w Chełmie 1 czerwca był obchodzony pod hasłem „Dzień Dziecka w innych krajach”. Przedszkolaki dowiedziały się, jak ten dzień świętują koledzy i koleżanki w innych częściach świata. Były upominki, gry i zabawy dziecięce, m.in. takie, jak we Włoszech i Francji, a także spektakl pt. „Pinokio” prezentowany online przez aktorów z Teatru „Forma”. Przedszkolaki bawiły się w ogrodzie przedszkolnym, a w salach czekały na nie nowe zabawki. Nauczycielki z PM nr 15 życzyły swoim małym podopiecznym, aby spełniły się ich marzenia. A o czym marzą przedszkolaki z „Piętnastki”? 6-letni Szymon chce mieszkać na farmie, być milionerem i pracować na budowie; 5-letni Igor marzył o dużym zestawie LEGO; 5-letni Olek chciałby zostać tajnym agentem i ninją; 6-letnia Ula marzy o małym, słodkim piesku, a jej rok młodsza koleżanka Oliwka - o zabawkowej szafie i samochodzie dla lalki Barbie; 5-letni Natan marzy o ...truskawkach; 6-letni Jacek o „fajnym” kocie, który będzie się z nim bawił. Z kolei 4-letni Ignacy marzy o psie, a jego koleżanka-rówieśniczka, Kornelia, chciała pojechać do Paryża i zobaczyć wieżę Eiffla. 4-letni Wojtek też marzy o podróży z rodzicami, ale nad morze. Nietypowa wycieczka marzy się 3-letniej Zuzi, która wraz z mamą, tatą i siostrą chciałyby polecieć w kosmos. Z kolei 3-letni Rafał chciałby „malkontentów” z motocyklami.

Dzień Dziecka w Integracyjnym Żłobku Miejskim „Chełmskie Niedźwiadki” też upłynął pod znakiem zabawy i radości. Każda z grup miała inne plany. Było muzycznie, kolorowo i wesoło. Dwie grupy „starszaków” spędziły czas „na sportowo” z Myszka Mini, uczestnicząc w różnych grach, zabawach i konkurencjach sportowych. Grupę „maluszków” odwiedził zabawny klaun. Dzieci udały się z nim na piknik w ogrodzie z pokazem baniek mydlanych. Były też zabawy z chustą animacyjną. Grupa „średniaków” postawiła na kreatywność artystyczną. Było u nich wielkie malowanie na folii i zaba-

wy sensoryczne z użyciem naturalnych produktów. Dla małych podopiecznych żłobkowa kuchnia przyszykowała owocowy poczęstunek.

W Przedszkolu Miejskim nr 8 w Chełmie obchody „Dnia Dziecka” połączyli z Międzynarodowym Dniem Słońca. Zorganizowano gry terenowe w ogrodzie pod hasłem „W poszukiwaniu Słońca”. Przedszkolaki ustalały, dlaczego Słońce jest takie ważne dla życia na Ziemi, budowały kompas, który pozwolił ustalić kierunki świata, a także sprawdzały moc Słońca, rozpuszczając kostki lodu i odkrywając ukryte w nich skarby. Uczestnicy gry zdobywali punkty, aby odkodować skrzynię z nagrodami. Dzieci „fapali” zajączki na trawie i tarasie. Oprócz eksperymentów były też zabawy taneczne w ogrodzie oraz czytanie bajek.

Zapytane o marzenia dzieci z Przedszkola Miejskiego nr 13 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie opowiadają o wspólnych zabawach na placu zabaw, lodach, fajnych zabawkach, zwierzątkach, wyjazdach z rodzicami do babci i wyprawach do lasu. Bardzo chciałaby też, żeby nie było wreszcie tego „koronawirusa”. Z okazji Dnia Dziecka na przedszkolaki z „Trzynastki” czekały atrakcje na świeżym powietrzu, a także wizyta gości. Dzieci uczestniczyły w grach i zabawach sportowych z zachowaniem procedur, związanych z sytuacją epidemiologiczną. Był też poczęstunek oraz upominki. Święto najmłodszych umiliło spotkanie z funkcjonariuszami Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie, pokaz tańca jazzowego w wykonaniu „Formacji Ballo” z Młodzieżowego Domu Kultury w Chełmie oraz zabawy na „dmuchanym” placu zabaw.

Przedszkolaki z oddziału przy Szkole Podstawowej w Żmudzi wybrały się do pobliskich Leszczan na zajęcia na świeżym powietrzu z alpakami oraz piknik na łące. Dodatkowymi atrakcjami były gry, zabawy i konkurencje sportowe oraz tworzenie ciekawych prac plastycznych, m.in. wyklejanie konturów alpaki sierścią tych zwierząt. Na zakończenie każdy przedszkolak otrzymał dyplom „Super Dziecka” wraz z upominkiem.

Także dzieci ze Szkoły Podstawowej w Sielcu (gmina Leśniowice) spędziły Dzień Dziecka aktywnie oddając się sportowej zabawie na świeżym powietrzu. (opr. mo)



Przedszkole Miejskie nr 15 w Chełmie



Przedszkole Chełmskie Niedźwiadki



LEŚNIEWICE



Przedszkole Miejskie nr 8 w Chełmie



SIELEC

# CHEŁM. Super Dwójki 2021

Za nami kolejna edycja „Super Dwójek” - szkolnego konkursu talentów II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. W tym roku termin imprezy, z racji obowiązujących obostrzeń, został przesunięty z 21 na 27 maja. Tradycyjnie jednak emocje na wielkim finale sięgały zenitu.

Do tegorocznej edycji konkursu II LO wpłynęło 11 zgłoszeń w 3 kategoriach:

rysunek, muzyka, taniec. Uczestników oceniała szkolna komisja pod przewodnictwem **Dariusza Kwietniewskiego**, w składzie: **Elżbieta Ćwir**, **Adam Kot**, **Katarzyna Rudzińska** i **Karol Klimczuk**. Do finału, który odbył się 27 maja, zakwalifikowali się: **Pola Kunka** i **Tobiasz Rykała**, uczeń IV LO w Chełmie; **Amelia Wawruszak** i **Mateusz Watrak** - tegoroczny absolwent „Dreszczyków”; **Sylwia Plata**; **Julia Nowacka**; **Wiktoria Krupa**; **Izabela** i **Hubert Makara**. Wiel-

ki finał transmitowany był na żywo „w sieci”, dzięki Szkolnemu Kołu Filmowemu DRESHWOOD, wspieranemu przez zaprzyjaźnione M&K Studio Filmu, Fotografii, Światła i Dźwięku. Jury w składzie: **Justyna Jakimiuk** - nauczyciel MDK w Chełmie, **Barbara Szarwiło** z ChDK (aktorka, reżyserka, wokalistka) i **Konrad Buczman** - tancerz klasy „S” w tańcach latynoamerykańskich z Chełmskiego Centrum Tańca „Rytm”,

po burzliwej dyskusji wyłoniło zwycięzców tegorocznych „Super Dwójek”.

I miejsce zdobyła **Julia Nowacka** - jej interpretacja wiersza Józefa Czechowicza pt. „Piosenka ze łzami” do muzyki **Dominiki Sitarczuk** z Chełmskiej Szkoły Rocka podbiła serca jurorów. II miejsce - **Amelia Wawruszak** i **Mateusz Watrak** (kat. śpiew), III miejsce - **Wiktoria Krupa** (kat. śpiew). Wyróżnienie otrzymali: **Pola Kunka** i **Tobiasz Rykała** (kat. taniec), a nagrodę publiczności - **Wiktoria Krupa** (kat. śpiew).

Wszyscy laureaci „Super Dwójek 2021” otrzymali pamiątkowe statuetki z logo II LO, które wykuł **Krzysztof Marczydło** (lokalny artysta-kowal), nagro-

dy pieniężne oraz bony upominkowe. Z kolei nagrodą dla zdobywcy I miejsca tradycyjnie już był kurs na prawo jazdy, ufundowany przez Ośrodek Szkolenia Kierowców „Cabrio”.

- Trudnej sztuki konferansjerki podjęli się uczniowie: **Katarzyna Wiszniewska** i **Miłosz Lewczuk** z klasy I oraz **Julia Śliwińska** i **Mateusz Kasperski** z klasy II. Spisali się wzorowo! Zgodnie z tradycją na finale zaprezentowany został też „superdwójkowy” klip. Tegoroczny kręci się z pasją wokół... pandemii i napawa nadzieją. Konkurs zakończył występ kabaretu „MMS impro” z Rudy-Huty - mówi **Anna Martyniuk**, pomysłodawca „Super Dwójek”. (opr. pc)



HAŃSK

# Dmuchańce i inne atrakcje



GOK w Hańsku, Dom Kultury w Dubecznie oraz Biblioteka Publiczna zorganizowały 1 czerwca Dzień Dziecka na orliku. Dopisała pogoda. Atrakcji oraz

uczestników nie brakowało. Dzieci mogły wyszaleć się na dmuchańcach, malowano twarze, puszczały bańki, ponadto zorganizowano liczne konkurencje rekreacyjno-

sportowe, a uczestniczące w nich dzieci obdarowano medalami, pyszną watą cukrową, popcornem oraz słodkimi lizakami ufundowanymi przez organizatorów. (-)



## MACOSZYN. Tanecznie, kolorowo i sportowo



Dobra zabawa w gminie Urszulin

# Witajcie w naszej bajce...

Z okazji Dnia Dziecka Urszulin Zmienił się w bajkową krainę, gdzie wszystko może się zdarzyć... Efektem tego była wizyta czarodziejskich postaci, które odwiedziły przedszkola i biblioteki. Z piosenką „Witajcie w naszej bajce!” zaprosili najmłodszych mieszkańców na obchody ich święta. A atrakcji

nie brakowało. Prym wiodł Pan Kleks, w rolę którego wcielił się wójt gminy Urszulin **Tomasz Antoniuk**. Sprytnie wyczarował wraz z dziećmi słodkie upominki dla najmłodszych. Pomagała mu przy tym Wróżka, za którą przebrana była **Monika Kędzierska** - dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Ur-

szulinie. Dzieci bawiły się świetnie, m.in. rozwiązując zagadki dotyczące bajkowej Królowej Śnieżki, w którą wcieliła się **Dominika Popowska**. Były oczywiście tańce, śpiewy i pamiątkowe zdjęcia.

Organizatorzy wydarzenia: wójt gminy Urszulin oraz Gminny Ośrodek Kultury w Urszulinie. (-)



Dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej w Macoszynie z okazji Dnia Dziecka miały zapewnione mnóstwo atrakcji. Każdy znalazł coś dla siebie. Świątowano radośnie, ciesząc się ładną pogodą i towarzystwem koleżanek i kolegów. (gkj)

Działo się we Włodawie!

# Radość na orliku



(1 czerwca) Z okazji Dnia Dziecka na boiskach orlik we Włodawie odbył się Festyn Sportowo-Rekreacyjny. Było sportowo i przede wszystkim radośnie.



W ramach Festynu obok Turnieju Piłkarskiego o Puchar Burmistrza Włodawy odbyło się wiele konkursów i zabaw rekreacyjnych. Jedną z nich był konkurs sprawnościowy, w którym uczestnicy na czas pokonywali specjalny tor przeszkód. Zabawy było co niemnia-

ra. Dzieci w ramach konkursu malowały swoje wymarzone wakacje, z upodobaniem też pokolorowały kredą chodnik przy MOSIR-ze.

- Mamy nadzieję, że dzieciaki na długo zapamiętają ten dzień, życzymy tym małym i większym dzieciom, by każdy kolejny dzień

był taki słoneczny i radosny - mówi Teresa Sak-Zaleńska, dyrektorka Ośrodka.

Obok najważniejszych gości - dzieci na festyn przybyli: burmistrz **Wiesław Muszyński** oraz radni: **Janina Klimczuk, Joanna Uryniuk i Anna Megiel.** (pk)



BURMISTRZ WŁODAWY ORAZ WŁODAWSKI DOM KULTURY ZAPRASZAJĄ NA

## TRIBUTE TO ZBIGNIEW WODECKI

18 CZERWIEC 2021 20:00  
TOR WRAK RACE/BŁONIA WŁODAWA-ORCHÓWEK  
PO KONCERCIE WIDOWISKO MUZYCZNE Z PAULINĄ TARASIŃSKĄ

WSTĘP WOLNY 10 MUZYKÓW NA SCENIE

## WŁODAWA Dzień Dziecka w Przedszkolu Miejskim nr 1



Dzień Dziecka w PM nr 1 - jak co roku - uczczono wspaniałą zabawą. Jedną z niespodzianek był taneczny występ kadry przedszkola zatytułowany „Biało-czarna iluzja”. Dzieci mogły wykazać się sprawnością i zwinnością podczas pokonywania toru przeszkód, za co zostały nagrodzone medalami. Nie zabrakło zabaw tanecznych, zabaw na dmuchańcach, smakowitych lodów i pysznej lemoniady. Na podwieczorek zaś na wszystkie dzieci czekała kolejna niespodzianka - dziecięcy zestaw obiadowy ufundowany przez BAR 816 we Włodawie. Każdy z przedszkolaków otrzymał również do domu upominek z okazji swojego święta. (-)



CHEŁMSKIE. Niektórym w epidemii lepiej się powodzi

# Przybyło milionerów

**To ciekawe. W 2020, roku epidemii, o jedną trzecią wzrosła liczba milionerów w Chełmie i powiecie chełmskim. W 65 zeznaniach podatkowych za 2020 rok złożonych do urzędu skarbowego wykazano dochód powyżej 1 mln zł, podczas gdy rok wcześniej takich zeznań było 43. Wzrosła też liczba podatników, którzy przekroczyli tzw. drugi próg dochodowy. Najbogatszy zarobił w ubiegłym roku ponad 7 mln zł.**

Urząd Skarbowy w Chełmie przeprowadził akcję przyjmowania zeznań podatkowych za 2020 r., ale wciąż jeszcze docierają tam korekty zeznań oraz deklaracji i nadal realizowane są nadpłaty. Wpłynęło około 63 tys. zeznań (w ubiegłym roku było to 57 tysięcy), w tym wygenerowanych automatycznie w ramach usługi „Twój E-PIT”. Około 800 podatników nie złożyło jeszcze zeznań

podatkowych za 2020 r. Jak informują w chełmskiej skarbowce, są to głównie podatnicy opodatkowani zryczałtowanym podatkiem dochodowym od przychodów ewidencjonowanych oraz podatnicy prowadzący pozarolniczą działalność gospodarczą opodatkowani na zasadach ogólnych lub liniowo. Każdego roku rośnie procent zeznań złożonych za pośrednictwem internetu.

W tym roku aż 87,57 proc. podatników złożyło zeznania drogą elektroniczną i jest to wzrost w porównaniu z rokiem poprzednim, bo wtedy było to 83,46 proc. W 65 zeznaniach wskazano dochód powyżej 1 mln zł. Dla porównania tak duży dochód wykazano w 43 zeznaniach podatkowych za 2019 rok. Duży wzrost „milionerów” w ostatnim czasie to ciekawostka, bo 2020 był przecię-

rokiem epidemii, który tak dawał się we znaki wielu przedsiębiorcom. Dla porównania w 2017 r. tylko w 32 zeznaniach wykazano dochód powyżej 1 miliona złotych. Ale to dobra wiadomość, że liczba milionerów rośnie u nas każdego roku i nawet światowa zaraza nie złamała tej tendencji. Najwyższy dochód wykazany przez podatnika za 2020 r. przekroczył kwotę 7 mln zł (tak jak rok wcześniej). Najwyższa nadpłata podatku wyniosła 274 293,00 zł (rok wcześniej 283 295,00 zł), a najwyższa kwota podatku do zapłaty - 1 197 119,00 zł (rok wcześniej była to kwota 307 927,00 zł). Wzrosła też licz-

ba osób, które przekroczyły tzw. drugi próg dochodowy, czyli zarobiły powyżej 85 528 tys. zł. Za 2020 r. takich zeznań wpłynęło ok. 1667 (podatnicy złożyli je samodzielnie lub wspólnie z małżonkiem). To też dużo więcej niż rok wcześniej, gdy liczba ta wyniosła ok. 1415. Łączna kwota przekazana w ramach 1 procenta podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego wyniosła 1 940 544,35 zł. Jest to również więcej niż za 2019 r., bo wtedy było to 1 660 126,13 zł. Podatnicy najchętniej deklarowali chęć przekazania 1 proc. swojego podatku na Fundację Dzieciom „Zdążyć z pomocą”. **(mo)**

CHEŁMSKIE. Spisać się trzeba, byle bezpiecznie

## Czy to prawdziwy rachmistrz?

**Wielu mieszkańców Chełma i okolic ma wątpliwości, czy dzwoni do nich „prawdziwy” rachmistrz spisu powszechnego i obawia się podawać przez telefon swoje dane.**

Osoby, które nie wypełniły jeszcze obowiązku udziału w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2021, mogą spodziewać się telefonu od rachmistrza. Jeśli do nas zadzwoni - zgodnie z przepisami - nie można odmówić mu przekazania danych. Należy jednak wiedzieć od czego rozpocznie się rozmowa. Główny Urząd Statystyczny informuje, że

każdy respondent, do którego zadzwoni rachmistrz spisowy, zobaczy na ekranie swojego telefonu numer **22 828 88 88** lub numeru infolinii spisowej **22 279 99 99**. Jest to gwarancja dla mieszkańca, że dzwoni do niego rachmistrz spisowy, a nie osoba podszywająca się pod niego. Rachmistrz przedstawi się, poda nazwę instytucji, z której dzwoni, a także na życzenie respondenta numer identyfikatora służbowego. Zapyta też o nr PESEL, który jest niezbędny aby przystąpić do wywiadu. Respondent w trakcie wywiadu ma możliwość potwierdzić tożsamość rachmistrza na stronie internetowej **rachmistrz.stat.gov.pl** wprowadzając

informacje, które od niego uzyska, tj. imię, nazwisko oraz 3 wybrane cyfry identyfikatora z pozycji wylosowanych przez system. Ale wiele osób starszych nie korzysta z komputera i internetu, więc jest też drugi sposób na sprawdzenie tożsamości rachmistrza. W tym celu można zadzwonić na infolinię spisową - 22 279 99 99. Jeśli sprawdzony przez nas rachmistrz okazał się oszustem, należy powiadomić o tym konsultanta na infolinii spisowej lub skontaktować się z Gminnym Biurem Spisowym. Można też zawiadomić policję i na tę okoliczność warto zanotować numer telefonu, z którego do nas dzwonił. **(opr. mo)**

Jeszcze drożej?

## Drenaż kieszeni

**Mamy najwyższy poziom inflacji od 10 lat. Według danych Głównego Urzędu Statystycznego ceny towarów i usług w maju wzrosły o 4,8 proc. w porównaniu do analogicznego okresu w ubiegłym roku.**

„Ale drogo” - to pierwsze, co przychodzi do głowy większości klientów po każdym zakupach i odejściu od kasy sklepowej. Każdy przeciętny „zjadacz chleba” zauważa, że „na życie” wydaje ostatnio coraz więcej. Jakis czas temu w artykule „Drożyżna” informowaliśmy, że w marcu br. średnie ceny towarów i usług konsumpcyjnych były o 3,2 proc.

wyższe niż rok wcześniej. Tak wynikało z danych Głównego Urzędu Statystycznego. Tendencja wzrostu się utrzymuje, o czym świadczą kolejne podawane wyliczenia GUS-u. W wydanym przez niego komunikacie czytamy, że „ceny towarów i usług konsumpcyjnych według szybkiego szacunku w maju 2021 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem ub. roku wzrosły o 4,8 proc. (wskaźnik cen 104,8), a w stosunku do poprzedniego miesiąca wzrosły o 0,3 proc. (wskaźnik cen 100,3)”. W górę poszły zarówno ceny żywności, jak i napojów bezalkoholowych, nośników energii, paliw. Na podstawie tych danych analitycy informują, że poziom inflacji jest najwyższy od 10 lat. **(mo)**

**ZDROWIE  
i  
URODA**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta  
**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej**  
**lek. Rafał Domagała**  
**SPECJALISTA CHIRURG**  
**Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica**  
Czynny w środy 15.30 - 19.30  
Rejestracja tel.: 691 984 545  
**www.chirurg-chelm.pl**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**  
**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
**specjalista psychiatra, psychoterapeuta**  
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
**www.przychodniacentrum.com**

**Leczenie zachowawcze**  
**Terapia ozonem**  
**Endodoncja**  
**Protetyka**  
**Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie**  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
**lek. dent. Dorota Paradowska Kędzierawska**  
**Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11**  
**ZAPRASZAMY** poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17; wtorek i czwartek w godz. 11 - 19  
**połącz nas na**

**LECZENIE ONKOLOGICZNE W ZAMOŚCIU**  
Nu-Med Centrum Diagnostyki i Terapii Onkologicznej Zamość Sp. z o.o., tworząc, kompleksowość z Samodzielnym Publicznym Szpitalem Wojewódzkim im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu, zapewnia szybki dostęp do poradni onkologicznej (skierowanie do poradni nie jest wymagane), konsultacji specjalistycznych, diagnostyki onkologicznej wstępnej i pogłębionej oraz co najważniejsze, szybkiej, bezkolejkowej terapii onkologicznej. Pacjentów do leczenia kwalifikuje zespół wielodyscyplinarny, który ustala rodzaj terapii: operacja, chemioterapia czy radioterapia, wyznacza również choremu szybkie terminy realizacji procesów leczenia. Ta kompleksowość zapewnia pełną możliwość diagnozowania i leczenia raka w każdej lokalizacji. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom pacjentów, Ośrodek Onkologiczny w Zamościu uruchomił i udostępnił infolinię - 84 535 9 800  
**JEŚLI PODEJRZEWASZ CHOROBE NOWOTWOROWĄ NIE ZWLEKAJ! ZGŁOŚ SIĘ DO NASZEJ PORADNI ONKOLOGICZNEJ! NIE OBAWIAJ SIĘ KORONAWIRUSA. SZPITAL PRACUJE W REŻIMIE SANITARNYM!**  
**Poradnia Onkologiczna tel: 84 535 9 800**  
**Sekretariat Medyczny: 84 535 9 872**  
  
**www.nu-med.pl**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**  
**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**  
- podstawowe badania krwi i moczu  
- hormony, markery  
- autoimmunologia, testy alergiczne  
**tel. 607 572 909**  
**BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE**

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA  
**USG, KTG, cytologia**  
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
**tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53**

**TESSA**  
**www.rtg-usg.com.pl**  
**Spec. radiolog Anna Hryszko**  
**Cyfrowy Aparat RTG**  
**Nowoczesny aparat USG, Doppler**  
**GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**  
**USG 4D**  
**lek. spec. ginekolog-położnik Marek Lipiec**  
CZYNNE PN-PT 8.00-18.00  
SOBOTY 9.00-12.00  
**Chełm, ul. Kolejowa 94**  
**tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09**  
(DAWNA SPOŁOŻELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

**PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY**  
**Ada Wróblewska**  
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
**UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886**

WYRWAĆ PALACZY ZE SZPONÓW NAŁOGU:

# Światowy dzień bez papierosa

Świat nie stroni od papierosowego „dymka”. Dlatego co roku, w ostatni dzień maja, Światowa Organizacja Zdrowia bije na alarm i przypomina o „światowym dniu bez papierosa”. Przypominają o nim również świeże kwiaty w popielniczkach, które są międzynarodowym symbolem tego dnia. W szponach papierosowego dymu tkwi obecnie ponad miliard palaczy na świecie, z czego 8 milionów to Polki i Polacy. Choć lekarze od lat apelują o zaprzestanie palenia, to ich apele pozostają często bez echa. Polska jest jednym z trzech państw w Unii Europejskiej o najniższej liczbie palaczy deklarujących rzucenie papierosów. Co gorsza, palenie na nowo zyskuje popularność wśród polskich nastolatków.

„Commit to quit”, czyli zobowiązać się rzucić nałóg. To motyw przewodni tegorocznej edycji „światowego dnia bez papierosa”. WHO zachęca palaczy do złożenia publicznej deklaracji o rzuceniu palenia. Zachęca też rządy do podnoszenia podatków na papierosy. W Polsce papierosy są jednymi z najtańszych w całej Unii Europejskiej. Wyższy podatek ma przede wszystkim chronić przed tym szkodliwym nałogiem ludzi młodych. W 22 państwach na świecie nadal nie ma przepisów określających minimalny wiek kupującego papierosy. Dodatkowo niska cena papierosów może zachęcać młodych do ich próbowania. Tak jak w Polsce.

Ostatnie badania polskiego Ministerstwa Zdrowia



w partnerstwie z Norweskim Towarzystwem Onkologicznym donoszą, że wzrost ceny papierosów o 10 proc. spowodowałby spadek ryzyka zapalenia pierwszego papierosa

przez polskich nastolatków nawet o 16 proc. A palenie wśród młodych wyrasta już na prawdziwą epidemię. Co drugi nastolatek w Polsce (52,4 proc.) szkodliwą przygodę z tym nałogiem zaczyna od zapalenia papierosa. Dla co trzeciego produktem inicjującym nałóg jest e-papieros na płyn, tzw. liquid (32,3 proc.). Najrzadziej polskie nastolatki zaczynają natomiast od cygar i cygaretek (0,4 proc.), podgrzewaczy tytoniu (0,2 proc.) oraz snusu, czyli tytoniu do żuwania doustnego (0,1 proc.). Dlatego w Polsce środowiska medyczne apelują o wzrost podatków na papierosy. Takie apele skierowały do rządzących m.in. Naczelna Rada Lekarska, Polskie Towarzystwo Onkologiczne, Polskie Towarzystwo Chorób Cywilizacyjnych oraz Instytut Praw Pacjenta i Edukacji Zdrowotnej.

Dane Komisji Europejskiej też nie napawają optymizmem. Polska ma 1 z 3 najniższych w Unii Europejskiej odsetków palaczy raportujących zaprzestanie palenia. Wskaźnik dla naszego kraju wyniósł 12 proc. Gorzej wypadają tylko Węgry (11 proc.) oraz Rumunia (8 proc.). Najczęściej palenie rzucają Estończycy (36 proc.), Irlandczycy (34 proc.) oraz Szwedzi (33 proc.). Stąd inicjatywy takie, jak „światowy dzień bez papierosa”. Mają one uświadamiać



palaczy o szkodliwości tego nałogu – i zachęcać ich do rzucania. Wbrew obiegu opinii jednak: ani nikotyna, ani nawet sam tytoń nie stanowią głównego problemu związanego z paleniem. Palacze palą dla nikotyny, ale umierają od... dymu papierosowego. Główną trucizną jest więc dym, który powstaje podczas spalania tytoniu na popiół w bardzo wysokiej temperaturze (nawet 900 st. Celsjusza). W dymie z papierosa unosi się około 7 tys. substancji, z czego 93 działają toksycznie, z około 70 z nich działa też rakotwórczo. To właśnie wdychanie dymu papierosowego skutkuje u palaczy rozwojem chorób spowodowanych paleniem, w tym również nowotworów, ponieważ są w nim wysokie stężenia toksyn i związków rakotwórczych. Powstają też wtedy ciała smoliste.

W Polsce na 8 mln palących Polek i Polaków przypadają zaledwie 2 poradnie rzucania palenia. Oprócz takich poradni możliwości systemowego leczenia z tego uzależnienia koncentrują się na takich narzędziach jak: porada lekarska typu 5P; nikotynowe terapie zastępcze (plastry, gumy, tabletki, spraye z nikotyną itp.) i leczenie

farmakologiczne (cytyzyna, bupropion, wareniklina). Ważne jest wsparcie bliskich, aktywność fizyczna, właściwa dieta. Gdy jednak po tych metodach leczenia palacz nadal pali – ostatnią deską ratunku jest dla niego ograniczanie szkodliwości nałogu. Zamiast dalej palić papierosy – palaczom zaleca się korzystanie z przebadanych medycznie i wystandaryzowanych, alternatywnych źródeł nikotyny. Rozwój technologii i badań naukowych sprawił, że w ostatnich latach pojawiły się potencjalnie mniej szkodliwe od papierosów produkty, powstałe z myślą o tych palaczach, którzy mają trudności w rozstaniu się z nałogiem lub nie chcą rzucić. To podgrzewacze tytoniu oraz e-papierosy, tzw. „bezdymne produkty z nikotyną”. Dzięki nim uzależnieni dalej dostarczają nikotynę do organizmu, ale nie wdychają już dymu, lecz aerozole z nikotyną, a co za tym idzie: nie trują się już substancjami smolistymi i wdychają nieporównywalnie mniej szkodliwych oraz rakotwórczych związków niż podczas palenia. Dalej nie są one nieszkodliwe, ale w świetle badań medycznych – są wyraźnie lepsze dla palaczy niż dalsze palenie papierosów.

Z badania Narodowego Centrum Onkologii w Japonii na zlecenie tamtejszego Ministerstwa Zdrowia wynika, że przebadane systemy podgrzewania tytoniu, takie jak analizowane w tym badaniu urządzenie IQOS, mogą oferować istotną redukcję ryzyka zdrowotnego u palaczy papierosów, jeśli nie potrafią oni rzucić nałogu dostępnymi metodami. Oszacowano, że u pacjentów, którzy zamiast dalszego palenia papierosów przeszli na te urządzenia, całkowite ryzyko raka jest nawet 10-krotnie niższe niż u tych dalej palących tytoń. Z kolei u osób postronnych ryzyko zachorowania na choroby nowotworowe oszacowano na 3000-krotnie niższe w przypadku narażenia na aerozol z systemu podgrzewającego tytoń niż narażenia na działanie dymu papierosowego. Powód jest prosty: z analiz toksykologicznych dla tego podgrzewacza tytoniu wynika, że wydziela on aerozol zawierający około 532 substancji, podczas gdy dym z papierosa ma takich substancji blisko 7 tysięcy.

Nic jednak nie zastąpi całkowitego rzucenia nałogu. Jest to całkowicie bezpieczne dla zdrowia i przynosi najlepsze rezultaty natychmiastowo. Dlatego w Światowy Dzień Bez Papierosa najlepiej po prostu papierosy rzucić – i nigdy już nigdy do nich nie wracać.

**Novena Clínica**

**lek. med. Piotr Kiwiński**  
specjalista chirurg-onkolog

**lek. med. Rafał Domagała**  
specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Mariusz Nieróbca**  
specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Maciej Siembida**  
lekarz medycyny estetycznej

**lek. med. Natalia Samoląg-Kogaczewska**  
specjalista radioterapii onkologicznej

**lek. med. Andrei Elikau**  
otolaryngolog

**PORADY ONKOLOGICZNE**

**CHIRURGIA**

- OPERACJE PRZEPŁUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIANKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCIANIE WROŚTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRADAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TĘSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WISZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

**PROKTOLOGIA**

- LASEROWE USUWANIE ZYLAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ZYLAKÓW ODBYTU

**CHOROBY ŻYŁ**

- OPERACJE ZYLAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRAPH, LASER CELON
- NIENYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ZYLAKÓW, NACZYNEK

**LARYNGOLOGIA**

- PORADY LARYNGOLOGICZNE
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN ŚLIZOWYJ JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘZIDEŁKA JĘZYKA, WARGI GÓRNEJ
- NACINANIE ROPNI, KRWIAKÓW
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

**MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ**

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE”
- POWIEKSZANIE USZ, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE
- „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, RÓZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

**KOSMETOLOGIA**

- DÉPILACJA LASEROWA
- ZABIEGI PIELĘGNIACZYNE, ODMŁADZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

**691 98 45 45**

**www.novenaclinica.pl**

**rejestracja@novenaclinica.pl**

**ul. Szpitalna 37**  
**22-100 Chełm**

**Zapraszamy**  
**pon.-pt. 10:00-18:00**

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

**SPECJALISTA** rejestracja: **502 508 888**

**ORTODONTA**

lek. Dent. **Dominika Grabowska - Miazek**

**NOWOŚĆ! NAKŁADKI INVISALIGN**

**Leczenie dzieci i dorosłych - Aparaty zdejmowane i stałe**

**DIAGNOSTYKA** laboratorium medyczne

www.diagnostyka.pl

**Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce**

...blisko Ciebie

**Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:**

Al. **3-go Maja 22** (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00

ul. **Lubelska 66** godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna**

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

**specjalista ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a

poniedziałek-środa-piątek

tel. 082 / 563 02 71

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**

**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**

Chełm, **Lutosławskiego 4/16**

Demos / obok antyków

czynne: **9:30 - 17:00** protetykachel.pl

**500 338 200**

**Diagnostyka COVID-19**

**BEZPŁATNE badanie RT-PCR w ramach NFZ**

- Namiot Luxmed - Plac kupiecki 12 (wjazd od ul. Ks. J. Popiełuszki)
- Telefoniczna rezerwacja terminu pod nr **81 473 71 20**
- Godziny pobrań wymazu: **pon.-pt. 7.30-12.30, sob.-niedz. 8.00-12.00**
- Wynik tego samego dnia

**AOB**

medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE

rejestracja telefoniczna: **501 188 060**

Chełm: ul. Zachodnia 37

Lublin: ul. Strzembosza 11

www.aobmedycynaestetyczna.pl

# Pan Jacek kontra pan Sum, czyli 40 kg na wędce



**Ogromna ryba to marzenie każdego wędkarza, ale tylko nielicznym udaje się poczuć potężne emocje walki np. z dwumetrowym sumem. Taką przygodę przeżył 1 czerwca Jacek Zieliński z Chelma.**

Pan Jacek, wędkarz z wieloletnim stażem, wybrał się na zalew w Nieliszu na sandacze. Łowił z łodzi na spinning - na białą gumę sandaczową. Po siedmiu złowionych sandaczach, około godz. 7:00, poczuł

bardzo dynamiczne branie. Początkowo sądził, że to jakiś wielki sandacz, ale po chwili stało się jasne, że to coś o wiele większego. Po trzech godzinach emocjonującej walki wędkarz przytroczył do łodzi zdobycz - suma o długości 197 cm i wadze 40 kg.

Sprzęt, który podołał wielkiej rybie, to St Croix Legend i plecionka 0,16 (wg producenta plecionki umożliwia ona wyholowanie okazu do 31 kg).

Sum z Nielisza to życiowy rekord wędkarski pana Jacka. Gratulujemy!

Obecni na miejscu strażnicy rybacy uznali suma za szkodnika w ekosystemie (tak wielki okaz pożera wielkie ilości ryb), więc 40-kilogramowiec skończył m.in. w wędzarce. (red)





## Złote Gody w Dorohusku

Oznaczenia za 50-lecie życia małżeńskiego przyznane przez prezydenta RP w 2020 r. wręczono małżonkom 31 maja 2021r. podczas uroczystości w Pałacu Suchodolskich w Dorohusku. Złote Gody obchodziło 10 par małżeńskich z terenu gminy Dorohusk: **Barbara i Józef Chwyć, Danuta i Jan Iwańczukowie, Helena i Mieczysław Kachaniukowie, Teresa i Jan Krawczukowie, Wiesława i Jerzy Mojakowie, Helena i Karol**

**Oleniukowie, Henryka i Jan Petru-kowie, Zuzanna i Edward Sawosz-czukowie, Zofia i Jan Soja, Halina i Jan Walczukowie.**

W uroczystości wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych: **Wojciech Sawa** - wójt gminy Dorohusk, **Mieczysław Gałęcki** - przewodniczący Rady Gminy Dorohusk oraz **Edyta Marciniak** - kierownik Urzędu Stanu Cywilnego.

Jubilaci otrzymali odznaczenia i listy gratulacyjne. (r)

## Maluch tygodnia



Kacper ur. 18.04.2021 w Chełmie, syn Justyny i Adriana

**PODZIEL SIĘ RADOŚCIĄ**  
i wyślij zdjęcie noworodka:  
[redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)

*Studio Video - Foto*  
*Marek i Paweł Bzdeń*  
0696-442-890  
082-576-12-73  
[www.mpbvideo.pl](http://www.mpbvideo.pl)

**StudioPIX**  
film i fotografia  
tel. 607 160 861  
[info@fotovideo-studio.pl](mailto:info@fotovideo-studio.pl)  
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy  
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc  
[www.fotovideo-studio.pl](http://www.fotovideo-studio.pl)

**DOM WESELNY**  
**ZA BORKIEM**  
[www.zaborkiem.pl](http://www.zaborkiem.pl)  
**WOLNE TERMINY**  
Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe  
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja  
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

**Imprezy od A do Z**  
**TERAZ PRZY DEPTAKU!**  
■ doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)  
■ fotobudka  
■ dekoracje kościołów, sal weselnych i innych  
tel. **782 700 037**  
**ul. Lwowska 11** [www.swiatimprezchelm.pl](http://www.swiatimprezchelm.pl)

**Małgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej  
[m.cuperstudio@gmail.com](mailto:m.cuperstudio@gmail.com)  
**+48 504 878 644**

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ**  
WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFOWANIE  
IMPREZY OKAZJONACYJNE  
ZAPISY NA WYKONANIE  
KONTAKTOWE  
KOMUNIKACJA  
[www.studiovideo.info.pl](http://www.studiovideo.info.pl)  
tel. 608629490 [kita.andrzej@wp.pl](mailto:kita.andrzej@wp.pl)

**Full HD 1080p**  
**Studio FOTO VIDEO**  
Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!  
To nic nie kosztuje  
Filmowanie i fotografia  
Zapis 16:9 SD lub HD  
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc  
**Mariusz Matyszek**  
tel. 82 562 02 60  
kom. 604 85 77 97  
[www.mariomix.pl](http://www.mariomix.pl)

**POKUSA PRESTIGE**  
**Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**  
**ul. Okszowska 39 | al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)**  
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 9-18, sobota 9-15  
**NOWOŚCI**  
**Playmobil i LEGO**  
**promocja na wózki spacerowe**  
Co półroczną nagrodę markowy wózek ufundował wiodący producent wózków dziecięcych firma **Dynamic Baby z Płocka**. Zapraszamy do udziału w konkursie.

**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę**  
**Dwa razy w roku wózek dziecięcy**  
Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.  
IMIĘ I NAZWISKO  
ADRES  
TELEFON  
DATA  
PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU  
Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.  
Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

# Peugeot 3008 GT HYbrid4 300 KM e-EAT8

**300 koni, ładowanie z gniazdka, kapitalne wnętrze i niedorzecznie długą i trudną do zapamiętania nazwę ma najmocniejszy w historii model Peugeota, czyli hybrydowe 3008. To SUV idealny do miasta, gdzie może w pełni pokazać wszystkie swoje zalety.**



## Nadwozie i wnętrze

Z zewnątrz najmocniejsza odmiana 3008 różni się od standardowej porzucanymi po całej karoserii emblematami z napisem „hybrid”. Mimo że ma aż 300 koni mocy, na zewnątrz kompletnie tego nie widać. I bardzo dobrze, bo to nie jest auto stricte sportowe. Jak na SUV-a, prezentuje się bardzo atrakcyjnie. Agresywne linie zderzaka i dymione kłose tylnych świateł wyglądają obłędnie. Ale jeszcze większe wrażenie robi wnętrze. Peugeot przyzwyczaił nas już do charakterystycznego i zupełnie odmiennego stylu, niż praktycznie cała konkurencja, która stawia teraz na minimalistyczne i oszczędne w wyrazie formy. Francuzi poszli inną drogą. Postawili i na jakość materiałów, i na niepowtarzalny, trochę lotniczy design. Mała, spłaszczona i tylko dwuramienna kierownica bardzo przypomina wolant, a w elementach deski rozdzielczej znajdziemy widoczne nawiązania do tablicy przyrządów z małych samolotów. Nie ma tu tradycyjnej dźwigni skrzyni biegów, a jedynie niewielki dżojstik. Rolę centrum dowodzenia pełni wielki centralny wyświetlacz. Na tej samej wysokości umieszczono ekran, na którym wyświetlane są wszystkie niezbędne kierowcy informacje. Fotele są bardzo wygodne, a wysoki tunel środkowy oraz skierowane w stronę kierowcy elementy deski rozdzielczej dają wrażenie otulenia przez kokpit. Na tylnej kanapie miejsca

jest dość nawet dla wysokich osób. Gorzej jest z bagażnikiem. Przestrzeń na ładunki ograniczona ze względu na baterie do 395 litrów.



## Silnik i skrzynia biegów

W tym samochodzie znajdziemy aż trzy motory. Dwa elektryczne i jeden spalinowy. Ten podstawowy to benzyniak o pojemności 1,6 litra i mocy 200 KM. Elektryki umieszczono na przedniej i tylnej osi. Razem układ ma 300 KM i aż 520 Nm maksymalnego momentu obrotowego. Na drodze bez problemu może zawstydzić niejedno auto sportowe. Do pierwszej setki rozpędza się bowiem w zaledwie 5,9 sekundy, a prędkość maksymalna wynosi 225 km/h. Spalanie jest różne i zależy od tego, w jakim terenie się poruszamy. Poza miastem, gdzie do pracy zaprzęgnięty jest głównie silnik spalinowy, wynosi ono nawet ok. 10 litrów. W mieście spokojnie można zejść nawet poniżej 2 litrów benzyny,



o ile mamy w pełni naładowane baterie i nie musimy pokonywać większych dystansów. W trybie elektrycznym 3008 może przejechać nawet do 50 kilometrów, więc teoretycznie może być autem zupełnie bezemisyjnym. By tak było, musimy mieć dostęp do ładowania z gniazdka albo szybkiej ładowarki. Jest wszakże opcja, że baterie ładują się w trakcie jazdy za pomocą silnika spalinowego, ale nie jest to opłacalne, bo spalanie wzrasta wtedy do kilkunastu litrów benzyny.

## Zawieszenie i komfort jazdy

Pierwsze wrażenie z jazdy to takie, że jest bardzo cicho. Automatyczna skrzynia biegów tak dobiera przełożenie, żeby było to jak najmniej odczuwalne dla pasażerów, więc silnik spalinowy włącza się dopiero, gdy zachodzi realna potrzeba. Zawieszenie może nie jest tak miękkie i komfortowe, jak niektórzy by oczekiwali po francuzie, ale jest to podyktowane faktem, że ten samochód jeździ naprawdę szybko, więc coś do tego asfaltu musi go kleić.

## Wyposażenie i cena

Jak przystało na auto, które ma 300 koni pod maską, w środku też jest bogato. Znajdziemy więc mnóstwo elektroniki, systemów dbających o bezpieczeństwo, nawigację, kilka trybów jazdy, podgrzewane fotele, półskórzaną tapicerkę, wielofunkcyjną kierownicę, czy elektrycznie regulowane fotele. Cennik tego modelu otwiera kwota niespełna 200 tys. zł.



## Sportowy i elektryczny

**Dwa silniki i napęd na cztery koła - sportowy Volkswagen ID.4 GTX jest już dostępny w cenie od 226 190 zł.**

Do 2030 roku Volkswagen chce zwiększyć udział modeli elektrycznych w sprzedaży do 70% (na rynkach europejskich). ID.4 należy do największej na świecie klasy aut - klasy kompaktowych SUV-ów. Z tego powodu ma on strategiczne znaczenie dla prowadzonej przez koncern Volkswagen ofensywy w dziedzinie samochodów elektrycznych. Już w zeszłym roku koncern potroił sprzedaż elektrycznych aut, a najpóźniej do 2025 roku zamierza stać się światowym liderem w ich produkcji. Nabywcy ID.4 GTX otrzymują samochód wyprodukowany w sposób neutralny pod względem emisji dwutlen-

ku węgla. Jeśli będą zasilać jego akumulator energią elektryczną pochodzącą ze źródeł odnawialnych - w Polsce oferowaną przez Volkswagena dzięki współpracy z Grupą Polenergia - ID.4 GTX pozostanie neutralny dla środowiska także w fazie eksploatacji. Układ napędu na cztery koła w Volkswagenu ID.4 GTX zaprojektowano w zupełnie nowy sposób. Jego elementami są dwa silniki elektryczne napędzające - za pośrednictwem jednostopniowej przekładni - tylne i przednie koła samochodu. W przeciwieństwie do tradycyjnych układów napędowych na cztery koła, między osiami w ID.4 GTX nie ma mechanicznego połączenia, dlatego podłoga w kabinie pasażerskiej jest płaska. Elektryczne silniki ID.4 GTX są małe i lekkie. Przy tylnej osi pracuje stałe wzbudzony silnik synchroniczny (PSM) o



mocy 150 kW (204 KM), który odznacza się dużą sprawnością. Przy osi przedniej zamontowano jednostkę asynchroniczną (ASM). Umożliwia to najmocniejszemu modelowi z rodziny ID.4 uzyskanie przyspieszenia od zera do 60 km/h w ciągu 3,2 sekundy i od zera do 100 km/h w ciągu 6,2 s. Ograniczona elektronicznie prędkość maksymalna wynosi 180 km/h. Klienci w Polsce mogą już zamawiać ID.4 GTX. Cena podstawowa modelu wynosi 226 190 złotych. Szczegóły oferty modelu, pełny zakres jego wyposażenia standardowego jak i opcjonalnego znaleźć można na stronie internetowej marki Volkswagen.

[www.akumulatorypolska.pl](http://www.akumulatorypolska.pl)

# AKUMULATORY

Doradzamy
 Montujemy
 Ładujemy

**centrum akumulatorów i klimatyzacji**  
 Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

## OPONY CAŁOROCZNE

82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

## Akumulatory

SPRZEDAŻ - SERWIS

Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.

**Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS**

Chełm, ul. Spółdzielcza 17 (boczna ul. Starościńskiej)  
tel. 609 844 744

**Wybrane oferty**

1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 149.000; możliwa zamiana na M-2, parter – 2 piętro

2.Niestandardowy, dwupoziomowy lokal o pow. 48m2, 3 piętro, Centrum Chełma, możliwość zaadaptowania na biura, kancelarie, c: 240.000;

3.M-3, w kamienicy beczynszowej 49m2, po remoncie generalnym, parter, wszystkie media miejskie, Centrum Chełma, c: 215.000;

4.M-4, 56m2, wc oddzielnie, 2 piętro, balkon od południa, nowe okna, Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, os. Dyrekcja, c: 236.000zł – do negocjacji

5.M-4, 60m2, 3 piętro, meble kuchenne w cenie, balkon loggia, os. Kościuszki, c: 260.000;



6.Parter domu wolno stojącego 77m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc. Lokal po generalnym remoncie, działka 320m2, doskonała alternatywa dla mieszkania w bloku, okolice Centrum Chełma, c: 240.000zł - Pełne umeblowanie i wyposażenie kuchni w cenie.

7.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, o powierzchni 165m2, podpiwniczenie mieszkalne, garaż 1-stanowiskowy w bryle budynku. Rok budowy 2000. Działka 653m2 ogrodzona, zagospodarowana, liczne nasadzenia, osiedle Cementownia, c: 465.000; - do negocjacji

8.Dom wolno stojący piętrowy 400m2, możliwość zamieszkania dwóch rodzin (dwa niezależne wejścia), doskonały na działalność, działka 1500m2, dużo nasadzeń, basen, os. Hrubieszowska, c: 495.000;

9.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykończony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, dzielnica willowa, c: 1.100.000;

10.Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny piętrowy 224m2, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 300m2, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, działka gruntu o pow. 3600m2, os. Bazyłany, c: 1.250.000;

11.Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;

12.**Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m2 (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie.**

13.Lokal handlowo-usługowy o powierzchni 192m2, położony na parterze budynku 4- piętrowego, dodatkowo do użytkowania piwnica o powierzchni 128m2, winda to-

warowa, duże witryny, dwa wejścia do lokalu, parking, os. Słoneczne, c: 485.000;

14.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 850.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /m-c

15.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, os. Szpitalna, c: 70.000;

16.Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;

17.Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chełma, doskonała lokalizacja - możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c: 540.000;

18.Budynek komercyjny parterowy, murowany z cegły o pow. 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt budowlany przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkania, Chełm, c: 590.000; do negocjacji

19.Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c: do uzgodnienia

20.Budynek handlowo-usługowy przynoszący zyski, 2 piętrowy o łącznej pow. 1660m2 (wszystkie lokale w wynajmie) działka 1175m2, własny parking ogrodzony, Centrum Chełma.

21.Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.

22.Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;

23.Działka budowlano-usługowa 3000m2, możliwość podziału, os. Rejowiecka, c: 115zł/m2;

24.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;

25.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

26.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;

**POŻYCZKA OKAY** Pierwsza pożyczka Za DARMO

**Chełm, ul. Lwowska 21 A**  
**Tel. 884-885-686**

- Peugeot 307D, 1,6hdi 06r. 3d, 5.600zł, tel. 798 510 732
- Przyczepa ciężarowa dłuższa ład. 900kg zarejestrowana, 1.700zł, tel. 503 464 904
- Renault Grand Espace 2,0bt 06r. 320000km inst. gaz. BRC, 6 foteli 2 kpl. kół, 11.700zł, tel. 507 032 361
- Seat Ibiza 1,4b+g sekw. 14r. serwis. klim. lekko uszk. prawy przód +2 poduszki, 13.600zł, tel. 786 879 777
- Skoda Superb 2,5, xenony skóra czujniki parkowania klima szd elektryka, 15.900zł, tel. 786 879 777
- Skoda Fabia 1,0b+g 70KM 15r. super stan wizual. i tech. posiada uszk. klima, 14.400zł, tel. 786 879 777
- Skoda Felicia 1,3mpi b+g, PT do 02.22gazważny 4lata, 250000km, 1.100zł, tel. 500 486 835
- Skoda Octavia II, 1,9tdi 06r. serwis. 3 elementy do lakierowania możli. zamiany, 9.900zł, tel. 786 879 777
- Skoda Superb 2,0, 09r. automat wielof. kierownica temp. bog. wypos. elektryka, 22.400zł, tel. 786 879 777
- Skuter Faspider 09r. st. db., 850zł, tel. 512 802 439
- Toyota Corolla 1,6b+g 15r. klima nawigacja alufelgi elektryka, tel. 786 879 777
- VW Golf IV, 01r., 3.800zł, tel. 512 627 989
- VW Golf Plus 1,6tdi 105KM 184000km st. bdb. bogata wersja, 33.500zł, tel. 506 871 774
- VW Passat B4, 1,9tdi 96r. kombi hak do poprawek sprawny opłacony, 2.500zł, tel. 577 967 757
- VW Passat kombi czarny 94r. 1,8b+g badanie i ubezpiecz. aktualne, 2.200zł, tel. 512 396 584

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

2 felgi stalowe 6J15, ET50, 5x114.3, fi.60, 70zł, tel. 502 002 053

- Amortyzatory Opel Vectra 95-2002 nowe kpl. szczęki Vectra, Krasnystaw, 550zł, tel. 501 619 963
- Bębny hamulc. na 8 szpilek, tarcza sprz. SW400, pompa wtrysk., wtryski, Krasnystaw, tel. 534 134 104
- Błotnik przód lewy do VW Touran 03-06r. srebrny nr lakieru LA7W, 300zł, tel. 502 142 771
- Daewoo Matiz części, od 5zł, tel. 609 905 312
- Felgi aluminiowe nowe 15" 4x100 kolor grafit +opony zima 2017r. 1 sez. gratis, 1.000zł, tel. 507 032 361
- Felgi stalowe 15" nowe 2szt., 50zł, tel. 663 948 251
- Felgi stalowe 15" na 4 śruby 5szt. do Citroena, Peugeota, zderzak tylny Passat B5, tel. 572 926 695

- Koła kpl. +felgi 1100x20-8, 1000x20 - 8szt. - całość przekazać bezpłatnie, odbiór własny, tel. 604 318 210
- Oddam za złotówkę części wkładu kierowniczego VW busa do roku 2005, tel. 609 559 121
- Opony +felgi 2szt. 165/70/14 b.7-8mm, 4 opony 185/60/14 b.4-5mm i 2 opony 185/65/14, tel. 501 791 171
- Opony Continental 185/65/15, 91H używane letnie, 120zł, tel. 509 066 424
- Opony Continental 205/55/16, 4szt., 230zł, tel. 500 087 118
- Opony Kormoran 205/55/16 st. bdb., tel. 608 800 380
- Opony letnie 4szt. 185/70/14 +felgi stal., otwór 55mm, 4 śruby, bieżnik >7mm, 350zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony Matador Nordica SUV 4x4, 235/60/18, tel. 504 377 961
- Opony Matador Nordica suv 4x4, 235/60/18, tel. 504 377 961
- Opony używane bardzo duży wybór od 30zł, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Opony zimowe i letnie 15" st. bdb. jak nowe po 1 sezonie, Chełm, tel. 798 682 632
- Reflektor prawy Passat B5, sprężyny Audi B4, pompka paliwa VW, op. letnie 185/55/15, tel. 518 935 177
- Szkoło lusterka zewnętrznego L Chevrolet Aveo, tel. 607 873 470

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 2pok. parter po remoncie ul. Szymanowskiego 66m2 ChSM czynsz 350zł zabud. kuchni, tel. 507 982 778
- 3 odrębne domki letniskowe wraz z działkami w Okunince J. Białe, tel. 602 699 866
- 3pok. balkon 74m2 ul. Zachodnia do remontu nowe okna czynsz 350zł IIIp., tel. 511 020 508
- 3pok. Powst. W-wy 56m2 balkon ChSM puste piwnica, tel. 507 982 778
- 45m2 Wirskiego Ip. 2pok. balkon ChSM gaz, tel. 515 847 958
- 4pok. IIp. 82m2 czynsz 300zł Trubakowska, tel. 502 225 587
- 61m2 parter 4 pok. ul. Piłsudskiego, 262.000zł, tel. 729 874 514
- 6ha ziemi gm. Wierzbiła, tel. 696 168 321
- AK 3pok. 56m2 ChSM czynsz 390zł IVp., tel. 515 959 229
- Armii Krajowej IIp. 3pok. 69m2 ChSM meble - pilnie, tel. 514 844 734
- Budynek 100m2 pod działalność, produkcję i usługi, 92.000zł, tel. 605 211 221
- Budynek 80m2 na dz. 770 m2 pod działalność, usługi ul. Lubelska, tel. 605 211 221
- Budynek komercyjno-mieszkalny 350m2 ul. Powstańców W-wy, tel. 605 211 221

**KUPIĘ** 

\*samochody ciężarowe \*naczepy  
**DAF, MERCEDES, MAN, VOLVO**  
**GOTÓWKA OD RĘKI tel.505 379 192**

- Chełm, M-3, 45m2 IIIp. po remoncie do wejścia, tel. 517 577 827
- Chełm, M-4, 57,5m2 Ip. słoneczne i ustawne w nowym bloku ul. Trubakowska, tel. 517 577 827
- Chełm, M-4, 59,5m2 IVp. os. XXX-lecia, 219.000zł, tel. 517 577 827
- Chełm, M-4, 59,5m2 po remoncie do wejścia ul. Połaniecka, tel. 602 699 866
- Chełm, M-4, 62,29m2 IIIp. os. Słoneczne nowe okna duży balkon doskonała lokalizacja, tel. 517 577 827

**Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242**

- Dom - siedlisko 0,33ha Wojsławice, 105.000zł, tel. 664 927 551
- Dom - siedlisko 68m2 z dz. 6300m2, 12km od Chełma, tel. 605 211 221
- Dom 160m2 Łukaszówka piękna okolica dz. 9500m2, 2 budynki gosp., 259.000zł, tel. 513 205 885
- Dom 169m2 dz. 550m2 garaż w bryle budynku liczne nasadzenia na działce, 380.000zł, tel. 601 346 190
- Dom 2rodz. 220m2, 2 garaże solary dz. 21a zagospodarowana Chełm Rejowiecka, tel. 509 080 877
- Dom 3p+k+l c.o. dz. 9a nowe okna dach, tanio, tel. 669 311 110
- Dom 83m2 Wola Siennicka dz. 1,15ha 3pok. budynek gosp. cicha okolica, 129.000zł, tel. 510 446 996
- Dom do rem. zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 67m2 dz. 738m2 Sawin, 220.000zł, tel. 505 280 226
- Dom do remontu 167m2 piwnica 60m2 garaż 67m2 dz. 738m2 Sawin, 220.000zł, tel. 505 280 226
- Dom mur. 100m2 na wsi +zabudowania garaż na 2 samochody dz. 56a, 240.000zł, tel. 506 982 958
- Dom nowy 115m2 szeregowy, blisko centrum - lub zamiana na mieszkanie z dopłatą, tel. 605 211 221
- Dom part. podpiw. z podd. garaż w bryle domu obora mur. gosp. rolne 11ha gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom parterowy 90m2 oficyna 40m2 garaż Chełm os. Rejowiecka-Włodawska, tel. 695 632 491
- Dom piętrowy 150m2 oficyna 80m2 garaż mur. 30m2 dz. 901m2 Chełm, 340.000zł, tel. 661 780 142
- Dom w Strupinie do wykończenia 160m2 dz. 65a wszystkie media, tel. 602 699 866
- Dz. 0,96ha Pawłów nr dz. 1245 vis a vis hotelu Regent, 99.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 1,3ha Anusin bezpośrednio przy trasie Chełm-Lublin, 99.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 1700m2, 1200m2 ul. Bieławin, 40zł/m2, tel. 505 379 192
- Dz. 2000m2 z budynkiem gosp. Srebrzyszcze ul. Osiedlowa, tel. 600 245 960

- Dz. 29a dom do remontu wszystkie media Żółtańce-Kol. ul. Piaskowa, 240.000zł, tel. 697 729 882
- Dz. 3ha Żółtańce gm. Chełm nr dz. 216/1 w sąsiedztwie nowa zabudowa mieszkaniowa, tel. 510 021 677
- Dz. 44a gm. Dorohusk 700m od granicy Dorohusk, tel. 669 709 337
- Dz. 50a we wsi Zawadówka przy drodze asfaltowej, 155.000zł, tel. 888 360 129
- Dz. 6a ul. Jagiellońska, tel. 882 166 196
- Dz. 80a Kol. Pławanice gm. Kamień, 25.000zł, tel. 518 929 340
- Dz. 885m2 w kształcie trójkąta pod Borkiem ul. Ogrodnicza w Chełmie, 50zł/m2, tel. 504 656 157
- Dz. 9900m2 Srebrzyszcze dojazd z 2 stron bezpośr. przy trasie Chełm-Dorohusk, 25zł/m2, tel. 505 379 192

**Sprzedam ATRAKCYJNE DZIAŁKI w Okszowie, tel.606 945 577**

- Dz. bud. 0,4ha w Rejowcu Fabr. gaz prąd woda, tel. 667 643 578
- Dz. bud. 0,5ha uzbr. bud. gosp. Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 18a w Świerżach przy głównej szosie za mleczarnią, 20.000zł, tel. 518 420 439
- Dz. bud. 18a Wólka Czułczycka, 40.000zł, tel. 535 940 680
- Dz. bud. 20a Srebrzyszcze ul. Osiedlowa, tel. 511 702 611
- Dz. bud. 2909m2 m. Kamień z możliwością uzbrojenia, 130.000zł, tel. 511 068 444
- Dz. bud. 6000m2 ze stawem w Nowinach 3km od Chełma, tel. 605 211 221
- Dz. bud. 64a Pokrówka ul. Zielona możliwość podzielenia, tel. 514 770 386
- Dz. bud. 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. do 1ha Krasnystaw ul. Ułańska (wielkość do uzgodnienia), 50zł/m2, tel. 606 394 078
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przyszosie) +0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. bud.-rolna 48a Strupin Łanowy, 20zł/m2, tel. 510 231 734
- Dz. rolna 2ha z możliwością zabudowy w Brzeźnie 150m od DK12 dojazd drogą asf., tel. 607 678 893
- Dz. usługowo-bud. 11200m2 ze stawem Okszów ul. Kwiatowa, 120.000zł, tel. 605 211 221
- Działka w Janowie, tel. 605 211 221
- Działki bud. uzbrojone po 15a blisko centrum (niski podatek od nieruchomości), 70zł/m2, tel. 603 668 999
- Działki budowlane w Janowie ul. Wallenroda, niezadrzewione, od 79.000zł, tel. 729 871 068
- Działki pod rekreację 0,3ha Kołemczyce gm. Dorohusk (50m od rzeki Bug), 40.000zł, tel. 509 703 612
- Działki Podgórze gm. Chełm nr dz. 152, 153 (0,47ha, 0,75ha), 99.000zł, tel. 510 021 677
- Gospodarstwo rolne z budynkami 7ha w tym las Zastawie gm. Kraśniczyn woj. lubelskie, tel. 502 634 804
- Grunt rolny 0,51ha Mołodutyn gm. Kamień nr dz. 135/1, tel. 510 021 677
- Hala magazyn 1000m2 Okszowska 2 wjazd biuro wc zaplecze, tel. 515 959 229
- I AWP 2pok. 45m2 balkon widne czynsz 310zł wspólnota, tel. 502 225 587

**KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ W CHEŁMIE** telefon: **505 379 192**  
może być z nieuregulowanym stanem prawnym **513 010 121**

- Ip. 56m2 Mickiewicza 3pok. gaz beczynszowe balkon, tel. 515 959 229
- Karłowicza 3pok. balkon 59m2 po remoncie meble gaz ChSM, tel. 511 020 508
- Kawalerka beczynszowa 30m2 w centrum Ip., 160.000zł, tel. 697 497 817
- Kawalerka parter po remon. czynsz 250zł Szymanowskiego 48m2 zabud. kuchni ładna, tel. 514 844 734
- Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Lokal 50m2 ul. Wojsławicka parter, 220.000zł, tel. 605 211 221

- M-3, 42,9m2 Maziarnia Strzelecka beczynsz. +komórka lokatorska 24,8m2, 59.000zł, tel. 510 446 996
- M-3, 52m2 IIp. w bloku z balkonem ul. Wolności, 250.000zł, tel. 667 181 100
- M-3, 52m2 IVp. ul. Wolności idealne dla rodziny blisko przedszkole szkoła dużo zieleni, tel. 608 815 415



**SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ W OKSZOWIE, ul. Sosnowa** o powierzchni 3800 m2 - 38 arów. Częściowo zadrzewiona przestrzeń, przedzielona drogą (plan zagospodarowania przewiduje dojazd dookoła całej posesji) znajduje się z dala od warsztatów i zakładów produkcyjnych.  
**Cena: 60zł/m²; tel. 607-167-353**

- Ładne M-3, 54m2 Legionów Polskich balkon 2pok. gaz po remoncie meble b. ładne, tel. 515 959 229
- M-2, 40,72m2 Rejowiec fabryczny Ip. dobra lokalizacja, 129.000zł, tel. 510 446 996
- M-3 IIIp. 50m2 ul. Sienkiewicza c.o. c.w. - sieć miejska nowe instalacje elektryczne, tel. 514 816 907
- M-3 parter 53,88m2 Chełm, balkon, blok z 2020r. wyk. pod klucz +nowe AGD, 314.000zł, tel. 669 707 262
- M-3, 36,5m2 IVp. ul. Piotra Skargi, tel. 781 945 185

**SPRZEDAM DOM PIĘTROWY** o powierzchni 220 m, w Okszowie, 2 km od Chełma, na działce ponad 11 arów, ogrodzonej wraz z budynkiem gospodarczym murywanym 45 m² z dwoma stanowiskami garażowymi i kanałem samochodowym. Nieruchomość znajduje się przy głównej ulicy. Do budynku mieszkalnego prowadzą dwa niezależne wejścia. Dom ma podpiwniczenie: kuchnia, spiżarnia, kotłownia (piec c. o. na paliwo stałe, skład na węgiel), parter: 4 pokoje w tym jeden o powierzchni 25 m², łazienka, korytarz, piętro: 2 pokoje, kuchnia, łazienka. Jeden pokój ok. 25 m² z wyjściem na taras z zadaszeniem; na drugim tarasie znajdują się kolektory słoneczne. Dom posiada nowe okna drewniane na piętrze, okna PCV na poddaszu oraz na parterze oprócz dużego pokoju. Wnętrze domu jest słoneczne, przestronne. Dom jest podłączony do sieci wodnokanalizacyjnej MPGK. Ogród zagospodarowany nasadzeniami, stwarzający dużo miejsca do relaksu i wypoczynku, miłe sąsiedztwo. Atrakcyjna i spokojna lokalizacja. W pobliżu znajdują się: sklepy, szkoły, przedszkole, biblioteka, przystanki autobusowe, las. **Cena 590 000 zł**. Możliwość obejrzenia po uprzednim umówieniu się. Zapraszam do kontaktu.  
**Tel. 506 153 968, 502 182 682**



**SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE;**  
**DO WYNAJĘCIA LOKALE**  
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m² - parter  
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 powierzchnia 510 m kw - I piętro restauracja "Lotos"  
- Al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 4,4 m²  
- Al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy ma usługi handlowe o powierzchni 22 m²  
- ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m².  
**DO SPRZEDAŻY:** nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197m², działka gruntu 637 m kw.  
**Więcej informacji tel. 660 - 547 - 809**

**POŻYCZKI**  
**Bez BIK, BEZ BIG, BEZ KRĐ**  
**Chełm, ul. Popietuszkki 13 - tel. 508 700 247, 508 700 431**

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**Transport na terenie Chełma GRATIS!**

AS-TRANS Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

**REMONTY BIUR MIESZKAŃ LOKALI**

glazura - terakota - k/g - malowanie ☎ 607 452 099

**INSTALACJE ELEKTRYCZNE**

**alarmowe monitoring**

tel. 797-516-816

- Mieszk. 38m2, 2p+k+l+pp kolektory zieleni działka wsz. media Ruda-Huta, 125.000zł, tel. 606 931 037
- Mieszkanie 29m2 Krasne, 45.000zł, tel. 518 346 980
- Mieszkanie 3pok. Ip. Chełm os. Dyrekcyjna Dolna, tel. 606 231 080
- Mieszkanie 65m2 Ip. czynsz 218zł os. Bazyłany, tel. 605 211 221
- Mieszkanie 70m2, 2p+k+l+działka Chełm ul. Hrubieszowska, tel. 607 271 280
- Mieszkanie 74m2 parter własne c.o. piwnica komórka dz. 5a, tel. 502 095 328
- Mieszkanie do remontu ul. Połaniecka Ip. 45m2, 2pok. balkon, kuchnia 10m2, tel. 501 563 867
- Parter Andersa 3pok. 59m2 czynsz 470zł balkon ogródek, tel. 515 959 229
- Płuskie 3pok. 44m2 balkon gaz nowe okna wc oddzielnie czynsz 450zł, tel. 514 844 734
- Posiadłość - siedlisko 1100m2 dz. 2,4ha, 555.000zł, tel. 605 211 221

**SIEDLISKO, 0,5 ha, Teresin-Kolonia, c. 89.000 zł, tel. 735 532 375**

- Siedlisko - dom dz. 0,83ha Olenówka gm. Dorohusk, tel. 602 353 086
- Siedlisko 0,5ha dom i bud. gosp. lub całe gosp. o pow. 18ha gm. Sawin, tel. 502 405 751
- Siedlisko 0,5ha Teresin budynek mur. sad dojazd asf. 100m od trasy Chełm-Wojślawice, 89.000zł, tel. 505 379 192

**USŁUGI**

**Z.P.H.U. MAREX**

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)  
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

**SZAMBA BETONOWE MONTAŻ Z TRANSPORTEM**

15 lat doświadczenia  
tel. 609 150 543

**TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**

jęz. francuski i włoski  
tel. 511 805 187

- Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, Naprawa komputerów i laptopów, tel. 606 784 123

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

P.K. TRANS TEL: 500-152-192

**Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890**

- Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

**KOMINKI, tel. 607 924 151**

**MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219**

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803**

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

**Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013**

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111**

**TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999**

**BUDOWA I NAPRAWA**

- Bojler 140l węzownica grzejnik 80x60, 350zł, tel. 723 766 430
- Bojler elektryczny, tel. 512 374 275
- Drut zbrojeniowy żebr. fi.10, 7szt. po 6mb, kamień polny płaski i owalny, tel. 694 278 711
- Drzwi w kolorze plaster miodu szer. 80cm, 130zł, tel. 500 087 074
- Drzwi wewnętrzne białe 3szt. st. bdb. sprzedam, oddam gruz betonowy ok. 1 tony, tel. 512 495 004
- Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543
- Gruz kruszony sprzedam, tel. 609 150 543
- Heblarka 3w1 piła tarczowa i wiertarka, 1.500zł, tel. 513 026 615
- Kątownik 4,5x4,5 ceownik 5x5 kwadrat zamknięty 5x5 belki drewniane 14x10, tel. 605 963 777

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT** tel. 609 413 767, 82 563 74 62

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW MALOWANIE ELEWACJI**

☎ 607 452 099

- Klucz dynamometryczny nowy z nasadkami 28-210 Nm, 85,99zł, tel. 602 703 315
- Kompakt wc Cersanit stojący st. db., 100zł; umywalka małą 35x26cm, 70zł, tel. 503 856 856
- Kuchnia westfalka ładna biała z 3 drzwiczkami obudowana, 1.200zł, tel. 513 026 615
- Kuchnia westfalka st. db., 1.500zł, tel. 513 026 615
- Materiały ogrodz. słupki 2mb, siatki ocynk. powlekane 100-150cm, transport, Wyrki, tel. 501 505 044
- Młot pneumatyczny nowy mały, 45zł, tel. 602 703 315
- Młoto-wiertarka Bosch 2-26DRF-SDS Plus 2,7J 750W oryginał, 480zł, tel. 694 278 711
- Naprawa komputerów laptopów składanie komputerów na zamówienie dojazd, tel. 785 209 130
- Oddam gruz 4 tony, tel. 515 196 411
- Oddam ramy okienne oszkłone drewniane 10szt., tel. 601 879 385
- Okna drew. z demontażu st. db. 110x170cm i 115x200cm, 30zł/szt. tylko ilości hurtowe, tel. 505 379 192
- Okna drzwi z demontażu 10szt., tel. 514 770 386
- Palety drewniane: jednorazowe i euro wym. 120x80, tanio, tel. 505 395 211
- Parapety zewn. z blachy brąz 1szt. 87x20cm, 2szt. 240x20cm, 4szt. 150x20cm, 20zł/szt., tel. 602 703 315
- Parkiet bukowy ok. 50m2 paczki ok. 0,8m2 ze starych zapasów państwowych zakładów, tel. 606 404 894
- Piec c.o. 2,2kW ze sterownikiem i dmuchawą, ruszta wodne, st. db. - sprzedam, tel. 698 615 988
- Piec Defro i komin, mały piec, tel. 664 097 489
- Pistolet do malowania farbami emulsyjnymi z agregatem, 99zł, tel. 602 703 315
- Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543
- Podajnik z zasobnikiem do pieca na ekogroszek firmy Defro, tel. 693 368 379
- Podgrzewacz wody 5l elektr. z baterią, wąż do szamba 60cm żeliwny podwójny dekier, tel. 507 396 073
- Rusztowania nowe 57zł, bramy ogrodzeniowe 1.480zł/kpl., furtka 400zł/kpl., tel. 825 766 825
- Rusztowania warszawskie nowe, atesty, 57zł, tel. 825 766 825
- Siatka leśna ocynk. zagęszczona wys. 100-200cm, możliwość transportu, od 5zł/mb, tel. 501 505 044
- Słupki żerdzie stemple deski świerk na pniu na deski krokwie szkło tafle 160x110x5mm, tel. 505 178 329
- Spawarka 2-fazowa samoróbka mocna bezawaryjna, 320zł, tel. 723 049 820
- Spawarka niemiecka 220W 145A, 220zł, tel. 512 802 439
- Spawarka prod. niemieckiej 360/220 z czujnikiem przegrzania +nowa maska, 500zł, tel. 887 788 751
- Styropian 3cm 50m2 dwie twarzości, wełna mineralna 8cm tafle, tel. 694 278 711
- Sztachety olcha 130x8,5 zaokrąglone 60szt., kosiarka spalinowa, beczki 200l metal., tel. 507 396 073

- Wiertarko-wkrętarka akumulator 18V w walizce +wiertła i bity Makita, tel. 888 705 201
- Wkrętak elektr. 6V Parkside w walizce z wypos., tel. 888 705 201
- Zapłacę za odbiór gruzu ok. 4 ton, 50zł, tel. 515 196 411
- Ziemia z wykopów 50 wywrotek, 300zł wywrotka, tel. 511 218 024

**MEBLE, AGD, RTV**

- Chłodziarko-zamrażarka Elektrolux wys. 150cm, 200zł, tel. 513 930 160
- Grzejnik Akumulacyjny Farel Polam, tel. 504 377 961
- Komoda-sofa piękna ława na taras do ogrodu domu dębowa, szafka RTV st. bdb., tel. 509 619 839
- Kuchinka gazowa z piekarnikiem i rożnem, 80zł, tel. 511 261 226
- Kuchnia gazowa z piekarnikiem Polmetal, 130zł, tel. 515 196 411
- Łóżko z materacem 140x200, wiotryna narożna oszklona stylowa ciemny brąz, tel. 501 302 027
- Mebel do sypialni 8 elementów ciemny brąz st. bdb., 850zł, tel. 515 196 411
- Mebel kuchenne 8 elementów jasny brąz st. db., 370zł, tel. 515 196 411
- Mebel niemieckie materace regały łóżka biurka szafy, tel. 506 094 800
- Opiekacz elektryczny na gorące powietrze do pieczenia smażenia duszenia bez oleju, tel. 505 395 211
- Piec konwekcyjny gastronomiczny Coven szer. 60cm dł. 83cm wys. 50cm, 1.900zł, tel. 504 190 470
- Pralka Elektrolux st. bdb., 350zł, tel. 515 196 411
- Pralka wirnikowa Światowid st. bdb., 150zł, tel. 505 996 061
- Pralko-suszarka firmy beko nowa, wsad 7kg, tel. 694 766 170
- Stolik rozkładany 60x80cm turystyczny plus krzesło, 45zł, tel. 602 703 315
- Stół dł. 160-200 szer. 90 wys. 76 ciemny orzech Black Red White firmy Kent +4 krzesła, tel. 505 628 037
- Szafa 2drz. z lat 40. szafa 3drz. tapczan wersalka kuchnia gaz. TV Thomson i Samsung, tel. 518 420 439
- Szafka lustrzana łazienkowa 60x70x14, 250zł, tel. 508 725 119
- Szafka łazienkowa 52x30 z umywalką 56x44, 130zł, tel. 503 856 856
- Telefon Xiaomi Redmi Note 7, 4-64GB st. bdb. czarny, 300zł, tel. 785 209 130
- Telewizor 14" zespolony z odtwarzaczem VHS, przenośne wc turystyczne nieużywane, tel. 530 096 356
- Telewizor 19" i dekoder, 150zł, tel. 739 492 971
- Telewizor Panasonic 21" i magnetowid Panasonic J45HQ, tel. 504 377 961

- Wersalka z dwoma fotelami, tel. 698 166 546
- Zamrażarka Polar 3 szuflady poj. 60l, 120zł, tel. 515 196 411
- Zestaw mebli dziecięcych Meblak Sawanna, tel. 502 103 908
- Zmywarka Bosch srebrna szer. 60cm grzałka do wymiany, 250zł, tel. 785 462 775
- Żelazko el. krawieckie ciężkie z lat 60-tych u. wieku, tel. 504 377 961

**SPORT, ZDROWIE I URODA**

- Chodzik-balkonik trójkątowy nieużywany zielony, 150zł, tel. 505 900 061
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwonić codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Materac do wibromasażu z zasilaczem i pilotem w komplecie mało używany, 550zł, tel. 668 138 956
- Materac przeciwdrożdżynowy nowy nierozpakowany bardzo nowoczesny, 400zł, tel. 796 555 689
- Namiat 3-osobowy st. bdb. butla gazowa 2kg gratis, tel. 513 788 771

**Rower Specialized na kołach 26" - sprzedam, tel. 500 239 180**

- Rower górski koła 26" aluminiowy, osprzęt Shimano 24 biegi st. bdb., tel. 507 032 361
- Rower Jubilat Giant st. db. Chełm - tanio, tel. 696 536 387
- Rower Jubilat, 90zł, tel. 784 588 043
- Rower składak Jubilat 24" st. db., tel. 733 571 001
- Rower stacjonarny, tel. 786 035 057
- Rower używane, koła do rowerów 24" 26" 28", tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Wózek inwalidzki do 60kg, 50zł, tel. 600 038 914

**SPRZEDAM INNE**

- 10 papierków po lodach Ekipy, 10zł/szt., tel. 503 304 499

**MARIUSZ USYDUS**  
usługi remontowo-budowlane

**IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ**

**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE**

**PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE**

☎ 501 145 125 usydus@gazeta.pl www.usydusm.pl

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK**

www.olek-trans.pl



**STACJA KONTROLI  
OPRYSKIWACZY  
w Kamieniu,  
prowadzi  
BADANIA TECHNICZNE  
opryskiwaczy,  
na miejscu i w terenie,  
tel. 82 567 15 13,  
kom. 605 055 521**

Przyjmujemy zamówienia na odkłady rodzin pszczelich na ramkach: dadant, warszawski poszerzany, wielkopolski, na rok 2021, tel. 509 101 674, Pasieka u Antosia, nr ew. wet. 060371171

- Części C330, przepusty drog., zgrabiarka, kosz zmiłki, śrutownik, rozrzutnik obor., kierat, tel. 787 498 304
- Drobne ziemniaki z dowozem - sprzedam, tel. 502 309 316
- Działka ogrodowa w ROD „Raj” z domkiem, tel. 660 755 507
- Działka ROD 500m2 przy ul. Jedność domek +woda, tel. 695 632 427
- Grabiarka 5gw. kosiarka do ciąg., łąka 0,81ha łągi 0,85ha odkurzacz kosiarka el., tel. 825 665 559

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

- Grzyby suszone na zmwówienie firmie lub restauracji w dużych ilościach - prawdziwki i podgrzybki, 150zł, tel. 518 269 099
- Klatka 9-komorowa dla królików duża możliwy dowóz gratis poidełka +karmidła, 1.000zł, tel. 785 209 130
- Kombajn Claas Dominator 85 rura hyd. sieczkarnia, 25.000zł, tel. 790 247 737
- Kombajn do agrestu aronii porzeczkii Arek-3, 02r. nowe taśmy możł. transport, 31.000zł, tel. 503 377 714
- Kombajn zboż Claas Dominator 85 silnik 6cyl. kabina sieczkarnia rura hydraul., 30.000zł, tel. 790 247 737
- Kombajn zbożowy Bizon Z056 bez kabiny st. db., Krasnystaw, 15.000zł, tel. 825 698 058
- Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st. bdb. żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
- Kopaczka elewatorowa 2rz. do ziemniaków, rozsiew. nawozu soli, przetrz.-zgrab. 5gw., tel. 509 221 072
- Kosiarka z napędem silnik Briks st. bdb., 800zł, tel. 517 328 909
- Krajzega stół drewniany stojak metalowy st. db., 250zł, tel. 887 788 751
- Kwiaty domowe różne - palma, juki, dracena, paprocie i inne, tel. 516 194 007
- Łuparka do drewna, rębak do gałęzi 5cm, silnik elektr. 11-15 kW, tel. 505 379 990
- Maszyna do odwiertu studni głęb., gniotownik do zboża i kukurydzy rzemieślniczy, tel. 505 379 990
- MTZ-82, opryskiwacz 1000l, widły do tura, opony przód MTZ-82, deski, stemple budowl., tel. 600 990 899
- Oddam koryto kamionkowe dla trzody 10szt. okol. Krasnegostwu, tel. 698 578 100
- Okna drew. z demontażu na szklarnię oddam, słoneczko 5gw. ciągnikowe, dzieża drew., tel. 509 221 072
- Opony 10x400 jodełka z felgami do traktorka ogrodowego 2szt., 200zł/kpl., tel. 791 480 657
- Opony do ciągnika 13,6-38 używane tanio, dętki, tel. 501 949 317
- Opryskiwacz 1000l, MTZ 82, widły do tura, opony przód MTZ 82, deski, stemple budowl., tel. 600 990 899
- Opryskiwacz 400l 12m Jarmet 1996r., 1.200zł, tel. 514 962 078

- Opryskiwacz 450l szer. 10m, rozdrabniacz do zielonek +silnik, tel. 535 533 488
- Owies 500kg, Sawin, 55zł, tel. 500 457 768
- Owies paszowy, Bukowa Wielka gm. Sawin, 600zł/t, tel. 508 366 797
- Owies, 55zł, tel. 514 455 619
- Piła tarcz. do drewna, wózek 2-kołowy, młynek el. do zboża, zgrabiarka 5gw. do siana, tel. 507 240 625
- Pojemniki 30l atestowane na miód i inne spoż. 5zł/szt., ramki typ warsz. poszerz. 1,50zł, tel. 694 729 722
- Pompa pływakowa nowa Sthor wąż 10m gwarancja do oczek wodnych i stawików, 150zł, tel. 691 623 670
- Poszukuję osoby do zbioru truskawek, tel. 608 811 389
- Prasa kostka Sipma PK4011 hyd. sterowana 2012r. mało używana st. bdb., 22.000zł, tel. 601 927 117
- Prasa Z224, 2.500zł, opryskiwacz Seguip 3200l, 5.000zł, kiszonka z koniczyny bela 80zł, tel. 609 093 356
- Prasa Z224, tel. 698 578 100
- Przetrząsarko-zgrabiarka, tel. 506 679 564
- Prześła metalowe ocynkowane z drzwiczkami na zagrodę dla tuczników, cielaków, tel. 518 729 997
- Przyczepa 3,5t, rozrzutnik ruski, 2 osie przyczepy 3,5t, piasty, motopompa do remontu, tel. 691 742 826
- Przyczepa samozbierająca T124 zgrabiarka słoneczko 7szt., tel. 504 077 729
- Przyczepa samozbierająca T-124, tel. 506 679 564
- Przyczepa zrobiona z lawety 4x2m na 2 osie st. db., 3.200zł, tel. 503 469 904
- Pszenica i jęczmień - sprzedam, tel. 699 826 473
- Rozdzielacz do opryskiwacza 5 sekcji nowy, 100zł, tel. 691 512 599
- Rozruszniki T25, pompa paliw. T25 na części, drzwi prawe i kpl. siedzeń Fiat 126p, tel. 693 368 357
- Rozrzutnik obornika 1oś. Czarna Białostocka, 4.500zł, tel. 825 638 261
- Rozsiewacz nawozu 650zł, lejek 400kg prasa Z224, 2.900zł, tel. 691 521 623
- Rozsiewacz nawozu Amazone, wały uprawowo-posiewne na podnośnik, agregat upr., tel. 506 261 700
- Sadzarka do ziemniaków czeska st. db., 1.300zł, tel. 825 698 058
- Siano w belach składowane w stodole 120 okolice Chełma, 45zł, tel. 508 477 604
- Sieczkarnia r. siewniczek r. pług k. rusztowanie na wóz wirówka do bielizny sadzeniaki, tel. 825 671 549
- Sielmę Iniane - może być paszowe, tel. 698 578 100
- Siewnik 19lej. przerobiony z dwóch, 900zł, tel. 536 308 001
- Siewnik zbożowy NRD, 600zł; sadzonki kwiatów młiododajnych (trojęść amerykańska), tel. 512 396 552
- Silnik 5,5kW kabel wtyka 32 tanio, śrutownik z silnikiem kabel kamień gratis, tel. 730 852 707
- Słoma w belach z pszenżyta bela 120x120, uprząż na konia zimnokrwistego 3szt., tel. 511 817 227
- Sprzedam do samodzielnego skoszenia 10ha lucerny w Uhrusku, tel. 518 904 129
- Stertownik do słomy i siana st. bdb., 1.200zł, tel. 663 185 591
- Stertownik do słomy i siana st. bdb., 1.200zł, tel. 663 185 591
- Szatkownica metalowa do kapusty na korbę st. tech. db., 250zł, tel. 501 380 947
- Śrutownik na podstawie metalowej st. bdb., 250zł, tel. 887 788 751
- Tanio sprzedam - działka ogrodowa z domkiem 2 oczka wodne z rybami ROD Wygon, tel. 504 850 746

- Traktorek SAM do dokończenia, 850zł, tel. 511 261 226
- Traktorki kosiarki piły spal. elektr. skutery elektronarzędzia części BMW E36 lornetka, tel. 721 536 080
- Ule dadanta 10szt. 18-ramkowe, izolatory 3-ramkowe 20szt., tel. 661 426 123
- Ule warszawskie posz. ramki zatwory kraty ogrodowe transportówki na roje na odkłady, tel. 694 729 722
- Ule warszawskie poszerz. 3szt., ule składane dwukorpusowe 3szt., tel. 508 016 260
- Ule z pszczołami warszawskie poszerzone, odkłady, tel. 722 275 651
- Ursus 1224, 83r. tur i przedni napęd, opłacony ubezp. w ciągłej eksploatacji, 34.000zł, tel. 883 511 598
- Waga towarowa odważnikowa st. db., 100zł, tel. 723 049 820
- Wał posiewny gładki ciągany szer. 2m 2.200zł, kanistry 20l 20zł, tel. 888 360 129
- Walek piły, piła spal., okna autob., sieczkar., wirówka, oś Syreny, dmuch. do paleniska, tel. 693 368 357
- Wóz 15” z zaczepem komplet tanio, krajzega metalowa z silnikiem kompletna tanio, tel. 730 852 707
- Wóz platforma do ciągnika, tel. 605 487 850
- Wóz platforma z zaczepem 16 świateł okol. Chełma, tel. 501 964 840
- Wyciskarka do soków 2-cylindry w zestawie wiertarka 1600W, 350zł, tel. 887 788 751
- Wyka jara Wierzbica Osiedle, 2,50zł, tel. 781 279 321
- Wyka jara, Wierzbica, 2,50zł, tel. 781 279 321
- Wyka, gorczyca na siew, sorgo, proso, kukurydza, tel. 515 093 567
- Zetor 6711 z kabiną 17.900zł, kuchnia gaz. na butlę 300zł, Opel Vectra 1,8+g 9.500zł, tel. 502 858 956
- Ziemniaki paszowe, 0,5zł/kg, tel. 504 872 088

## ZWIERZĘTA

- 13 cieląt waga 120-220kg simentalne i mieszańce (tzw. żarłoki), 1.620zł/szt., tel. 605 125 365
- 2 kłacze 7 l. kara i źródakiem kasztanka 11 l. - sprzedam, tel. 669 311 110
- Boki i szaryki czerwone budapeszty masłowe, tel. 511 726 923
- Buda dla małego psa, tel. 511 817 227
- Buda dla psa solidnie wykonana z ociepleniem, tel. 825 634 030
- Jaja lęgowe kury jersey giant 5zł/szt., kogut jersey giant, tel. 606 349 718
- Jaja lęgowe, kurczaki odchowane, koguty duże rasa jersey giant, tel. 606 349 718
- Jajka świeże ze wsi, dowiozę w piątek do Chełma, 0,50zł, tel. 721 819 341
- JałóWKi cielne i do zacielenia, prosięta 7tyg., siewnik nawozu lejek i pług 3skib., tel. 505 536 190
- Kłacz zimnokrwista siwa 5l. żrebną, kombajn Bizon 90r. sprawny okol. Chełma, tel. 600 273 905
- Klatka 9-komorowa dla królików duża możliwy dowóz gratis poidełka +karmidła, 1.000zł, tel. 785 209 130
- Krowa 5 l. cielna 4mies. dojona ręcznie miękka spokojna, 3.500zł, tel. 825 683 216
- Krowa mleczna 2szt. MO z ciela-kami, tel. 515 302 156
- Krowa wysokocielna 6 l. termin wycielenia 31.07.21r., 5.800zł, tel. 607 103 329
- Króliki belgijskie i mieszane samce i samice do dalszego chowu zdrowe, od 30zł, tel. 603 853 563
- Króliki dorosłe samice do zacielenia rasa kalifornijski i nowozelandzki, od 60zł, tel. 600 267 475
- Kurczaki każełek łapciaty kochin miniaturka i duży, jajka, kury

- kochin, garbonosy rysie, tel. 505 395 686
- Kurczaki odchowane 7tyg. kurki kogutki, kaczki mandarynki 1 para, tel. 501 659 629
- Odchowane kurki, koguty, brojlery, kaczki - sprzedam, tel. 600 589 786
- Oddam koryto kamionkowe dla trzody 10szt. okol. Krasnegostwu, tel. 698 578 100
- Oddam w dobre ręce młode koty 5-tygodniowe, tel. 733 571 001
- Oddam w dobre ręce psy i koty po kastracji, tel. 508 570 153
- Oddam za darmo śliczną suczkę rasy mieszanej ur. 20.01.2021r., tel. 609 365 921 (po 15:00)
- Owczarek niem. pies i suka 2l. długowłosa z papierami, tel. 514 634 378
- Prosięta rejestrowane sprzedam - Krobonosz gm. Sawin, tel. 781 605 333
- Prosięta rejestrowane, Krasnystaw, 300zł para, tel. 503 085 928
- Przyjmę gołębie nieodpłatnie z okolic Chełma, tel. 511 681 542
- Stanówka ogierek kuc z obustronnym pochodzeniem z licencją karantowaty, 150zł, tel. 726 403 834
- Zaginęła kotka w okolicy ul. Rejowieckiej - czarna z białą plamką na szyi, wabi się Puma, tel. 516 194 007

## NAUKA

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
- Angielski n-l z cert. z Cambridge w. poziomy korepetycje tłumacz. konwersacje, 25zł/h, tel. 797 423 541
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635
- Lekcje gry na syntezatorze dzieci młodzież, tel. 519 467 651 (po 16:00)
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka uzupełnianie wiedzy wszystkie poziomy u nauczyciela podwójnie zaszczepionego, tel. 692 960 655

## DAM PRACĘ

Firma Pro-Project Henryk Kartaszyński zatrudni na stanowisku: **TOKARZ** Miejsce pracy: Okszków, tel: 668 024 874, 606 161 554

| Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie                         |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| CENTRUM KSZTAŁCENIA                                                                   |                  |
| tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl                        |                  |
| Agent celny                                                                           | czerwiec 2021 r. |
| Obsługa komputera Word, Excel, Internet                                               | czerwiec 2021 r  |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                           | czerwiec 2021 r. |
| Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych                                     | czerwiec 2021 r. |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                          | czerwiec 2021 r. |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                   | czerwiec 2021 r. |
| Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu                                              | czerwiec 2021 r. |
| Kasjer walutowy                                                                       | czerwiec 2021 r. |
| Kierowca wózków jezdniowych                                                           | czerwiec 2021 r. |
| Kucharz małej gastronomii                                                             | czerwiec 2021 r. |
| Kurs kroju i szycia                                                                   | czerwiec 2021 r. |
| Księgowość z obsługą komputera                                                        | czerwiec 2021 r. |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                | czerwiec 2021 r. |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                          | czerwiec 2021 r. |
| Obsługa pił spalinowych i kosiarek                                                    | czerwiec 2021 r. |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem             | czerwiec 2021 r. |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                | czerwiec 2021 r. |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP | czerwiec 2021 r. |
| Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG                                                            | czerwiec 2021 r. |
| Ślusarz/Tokarz/Frezer                                                                 | czerwiec 2021 r. |
| Diagnosta samochodowy                                                                 | czerwiec 2021 r. |

# PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



PROMEDIQ24

**PRACUJ JAKO  
OPIEKUNKA SENIORÓW  
W NIEMCZECH  
I ZADBAJ  
O SWOJĄ  
PRZYSZŁOŚĆ**

9400 zł\*  
na rękę w 45 dni

+ 200C  
za referencje  
+ od 150 do 250C  
za pokonanie nowych  
Opiekunka

PEWNE ZATRUDNIENIE, BEZPIECZNA PODRÓŻ, ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE

**Zadzwoń! Zamość, Tel. 789 218 013**

## Praca w Holandii

- PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
  - ROLNICTWO ■ OGRODNICTWO
- ☎ 533 966 678  
www.workcentre.com.pl

Biuro projektowe poszukuje inż. budownictwa ogólnego (studenta), wymagana biegła obsługa AutoCAD, tel. 504 710 807, studio@naff.pl

- Jezioro Białe sezon zakwat. wyżyw. - zmywająca, wydająca posiłki, młodzieniec do prac porządkowych, tel. 602 100 201, 602 300 401
- Praca dla kobiet przy pakowaniu przesyłek kurierskich i pocztowych, tel. 505 968 542

## SZUKAM PRACY

- Aktor, animator, warsztatowiec, doświadczenie w pracy z każdą grupą wiekową, na własnej działalności, tel. 781 393 047
- Grzyby suszone na zamówienie w dużych ilościach nabieram w tym sezonie, 150zł, tel. 518 269 099
- Koszenie traw i zarośli kosą spalinową powyżej 10 arów, a także rowy, stawy, nieużytki, tel. 600 857 328

# V LIGA. Bez większych niespodzianek

Na cztery kolejki przed zakończeniem zmagañ w chełmskiej lidze okręgowej Brat Cukrownik Siennica Nadolna jest coraz bliżej awansu do czwartej ligi. W kolejnym meczu, po zaciętej grze, pokonał Ruch Izbica tylko jedną bramką. Również ledwo co wygrał goniący go Hetman Żółkiewka, którego mocno postraszyła Unia Rejowiec. Niespodzianek w środowych meczach raczej nie było, choć chyba mało kto spodziewał się porażki Orła - różnicą aż trzech goli - z Bugiem Hanna. Oto komplet wyników spotkań i relacje:

## Unia postraszyła Hetmana

**HETMAN ŻÓŁKIEWKA - UNIA REJOWIEC 4:3 (1:1)**  
1:0 – **Wanielista** (33 karny), 1:1 – **Sąsiadek** (39), 2:1 – **Sawicki** (53), 2:2 – **Paśnik** (58), 3:2 – **Wanielista** (72 karny), 3:3 – **A. Czerwiński** (74), 4:3 – **Koprucha** (80).  
**HETMAN**: Ścibak - Wanielista, Widz, Ździebło, Krzysztoń, Szymonek (46 Puchala), Sawicki, Gieleta (65 Basiak), Koprucha, T. Prus (46 K. Prus), Miedźwiedź. Trener – **Piotr Kapłon**.



**UNIA**: Pastuszak – M. Kloc, Szczepanik, A. Czerwiński, Górny, R. Rossa, Sąsiadek, Kamiński (61 J. Czerwiński), Paśnik (84 F. Kloc), W. Rossa, Karauda (86 Terlecki). Trener – **Tomasz Sąsiadek**.  
Czerwona kartka: **W. Rossa** (U) w 90 min. za dwie żółte.  
Hetman, wciąż walczący o awans do IV ligi, był faworytem środowego starcia z Unią. Dość niespodziewanie jednak goście byli bardzo bliscy wywieszenia z Żółkiewki co najmniej jednego punktu. – Hetman zaczął mecz lepiej, częściej atakował, miał inicjatywę, ale z minuty na minutę spotkanie stawało się coraz bardziej wyrównane – opowiada **Marcin Palonka**, kierownik drużyny z Rejowca. Gospodarze wyszli na prowadzenie w 33 min., kiedt to „jedenastkę” na gola pewnie zamienił niezawodny w takich sytuacjach **Kacper Wanielista**. Unia dość szybko wyrównała. W 36 min. piłkę ze skrzydła dośrodkował w pole karne **Dawid Karauda**. Grający trener Unii **Tomasz Sąsiadek** przyjął ją na tzw. „klatę” i silnym uderzeniem z pierwszej piłki nie dał szans **Karolowi Ścibakowi**. Po zmianie stron Hetman znów śmieiej zaatakował i już w 53 min. było 2:1. Składną akcję gospodarzy wykończył **Łukasz Sawicki**. Podopieczni **Piotra Kapłona** tylko kilka minut cieszyli się znów z prowadzenia. Już w 58 min. jeden z zawodników Hetmana próbował wycofać piłkę do Ścibaka, zrobił to jednak niedokładnie. – Do futbolówki dopadł **Paweł Paśnik** i w akcji „sam na sam” pokonał bramkarza gospodarzy – mówi Palonka.  
Mimo straty drugiego gola Hetman wciąż ambitnie dążył do wygranej. W 71 min. szarżującego na bramkę Unii **Damiana Kopruchę** sfaulował **Adrian Pastuszak** i sędzia wskazał na wapno. Wanielista znów nie zawiódł i zrobiło się 3:2. Prowadzenie uspiło zawodników wicelidera chełmskiej okręgówki i już minutę później **Adrian Czerwiński** wyrównał pięknym strzałem po podaniu od Karaudy. – Niestety w 80 min. Koprucha strzelił czwartego gola na Hetmana i zesłaliśmy z boiska pokonani. Czujemy spory niedosyt, bo graliśmy ambitnie i naprawdę dobrze. Zasłużyliśmy przynajmniej na remis. Mało tego w ósmej minucie doliczonego czasu gry stuprocentową sytuację miał Terlecki, ale z dwóch metrów nie trafił w bramkę – opowiada Palonka.

## Ogniwo wygrało w osłabieniu

**OGNIWO WIERZBICA - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 3:0 (1:0)**  
1:0 – **Bąk** (3), 2:0 – **Knot** (60), 3:0 – **Jusiuk** (90+2).  
**OGNIWO**: Zagrabą - Kłos, Piłipczuk, Ciechoński, Stańczuk, Czmielowski, Chlebiuk, Klimowicz, Knot, Jusiuk, Bąk. Trener – **Tomasz Ciechoński**.

# Akademickie sukcesy w zapasach

W Warszawie rozegrane zostały akademickie mistrzostwa Polski w zapasach w trzech stylach (klasyczny i wolny oraz zapasy kobiet). Podczas imprezy reprezentanci CementuGryf Chełm sześć medali.  
Z kompletem zwycięstw i złotymi medalami w swoich kategoriach wagowych do Chełma wrócili: **Maria Świeczak** (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie), **Olha Padoshyk** i **Anna Urbanowicz** (obie Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie). Na drugim stopniu podium ze srebrnym medalem stanęła **Patrycja Dudek** (Wyższa Szkoła Ekonomii i Innowacji w Lublinie) i **Anastasiia Padoshyk** (PWSZ Chełm). Z brązowym medalem akademickie mistrzostwa ukończył student Collegium Humanum-Szkoły Menadżerskiej



w Warszawie **Marcin Hałaj**. Na piątym miejscu w kraju sklasyfikowany został **Michał Czwaliński** (Akademia Wychowania Fizyczne-

**SPÓŁDZIELCA**: Pawlak – Gomułka, Braniewski, Borek, Dziwulski (44 P. Jędruszak), Wawruszak, Pasternak (46 Śliwiński), Poliszuk, Mróz, Daniełuk, Jarosz. Trener – **Dariusz Kuchta**.  
Ogniwo przystąpiło do meczu ze Spółdzielcą mocno osłabione. Na murawę nie mogli wybiec kontuzjowani od dłuższego czasu **Kacper Wronkowski** i **Marcin Nowaczek**, a także zawodnicy, którzy doznali urazów w trakcie tej rundy: **Hubert Skrochocki**, **Karol Sobów**, **Mateusz Szanfisz**, **Cezary Siwek** i **Damian Gałęcki**.  
- Dodatkowo nie mógł wystąpić **Jakub Jaglewicz**, którego zatrzymały obowiązki służbowe. W związku z tym trener **Tomasz Ciechoński** na środowy mecz miał do dyspozycji tylko 12 zawodników – mówi **Artur Wawruszak**, kierownik drużyny z Wierzbicy. Na przedmeczowej rozgrzewce urazu doznał **Konrad Sobczuk** i Ogniwo pozostało bez rezerwowego gracza. - Już w 3 minucie objęliśmy prowadzenie. Dośrodkowanie z prawego skrzydła **Michała Kłosa** silnym strzałem z 11 m na gola zamienił **Patryk Bąk**. Chwilę wcześniej bramkę mógł zdobyć Czmielowski, jednak jego strzał był minimalnie niecelny – relacjonuje Wawruszak. W 20 min. kontuzji tydki nabawił się Ciechoński i Ogniwo zmuszone było grać w dziesięciu. Od tego momentu grający trener Ognia mógł pomóc drużynie jedynie z ławki. - Zdecydował, że nie będziemy bronić skromnego wyniku 1:0 i zagramy ustawieniem z trzema obrońcami. Przyjęta taktyka sprawdziła się. Mimo osłabienia stwarzaliśmy dużo sytuacji bramkowych i momentami wyglądało to jakby drużyna z Siedliszcza grała w dziesiątkę, a nie my – mówi Wawruszak.  
W 60 min. bramkę głową po dośrodkowaniu z rzutu rożnego **Jakuba Chlebiuka** zdobył **Karol Knot**. Na listę strzelców mogli się wpisać jeszcze Czmielowski, Chlebiuk, Bąk, Knot, Stańczuk, Jusiuk, czy Klimowicz, jednak ich strzały były minimalnie niecelne bądź dobrze bronił bramkarz gości **Przemysław Pawlak**. - Z kolei **Rafał Zagrabą** był w tym meczu praktycznie bezrobotny, gdyż Spółdzielnca stworzył tylko jedną sytuację bramkową – dowiadujemy się. Wynik spotkania został ustalony w ostatniej akcji meczu, kiedy to Jusiuk wyszedł sam na sam z Pawlakiem. Pierwszy strzał obronił bramkarz gości, dobitkę wybił obrońca i dopiero trzecie uderzenie pomocnika Ognia znalazło drogę do siatki. - Był to debiutancki gol Michała w naszych barwach – informuje Wawruszak. - Wielkie brawa dla całej drużyny za walkę w dziesięciu! – dodaje.

## Derby dla Brata

**BRAT SIENNICA NADOLNA - RUCH IZBICA 1:0 (1:0)**  
1:0 – **Suduł** (3).  
**BRAT**: K. Jopek - Kniażuk, Pachuta, K. Szadura (30 Malinowski), Aleksander Urbański, Wędzina, Witka (46 Wójcik), Arnold Kister, Sawa, Suduł, Dubaj (85 Ignaciuk). Trener – **Andrzej Ignaciuk**.  
**RUCH**: Sasim – Babiarcz (78 Witkowski), Blonka (35 Szymczuk), Kić, Czochrowski, P. Lewandowski (60 Jaremek), G. Lewandowski, Śliwa, Binek (46 Pawlak), Gałka (71 Zaprawa), Wlizio. Trener – **Roman Blonka**.  
Czerwona kartka: **Kić** (R) w 90 min. za dwie żółte.  
W śróde w Siennicy Nadolnej doszło do derbów powiatu krasnostawskiego. Lepiej mecz zaczął lider chełmskiej okręgówki. Już w 3 min. **Jakub Dubaj** popisał się świetną wrzutką ze skrzydła. Goście zaspali, do futbolówki najwyżej wyskoczył **Sebastian Suduł** i głową trafił w samo okienko bramki Ruchu. Nikt wówczas nie mógł przypuszczać, że będzie to jedyny gol, jaki tego dnia padnie w Siennicy Nadolnej. Gospodarze poczuli wiatr w żagle i wciąż atakowali. W 21 min. **Michał Gałka** sfaulował **Krzysztofa Szadurę**, który doznał kontuzji i kilka minut później zastąpił go **Robert Malinowski**. W 31 min. Ruch w końcu groźnie zaatakował. W dobrej sytuacji znalazł się Gałka, ale minimalnie przestrelił. W 40 min. powinno być 2:0, lecz groźny strzał **Krystiana Sawy** po rykoszecie przeleciał tuż nad poprzeczką bramki bronionej przez **Sasima**. Po zmianie stron gra się wyrównała, ale mało było sytuacji podbramkowych. W 57 min. po rzucie rożnym bliski wyrównania był **Gabriel Lewandowski**. W 72 min. Brat trafił do siatki, jednak sędzia dopatrzył się spalonego. W końcówce gospodarze jeszcze dwa razy groźnie zaatakowali. W 78 min. świetną indywidualną akcją popisał się **Arnold Kister**, lecz Sasim efektywnie interweniował. W 90 min. z dystansu strzelał Malinowski. Bramkarz Ruchu znów był na posterunku.

## Frassati gromi

**FRASSATI FAJSŁAWICE - ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 6:0 (4:0)**  
1:0 – **P. Przebirowski** (14), 2:0 – **Chruściel** (20), 3:0 – **Kostka** (24), 4:0 – **K. Przebirowski** (39), 5:0 – **Dobrzyński** (73), 6:0 – **Kosika** (84).  
**FRASSATI**: Mazur - K. Przebirowski (78 Sławacki), Suszek, P. Przebirowski, T. Madeja, Kostka (85 Janiszek), Dunda, Chruściel (87 J. Gieracz), Gęca, Robak (78 S. Gieracz), Przybylski (69 Dobrzyński). Trener – **Rafał Robak**.

**ZNICZ**: Knap - Bryda, Tywoniuk (78 Furtak), G. Mazurek, Piotr Mazurek, D. Mazurek, K. Mazurek, Zebrowski, Kniażuk, Przemysław Mazurek (80 Winiarczyk). Trener – **Jacek Radelczuk**.  
Frassati było faworytem w starciu ze Zniczem. Ekipa z Fajslawic z meczu na mecz gra coraz lepiej. Całkiem niedawno zatrzymała lidera – Brata, remisując z nim 1:1, a tydzień temu pewnie pokonała Agros i to w Suchawie 5:1. Beniaminek z Siennicy Różanej ma za to sporo kłopotów kadrowych. Rewelacja rundy jesiennej wiosną ma bardzo nieudaną. Do meczu z Frassati podopieczni **Jacka Radelczuka** przegrali siedem razy, wygrali raz, za to sensacyjnie z Ogniwem w Wierzbicy. Środowe starcie należało do gospodarzy, którzy od początku narzucili swój styl gry. Już w 7 min. w dobrej sytuacji znalazł się **Karol Przebirowski**, ale jego strzał z ostrego kąta odbił się od bocznej siatki bramki Znicza. Minutę później z drugiego skrzydła groźnie uderzał **Rafał Robak**, ale **Konrad Knap** był na posterunku. W 14 min. Frassati wywalczył rzut wolny na połowie boiska. Do bitej z ponad 40 m piłki dopadł **Patryk Przebirowski** i z bliska strzałem głową pokonał Knapa. W sytuacji tej nie popisali się obrońcy gości, którzy wyraźnie zaspali. Sześć minut później było już 2:0. Rzut wolny z ok. 25 m na bramkę precyzyjnym strzałem zamienił **Piotr Chruściel**. Gospodarze wciąż atakowali i już w 24 min. było 3:0. Piłkę w środku boiska wywalczył Robak, który bez zastanowienia wrzucił ją w pole karne do naddiegającego **Patryka Kostki**. Powinien przechwycić ją Knap, który tylko z sobie znanych przyczyn nie zdołał złapać futbolówki i Kostka trafił do pustej bramki. W 35 min. Znicz przeprowadził w końcu groźną akcję. Zagrywał **Przemysław Mazurek**, a **Piotr Mazurek** minimalnie przestrelił. W 39 min. było po meczu. Po kolejnym wywalczonym przez gospodarzy rzucie wolny, **Karol Przebirowski** strzelił czwartego gola dla Frassati. Zespół z Siennicy Różanej miał szansę zmienić niekorzystny wynik tuż przed przerwą. Goście wywalczyli rzut karny. Mazur sfaulował w polu karnym **Karola Tywoniuka**, ale **Grzegorz Mazurek** z 11 m przestrelił. W drugiej połowie mecz był bardziej wyrównany, ale zwycięstwo Frassati ani przez chwilę nie było zagrożone. W 53 min. powinno być 5:0. **Jakub Przybylski** minął bramkarza gości, ale jego strzał w ostatniej chwili wybił z linii bramkowej jeden z zawodników Znicza. W 63 min. Mazur ładnie obronił groźny strzał **Daniela Mazurka** z ok. 20 m. W końcówce zrezygnowanych gości dobili Dobrzyński i Kostka.

## 11 bramek w Srebrzyszczu

**ORZEŁ SREBRZYSZCZE - BUG HANNA 4:7 (1:4)**  
1:0 – **A. Olender** (7), 1:1 – **Chwedoruk** (9), 1:2 – **Chwedoruk** (17), 1:3 – **Shtybel** (27), 1:4 – **Shtybel** (38), 2:4 – **A. Olender** (49), 2:5 – **Kowalik** (55), 2:6 – **Kowalik** (66), 3:6 – **Sz. Tatysiak** (75), 4:6 – **Adamiec** (84), 4:7 – **Chwedoruk** (89).  
**ORZEŁ**: Wikło – Sz. Tatysiak, Binkiewicz (70 Mikulski), Adamiec, Kraszkiewicz (46 K. Trusiuk), Tomaszewski, J. Czapla (46 Horbatenko), Bazela, A. Olender, D. Trusiuk (65 Kopeć), M. Olender. Trener – **Dominik Drewiecki**.  
**BUG**: Żmudziński – Trochimiuk, Kowalik (88 Golus), A. Jaworski, Chwedoruk, Bąbkiewicz, K. Mikulski (70 Onacki), J. Jaworski (62 Węcaszek), Bojarczuk (90 Ignatiuk), Shtybel, Kanapliov. Trener – **Paweł Oponowicz**.  
Analiza ligowej tabeli faworyta środowego starcia kazała upatrywać w ekipie ze Srebrzyszcza. Orzeł zajmował piątę, a Bug dziewiąte miejsce. Biorąc jednak pod uwagę wiosenne występy, każdy wynik w tej konfrontacji był możliwy. Od początku dominowali goście i ciągle zagrażali bramce bronionej przez **Tomasza Wikło**.  
– Orzeł w ostatnich meczach grał naprawdę dobrze, tracił bardzo mało bramek, dlatego spodziewaliśmy się ciężkiej przeprawy – mówi **Hubert Kowalik**, zawodnik Bugu. – Tym bardziej, że boisko w Srebrzyszczu jest dość specyficzne, wąskie, gra się tam ciężko. Sami byliśmy więc zaskoczeni, jak łatwo udawało się konstruować akcje, co chwilę przedostawaliśmy się pod bramkę rywala – dodaje. Mimo, że to Orzeł pierwszy strzelił gola, w 7 min. ładnym strzałem **Andrzej Olender** zaskoczył **Bartosza Żmudzińskiego**, to jednak Bug dominował. Bardzo szybko wyrównał niezawodny **Mateusz Chwedoruk**, a kolejne bramki gospodarzom wbił: w 17 min. ponownie Chwedoruk, zaś w 27 i 38 min. **Oleksander Shtybel**. Orzeł, wydawało się, był na łopatkach. Po zmianie stron A. Olender zdobył drugą bramkę dla gospodarzy, ale Bug odpowiedział dwoma trafieniami **Huberta Kowalika**. Wszystkie gole dla gości były podobne, padały po ładnych, składnych akcjach i strzałach z obrębą pola karnego.  
– Do 65 min. graliśmy bardzo dobrze, wysoko prowadziliśmy. Potem jakby poczuliśmy, że jest już po meczu, zaczęliśmy grać niespołowo, wkradły się błędy, w efekcie czego pozwoliliśmy, by Orzeł zdobył dwie bramki. Na szczęście w samej końcówce Chwedoruk przepięcztował naszą wygraną 7:4. To był dość szalony mecz, nas cieszą kolejne trzy punkty po dobrej, a do 65 min. nawet bardzo dobrej grze – podsumowuje Kowalik.

## Arcyważne zwycięstwo Startu

**START/REGENT PAWŁÓW – AGROS SUCHAWA 7:1 (1:0)**  
1:0 – **T. Rossa** (38 karny), 2:0 – **Dębiec** (47), 3:0 – **Dębiec** (48), 4:0 - **Bala** (55), 5:0 – **Śiepsiak** (64), 6:0 – **Bala** (73 karny), 6:1 – **S. Staszewski** (86), 7:1 – **Śiepsiak** (87).  
**START**: Kość – J. Krystjańczuk (77 Błaziak), Terlecki, Rossa (74 Kaszczuk), Śiepsiak, P. Krystjańczuk (43 Kaczmarczyk), Rutkowski, Dębiec (64 Góra), Bala (80 Sulowski), Jakóbczyk, Krystian Kister. Trener – **Kamil Góra**.  
**AGROS**: Danielczuk - Węgliński, K. Staszewski, Orzewski (50 Hrycak), Piotrowski, Lejko (46 Tymoszczuk), Bylina, Kruk, Boczułiński, S. Staszewski, B. Staszewski (66 Gruszczyński). Trener – **Robert Wójcik**.  
Przed meczem Start/Regent miał 15 punktów, Agros 16, a ekipy z Pawłowa i Suchawy zajmowały kolejno 12 i 13 miejsce w 14-zespołowej tabeli chełmskiej ligi okręgowej. Niżej była tylko - i wciąż pozostanie - Sawena Sawin, która wycofała się z rozgrywek. Środowe starcie Startu z Agrosem było więc z gatunku tych za tzw. sześć punktów. Lepiej egzamin zdali, i opuścili strefę spadkową, zawodnicy gospodarzy, którzy rozbili podopiecznych **Roberta Wójcika** aż 7:1! Pierwsza połowa nie wskazywała na to, że końcowy wynik będzie aż tak okazały. Agros nie grał źle, dobrze się bronił i groźnie kontratakował, zawodnicy z Pawłowa grali ambitnie, ale brakowało im precyzji i pewności siebie pod bramką rywala. Wszystko zmieniło się w 37 min. Jeden z graczy Startu został sfaulowany w polu karnym gości i sędzia wskazał na wapno. Pewnym egzekutorem „jedenastki” okazał się **Tomasz Rossa**. W przerwie trener Startu **Kamil Góra** zmotywowwał swoich zawodników do jeszcze lepszej gry, wyższego pressingu i śmiałych ataków na bramkę **Danielczuka**. Na efekty nie trzeba było długo czekać. W 47 i 48 min. **Ernest Dębiec** zadał dwa ciosy, po których goście już się nie pozbierali i stracili ochotę do walki. Grający z polemtem gospodarze, którzy w końcu uwierzyli we własne możliwości, co chwilę punktowali ekipę z Suchawy. Na trafienia **Kazimiera Bali** i **Filipa Śiepsiaka**, Agros odpowiedział tylko jednym – **Sebastiana Staszewskiego**. Wygrana z zespołem z Suchawy była pierwszym zwycięstwem Startu od 15 listopada 2020 r., kiedy podopieczni Kamila Góry pokonali 3:1 Sawenę Sawin. - Po meczach remisowych i przegranych przełamaliśmy złą passę, pierwsze zwycięstwom stało się faktem! Brawa za walkę dla całej drużyny, było widać radość z gry. Gramy do końca o jak najlepszy wynik! - czytamy na stronie Startu Regent. **(kg)**

# Srogi rewanż Chełmianki

**ChKS CHEŁMIANKA – PODHAŁE NOWY TARG 4:1 (3:0)**

1:0 – Skoczylas (22), 2:0 – Bednara (31), 3:0 – Skoczylas (38), 3:1 – Serafin (55), 4:1 – Grądz (85).

**ChKS:** Ciołek – Brzozowski, Mazurek, Budzyński, Wołos, Skoczylas (76 Prytuliak), Brzyski, Bednara (76 Wawryszcuk), Grądz, Bonin (85 Kanarek), Wójcik (67 Kotowicz).

Mecze Chełmianki z Podhalem Nowy Targ zawsze należały do ciekawych. Obie drużyny zawsze gwarantowały przede wszystkim odpowiedni trzeciogodowy poziom i emocje. Jesienią w Nowym Targu lepsi okazali się gospodarze, choć chełmianie do przerwy po dwóch trafieniach **Tomasza Brzyskiego** prowadzili 2:1. W środowe późne popołudnie podopieczni **Tomasza Złomańczuka** wzięli srogi rewanż za listopadową przegraną. Obecny bilans konfrontacji między oboma drużynami to trzy zwycięstwa Chełmianki, trzy wygrane Podhala i jeden remis. W bramkach lepsza jest chełmska drużyna 12:9.

Pierwsze minuty spotkania były wyrównane, a obie drużyny ruszyły do ataku. Po stronie gospodarzy dwie okazje miał **Krystian Wójcik**. W 3 min. oddał strzał z 10 m, ale kopnął piłkę zbyt lekko i bramkarz Podhala bez problemów złapał ją w ręce. Z kolei jego drugie uderzenie zostało zablokowane. Goście odpowiedzieli dwoma bardzo groźnymi strzałami kapitana zespołu, **Arkadiusza Lewińskiego**. Pierwszy – z 25 m złapał **Sebastian Ciołek**, mimo, że po drodze był jeszcze rykoszet. Druga próba zawodnika Podhala była już niecelna. I choć uderzona z 30 m piłka poszybowała obok prawego słupka, bramkarz Chełmianki miał sporo pretensji do swoich kolegów za to, że pozwolili rywalowi oddać strzał. W 13 min. pod bramką Ciołka zrobiło się bardzo gorąco. Golekier gospodarzy najpierw obronił „główkę” z 7 metrów, a po chwili dobitkę z metra, ratując swoją drużynę przed utratą gola. Miejscowi odpowiedzieli w 19 min. stuprocentową sytuacją **Dawida Skoczylasa**, który po zagraniu od **Tomasza Brzyskiego**



posłał piłkę tuż obok bramki. Trzy minuty później „Skoczi” już się nie pomylił. Wójcik podał wzdłuż bramki, a wbiegający Skoczylas na wślizgu skierował futbolówkę do siatki. Skrzydłowy Chełmianki w środę był świetnie dysponowany, bo w 26 min. mógł zdobyć drugiego gola. Uderzył mocno z 15 m, a bramkarz z najwyższym trudem wybił piłkę na rzut rożny. Skoczylas do gola w 31 min. dodał asystę. Po szybkim kontrataku, ograł przeciwnika i sprzed linii bramkowej wystawił piłkę na siódmy metr do **Jakuba Bednary**, który mocnym strzałem pod poprzeczkę podwyższył wynik. W 38 min. znów w roli głównej wystąpił Skoczylas, kończąc szybką akcją i zagraniem wzdłuż bramki od **Grzegorza Bonina**. Do przerwy Chełmianka zagrała koncertowo, więc nic dziwnego, że schodzących do szatni piłkarzy żegnały brawa.

Druga połowa mogła przynieść czwartego gola. Okazję znów miał Skoczylas, ale posłał piłkę nad poprzeczką, choć mógł zagrywać do dobrze ustawionego Wójcika. W 55 min. honorowe trafienie zaliczyli goście. Po koronkowej akcji **Patryk Serafin** strzałem z 10 m w długi róg nie dał Ciołkowi szans. Podhale szukało kolejnego gola, jednak trudno było zawodnikom

z Nowego Targu po raz drugi zaskoczyć chełmską defensywę, w której główne role odgrywali **Łukasz Mazurek** i **Michał Budzyński**. Poza dwoma strzałami z dystansu, **Macieja Tonii** w 72 min. i Serafina w 89 min., nie zagroziło już Ciołkowi. Chełmianka natomiast zagrała z kontrataku i mogła podwyższyć wynik. W 64 min. z 18 m uderzał

Wójcik, lecz prosto w bramkarza. W kilku przypadkach gospodarze pod bramką przeciwnika dokonywali złych wyborów i dla Podhala kończyło się tylko na strachu. W 85 min. po składnej akcji Bonin wyłożył piłkę wbiegającemu **Michałowi Grądziowi**, a ten z 7 m dopełnił formalności i ustalił wynik spotkania. **(d)**



# Sparta pewna utrzymania

Po środowych meczach w czwartej lidze Sparta Rejowiec Fabryczny zapewniła sobie utrzymanie. Bardzo ważne zwycięstwa odniosły zespoły Startu Krasnystaw i Kłosa Gmina Chełm, które wciąż walczą o ligowy byt. Niewykluczone, że jedna z nich będzie musiała pożegnać się z czwartą ligą, choć dopóki piłka w grze, wszystko jest możliwe. W grupie mistrzowskiej pozycję wicelidera straciła Victoria Żmudź, mimo że w Międzyrzeczu Podlaskim tanio skóry nie sprzedała. Znów u siebie przegrała Włodawianka i raczej mało prawdopodobne jest, by sezon zakończyła na wyższym miejscu niż dziesiąte. Oto komplet wyników spotkań z udziałem naszych zespołów:

**START KRASNYSTAW – ŁADA BIŁGORAJ 3:0 (0:0)**

1:0 – D. Sołdecki (59), 2:0 – Florek (66), 3:0 – Florek (70).

**START:** Krupa - Piwko, Kraiko, Saj, Wojciechowski (87 Jaroszek), Chariasz (78 Szponar), J. Sołdecki, D. Sołdecki, Lenard (83 Witkowski), Florek, Ciechan (80 K. Kowalski).

Tylko zwycięstwo przedłużało nadzieje piłkarzy Startu Krasnystaw na pozostanie w czwartej lidze. Podopieczni **Marka Kwietnia** do przerwy przeważali, ale nie znaleźli sposobu na obronę rywala. – Mieliliśmy dwie dobre okazje, ale **Miłosz Ciechan** i **Radosław Lenard** ich nie wykorzystali.

Po zmianie stron Start zagrał jeszcze lepiej, a przede wszystkim skutecznie. W 59 min. **Jakub Sołdecki** w polu karnym wymanewrował rywala, zagrał do niepilnowanego swojego starszego brata **Dawida Sołdeckiego**, ten położył bramkarza i posłał piłkę do pustej bramki. Kilka minut później o futbolówkę skutecznie przy linii bocznej powalczył **Kryspin Florek**. Pognał z nią na bramkę przeciwnika i strzelając „na raty”, podwyższył wynik. W 70 min. Florek po indywidualnej akcji uderzył z ponad 20 m przy samym słupku i ustalił rezultat spotkania. Start zdobył bezcenne trzy punkty. W najbliższy weekend nie gra, bo z rozgrywek wycofała się Unia Hrubieszów. Z tego powodu drużyna Marka Kwietnia dostanie punkty walkowerem. Do rozegrania pozostaną jej dwa mecze u siebie z Unią Białopole 12 czerwca o 17.00 i tydzień później Kłosem Gmina Chełm. – Musimy wszystko wygrać i czekać na to, co zrobią rywale, ale także na sytuację w III lidze. Nie wiemy, ile zespołów lubelskich spadnie do czwartej ligi – mówi trener Marek Kwiecień.

**BIZON JELENIEC – KŁOS GMINA CHEŁM 0:4 (0:2)**

0:1 – Drzewicki (9), 0:2 – Drzewicki (28 karny), 0:3 – Dąbrowski (78), 0:4 – Mazur (85).

**KŁOS:** Wojtusiak – Leśniak (41 Krawiec), Rutkowski, Poznański, Siatka, Mazur, Flis, J. Rak, K. Rak, Wójcik, Drzewicki (58 Antoniak, 70 Dąbrowski).

Kłos po ostatnich dwóch porażkach musiał wrócić na zwycięską ścieżkę. Podopieczni **Zbigniewa Wójcika** od początku uzyskali przewagę i kontrolę nad meczem. Z wielu sytuacji wykorzystali cztery, w tym rzut karny, odnosząc zaskakujące zwycięstwo. Przed zespołem z gminy Chełm jeszcze trzy potyczki, z czego tylko jedna na własnym stadionie.

**SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – GRYF GMINA ZAMOŚĆ 1:0 (1:0)**

1:0 – Jasiński (30).

**SPARTA:** J. Kamiński – Figura, Paździor, Huk, Martyn (56 Głowacki), Kasperek, Kwiatosz (80 M. Kamiński), Barabasz (62 Borówka), Kuśmierz, Pokrywka, Jasiński (85 Bartosz).

Dzięki zwycięstwom piłkarze Sparty Rejowiec Fabryczny na trzy kolejki przed końcem sezonu zapewnili sobie utrzymanie w czwartej lidze. Jednocześnie też pomogli innym drużynom z chełmskiego okręgu zmniejszyć dystans do Gryfa. Jedyne gola w 30 min. strzelił **Przemysław Jasiński**.

**ORLETA ŁUKÓW – UNIA BIAŁOPOLE 5:1 (2:0)**

1:0 – Sowisz (6), 2:0 – Łukasiewicz (45), 3:0 – samobójcza (55), 4:0 – Łukasiewicz (85), 5:0 – Szustek (88), 5:1 – Leśnicki (90+1).

**UNIA:** Skuczyński – Burec, Ślusarz, K. Cor, K. Plekaruk (46 M. Cor), Zdybel, Oleszczuk (60 Leśnicki), Domińczuk, Barszczewski (60 Sz. Łukaszewski), Steciuk, Sarzyński.

Piłkarze Unii w starciu z bardzo mocnym zespołem Orłąt nie mieli za wiele do powiedzenia. Gospodarze bronią się przed spadkiem i potrzebowali wygranej nad drużyną z Białopola. Unia do końca walczyła, by przegrać z honorem i w doliczonym czasie gry Sławomir Leśnicki zmniejszył rozmiar przegranej.

**HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI – VICTORIA ŻMUDŹ 1:0 (1:0)**

1:0 – Siwek (7).

**VICTORIA:** Perdun – Persona (74 Brzozowski), Salewski, Kazubski, Przychodzień, Warecki, K. Sawa, Bartnik (46 Sobiech), Łubkowski (65 Bielecki), J. Sawa (62 Lecki), Kahsay.

Z przebiegu meczu podopieczni **Piotra Molińskiego** nie zasłużyli na porażkę. Co prawda w 7 min. **Oskar Siwek** w sytuacji sam na sam z **Marcinem Perdunem** strzelił gola, ale goście nie dali za wygraną. Stwarzali sytuacje, jednak byli nieskuteczni. **Ezana Kashay** zmarnował okazję sam na sam z bramkarzem Huraganu, a **Piotr Lecki** zaprzepaścił rzut karny, podyktowany za faul na nim. Strzał zawodnika Victorii obronił golekier gospodarzy. Porażka ta sprawiła, że zespół ze Żmudzi nie tylko stracił pozycję wicelidera czwartej ligi, ale znalazł się również poza podium.

**WŁODAWIANKA WŁODAWA – HUCZWA TYSZOWCE 1:2 (0:2)**

0:1 – Daszkiewicz (32), 0:2 – Lytvyn (45+1), 1:2 – Magdysh (69).

**WŁODAWIANKA:** Paszkiewicz – Borcon, Błaszczuk, Kwiatkowski, Panacki, Naumiuk, Skrzypek, Pacek, Misiura (77 Kosowski), Magdysh, Drzazga (58 Woch).

Włodawianka po raz kolejny w obecnym sezonie nie wykorzystała atutu własnego boiska. Stabiej zagrała do przerwy, lepiej po zmianie stron, ale nie dała rady odrobić dwubramkowej straty. **(d)**

# Sześć razy brąz



Zapaśniczki Cementu Gryf Chełm uczestniczyły w Międzynarodowym Turnieju Zapaśniczym im. T i Z .Strusa w Siedlcach, w którym wystartowały zawodniczki z Ukrainy, Łotwy, Niemiec, Słowacji i Białorusi. Podopieczne trenerów: **Dariusza Kucharskiego**, **Andrzeja Gruszkowskiego** i

**Mirosława Czwalińskiego** wywalczyły sześć medali. Wszystkie w brązowym kolorze, a zdobyły je: **Wiktoria Kamela**, **Monika Dadas**, **Angelika Łucka**, **Danuta Góral**, **Kamila Dziedzic** i **Aleksandra Łysomirska**. Piąte miejsce zajęły: **Kaja Korcz**, **Daria Hladka** i **Joanna Barabas**. **(d)**

# Sukcesy w boksie



Z trzema złotymi medalami, wywalczonymi w mistrzostwach okręgu lubelskiego w kategorii kadetów, wrócili pięściarze MKS Olimp Chełm. Pierwsze miejsce wywalczyli **Marek Tołyż** w kat. wag. do 54

kg, **Arkadiusz Tołyż** w wadze do 57 kg i **Igor Rondoś** – 63 kg. Trenerem pięściarzy jest **Józef Radziejewicz**. Niebawem zawodnicy Olimpu wezmą udział w eliminacjach do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. **(d)**

# Satori nie próżnuje



Za zawodniczkami i zawodnikami Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori pracowity tydzień. Najpierw uczestniczyli w międzynarodowym turnieju karate w Białymstoku potem w klubowym Dniu Dziecka.

29 maja w Białymstoku odbył się V międzynarodowy turniej karate kyokushin, który zgromadził 303 zawodników z 27 klubów. - Był to kolejny udany występ zawodników Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori, gdyż wróciliśmy z niego z czterema pucharami - relacjonuje **Barthomiej Zakrzewski** - trener Satori. **Rozalia Bielak** w kat. młodzieńców 12-13 lat do 40 kg zajęła pierwsze miejsce, **Mateusz Hurko** w kat. szatki pow. 45 kg był drugi, **Bartosz Pachuta** startujący w kat. dzieci 8-9 lat do 35 kg zdobył srebro, a trzecie miejsce przypadło w udziale **Tycjanowi Bielakowi** w kat. dzieci 8-9 lat do 30 kg. Pozostali zawodnicy, **Oliwia Urbańska**, **Wiktoria Kaniewska**

i **Sebastian Kilar**, mimo wygranych pierwszych walk nie zdołali dostać się do strefy medalowej.

Dzień później zarząd Satori zorganizował dla wszystkich trenujących Dzień Dziecka. Duża frekwencja, dobra zabawa w połączeniu ze świetnym humorem sprawiły, że wszyscy doskonale spędzili czas. - Dzieci bawiły się w zorganizowane przez animatorów zabawy w formie wyścigów, robienia brokatowych tatuaży czy malowania twarzy. Odbył się pokaz sprzętu policyjnego oraz umiejętności policyjnego psa służbowego, poczęstunek ciepła kielbaską i słodyczami – wylicza Zakrzewski. Specjalne podziękowania klub kieruje do dyrektora Szkoły Podstawowej w Stawie **Katarzyny Śniatkowskiej** za udostępnienie sali gimnastycznej. - Dziękujemy wszystkim rodzicom za zaangażowanie i pomoc w realizacji imprezy – dodaje. **(k)**

# Zabrakło sił i zdrowia

**WISŁOKA DĘBICA – CHKS CHEŁMIANKA 3:1 (2:0)**

1:0 – **Kamiński** (27), 2:0 – **Palonek** (45+1), 3:0 – **Palonek** (50), 3:1 – **Myśliwiecki** (74).

**ChKS:** Ciołek – Brzozowski, Budzyński, Mazurek, Wołos, Skoczyła (46 Kotowicz), Bednara (46 Myśliwiecki), Brzyski, Grądz (67 Sasiadek), Bonin (58 Prytuliak), Wójcik (72 Kanarek).

Srodowy mecz z Podhalem Nowy Targ, w którym Chełmianka zaprezentowała się bardzo korzystnie, kosztował podopiecznych **Tomasza Złomańczuka** mnóstwo sił i zdrowia. Czasu na regenerację było bardzo mało. Chełmianka z niewielką przerwą rozgrywa mecze niemal co trzy dni i kiedyś musiał przyjść dzień, gdy tej świeżości zabraknie. Stało się to w sobotnie popołudnie w Dębicy. Chełmianie ustępowali rywalom zarówno pod względem motorycznym, jak i fizycznym. Warto dodać, że już niemal do samego końca rozgrywek chełmska drużyna będzie rozgrywała mecze co trzy dni.

Wisłoka w środę też grała swój ligowy mecz, ale jej przeciwnikiem był ostatni w tabeli Hetman Zamość, zespół nie tak wymagający jak Podhale, mimo że z nim wygrał. Mecz w Dębicy rozpoczął się od strzału **Tomasza Brzyskiego** z rzutu wolnego z 30 m. Uderzona piłka poszybowała jednak nad poprzeczką. I był to jedyny strzał gości na bramkę miejscowych w pierwszej części pojedynku. Gospodarze natomiast bardzo łatwo przedostawali się pod bramkę **Sebastiana Ciołka** i jeszcze łatwiej znajdowali się w strzeleckich



sytuacjach. Gdyby ich celowniki były lepiej ustawione, chełmianie mogliby przegrać o wiele wyżej, bo trzeba przyznać, że Wisłoka podbramkowych okazji stworzyła sobie bardzo dużo. W 6 min. pierwszy groźny strzał minął chełmską bramkę, a chwilę później uderzenie z 8 m było za lekkie i Ciołek pewnie złapał piłkę. W 14 min. **Michał Budzyński** popełnił faul w polu karnym i sędzia pokazał na jedenasty metr. **Damian Łanucha** uderzył mocno, lecz na szczęście dla chełmian trafił w poprzeczkę. Ten sam zawodnik chciał się zrehabilitować w 22 min, kiedy to silnie strzelił zza narożnika pola karnego. Piłka o centymetry poszybowała nad poprzeczką. W 27 min. chełmska defensywa popełniła koszmarny błąd w kryciu. Nikt nie zbił dośrodkowanej na długi słupek

piłki, którą na głowę przejął **Dariusz Kamiński** i z bliska pokonał Ciołka. Przed zejściem do szatni na przerwę w środkowej strefie tym razem zle zagrał **Łukasz Mazurek**. Podał piłkę pod nogi przeciwnika, który szybko rozegrał akcję i Tomasz Palonek z 10 m strzelił obok zdezorientowanego bramkarza Chełmianki. Pierwsza połowa w wykonaniu gości była bardzo słaba, chyba najłabsza w całej rundzie wiosennej.

Trener Złomańczuk w przerwie dokonał dwóch zmian, ale ani **Hubert Kotowicz**, ani **Paweł Myśliwiecki** nie odmienili gry Chełmianki. Już na samym początku chełmianie znów w bardzo łatwy sposób dali sobie wbić trzeciego gola. Po dośrodkowaniu piłki z rzutu różnego na pierwszy słupek Palonek uprzedził defensorów go-

ści, musnął futbolówkę głową i ta wpadła do siatki. Mecz do złudzenia zaczął przypominać konfrontację obu drużyn z jesieni 2019 roku. Wówczas Wisłoka też prowadziła różnicą trzech goli, nie wykorzystała rzutu karnego i wielu jeszcze okazji, a Chełmianka w każdym elemencie gry była bezradna. Między 59 a 66 min. gospodarze oddali cztery bardzo groźne strzały, po których piłka minimalnie mijiała bramkę. Goście pierwsze poważniejsze zagrożenie stworzyli w 67 min., kiedy to po akcji Kotowicza bramkarz Wisłoki wyszedł z bramki, skrócił kąt i odbił piłkę, a dobitka **Michała Wołosa** zza linii pola karnego poszybowała nad bramką. Wreszcie w 74 min. Chełmianka znalazła sposób na defensywę z Dębicy. Po rzucie wolnym piłkę na prawej stronie dostał Wołos, dograł wzdłuż bramki, a niepilnowany Myśliwiecki skierował ją do siatki. Rozmiary porażki mógł jeszcze zmniejszyć **Dawid Brzozowski**. W 84 min. w swoim stylu ruszył na bramkę przeciwnika, minął dwóch obrońców, uderzył z 12 m, ale bramkarz intuicyjnie odbił piłkę nogą. Do końca już Wisłoka kontrolowała przebieg meczu, a goście niewiele już mogli wskorać.

Przed Chełmianką w najbliższym tygodniu dwie kolejne konfrontacje. W środę 9 czerwca mecz półfinału Pucharu Polski z Tomasią w Tomaszowie Lubelskim o godz. 18.00 oraz w sobotę 12 bm. o 17.30 na stadionie miejskim w Chełmie przedostatnie w bieżącym sezonie ligowe starcie z broniącym się przed spadkiem Lewartem Lubartów. **(d)**

**Szczerba.** Gospodarze po zdobyciu gola zaatakowali z jeszcze większym animuszem, a Włodawianka nastawiła się na uważną grę w obronie i kontrataki. Doświadczenie i umiejętności piłkarskie poszczególnych zawodników Świdniczanki zdecydowały ostatecznie o sukcesie miejscowych. Dwa razy **Macieja Paszkiewicza** pokonał **Michał Zuber**. W następnym meczu Włodawianka zmierzy się z liderem Tomasią, zatem o punkty nie będzie łatwo. Początek starcia w sobotę 12 bm. o 11.30. **(d)**

## Włodawianka nie dała rady

**ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – WŁODAWIANKA WŁODAWA 3:1 (0:1)**

0:1 – **Pacek** (11), 1:1 – **Szczerba** (52), 2:1 – **Zuber** (73), 3:1 – **Zuber** (90).

**WŁODAWIANKA:** Paszkiewicz – Czarnota, Naumiuk, Błaszczuk, Kwiatkowski, Magdysz, Misiura, Skrzypek, Ilczuk, Pacek, Panecki

(78 Woch). Dla Włodawianki mecz w Świdniku Małym nie miał większego znaczenia. Podopieczni **Mirosława Kosowskiego** w najlepszym przypadku na koniec rozgrywek mogą zająć dziewiąte miejsce. Świdniczanka natomiast walczy o pozycję wicelidera. Pierwsza połowa była wyrównana, z lekkim wskazaniem

na gospodarzy. Mimo to, gola zdobyli piłkarze z Włodawy. W 11 min. **Piotr Pacek** wykorzystał podanie od **Macieja Skrzypka** i choć miał przed sobą dwóch zawodników, znalazł miejsce, by pokonać bramkarza gospodarzy. Miejscowi dopiero po przerwie znaleźli sposób na włodawską defensywę, kiedy to piłkę do siatki skierował **Adrian**

## Kłos już nie może tracić punktów

**KŁOS GMINA CHEŁM – ORLETA ŁUKÓW 0:0**

**KŁOS:** Wojtiuk – Adamski (46 Kowalski), Rutkowski, Poznański, Siatka, Flis, K. Rak, J. Rak (55 Mazur), Wójcicki, Fornal (76 Gierczak), Wójcicki, Drzewicki (60 Dąbrowski).

Kłos gdyby wygrał, zwiększyłby swoje szanse na pozostanie w

czwartej lidze. Remis spowodował, że podopiecznych **Zbigniewa Wójcika** w ligowej tabeli wyprzedził Start Krasnystaw. Zespół z gminy Chełm, by być pewnym utrzymania, musi wygrać dwa ostatnie mecze, które rozegra na wyjeździe z Górnikiem II Łęczna i właśnie Startem oraz liczyć, że potknie się Gryf Gmina Zamość, a z trzeciej ligi

spadną maksymalnie trzy lubelskie drużyny.

Mecz z Orletemami nie układał się po myśli gospodarzy. – Mieliśmy optyczną przewagę, ale niewiele z niej wynikało, poza dużą ilością stałych fragmentów gry. Stworzyliśmy sobie jedną dogodną okazję, najpierw **Dominik Dąbrowski** trafił w słupek, do odbitej piłki ruszył **Artur**

**Rutkowski** i z 5 m nie zdołał umieścić jej w siatce. Orleci natomiast wyprzedzili cztery bardzo groźne kontrataki, na nasze szczęście nie zostały zakończone celnymi strzałami. Z przebiegu meczu sprawiedliwy remis – ocenia trener Wójcik.

W kolejnym spotkaniu Kłos zagra z Górnikiem II w Łęcznej w sobotę 12 czerwca o 17.00. **(d)**

nia, ale Victoria skutecznie broniła dostępu do własnej bramki. W 81 min. **Szymon Bielecki** trafił w okienko i zapewnił gospodarzom trzy punkty. Podopieczni **Piotra Molińskiego** mają tyle samo punktów, co druga Świdniczanka. By zakończyć sezon na pozycji wicelidera, muszą wygrać dwa ostatnie mecze w Piszczacu z Lutnią oraz z Powiślakiem Końskowola u siebie i liczyć na to, że zespół ze Świdnika Małego straci punkty w starciach z Huraganem Międzyrzec Podlaski lub POM Iskra Piotrowice. **(d)**

czerveną ujrzał **Dominiuk**. – Grając w dziesiątkę skupiliśmy się na grze obronnej i kontratakach. I muszę przyznać, że w swoich kontrach byliśmy groźniejsi, niż Sparta w grze ofensywnej. Bardzo dobre okazje zmarnowali **Steciuk** i Łukaszcwski, a w dwóch innych sytuacjach zle rozegraliśmy piłkę pod bramką przeciwnika. Sparta próbowała uderzeń z dystansu, miała też kilka stałych fragmentów gry, po których przygotowało się w naszym polu karnym, ale potrafiliśmy wyjść cało z opresji. W sumie szkoda, bo mogliśmy jedną z kontr zamienić na zwycięskiego gola – podkreśla trener Tarnowski. **(d)**

## Victoria walczy o wicelidera

**VICTORIA ŻMUDŹ – LUBLINIANKA 3:1 (2:1)**

1:0 – **Łubkowski** (11), 2:0 – **Kashay** (13 karny), 2:1 – **Rejmak** (15), 3:1 – **Bielecki** (81).

**VICTORIA:** Perdun – Misiurek (60 Persona), Salewski, J. Sawa (70 Lecki), K. Sawa, Bartnik, Sobiech (60 Bielecki), Brzozowski, Łubkowski, Warecki, Kashay.

Początek meczu dla walczącej

ciągle o drugie miejsce Victorii Żmudź był wymarzony, mimo że to Lublinianka pierwsza zaatakowała. W 11 min. **Kamil Sawa** zagrał z prawego skrzydła do **Karola Łubkowskiego**, a ten trafił do siatki. Dwie minuty później strzelec gola został sfaulowany w polu karnym i sędzia podyktował jedenastkę, którą na bramkę zamienił **Ezana Kashay**. Wydawało się, że go-

spodarze mogą odnieść wysokie zwycięstwo, ale już w 15 min. kontaktowego gola dla Lublinianki strzelił **Sebastian Rejmak**, który pokonał **Marcina Perduna** strzałem zza pola karnego. Tuż przed przerwą okazję na drugiego gola miał Kashay, jednak piłkę po jego strzale z linii bramkowej wybił jeden z obrońców. W drugiej części meczu goście dążyli do wyrówna-

## Unia postraszyła Spartę

**UNIA BIAŁOPOLE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 0:0**

**UNIA:** Skuczyński – Bureć, M. Cor, K. Cor, Ślusarz, Barszczewski (53 Steciuk), Sarzyński (63 J. Łukaszcwski), Dominiuk, Sz. Łukaszcwski, Zdybel, Oleszczuk (54 Leśnicki).

**SPARTA:** J. Kamiński – Figura, Borówka, Huk, Martyn, Kwiatosz, Barabasz, Kasperek, Pokrywka, Kuśmierz, Jasiński.

Sparta, pewna już utrzymania w czwartej lidze, była faworytem meczu w Białopolu. Unia z kolei wcale nie zamierzała ułatwiać zadania drużynie z Rejowca Fabrycznego i spotkanie zakończyło się bezbramkowym remisem, z którego o dziwo, bardziej powinni cieszyć się...

goście. Pierwsza połowa należała do Sparty, która prowadziła grę i miała swoje sytuacje. – Rywal był groź-

ny przede wszystkim przy stałych fragmentach gry – zaznacza **Robert Tarnowski**. – Mój zespół grał cofnięty, nastawiony na kontratak, ale do przerwy tych okazji nie potrafiliśmy sobie wypracować.

Po zmianie stron Unia miała pierwszą groźną sytuację po akcji **Sarzyńskiego** i **Szymona Łukaszcskiego**. Uderzał ten pierwszy, ale nad poprzeczką. W 55 min. drugą żółtą kartkę, a w konsekwencji

## III LIGA

**Wyniki 39. kolejki:**  
**ChKS CHEŁMIANKA – PODHALE NOWY TARG 4:1** (Skoczyła 22, 38, Bednara 31, Grądz 85 – Serafin 55).

**HETMAN ZAMOŚĆ – WISŁOKA DĘBICA 2:5** (Nastalek 22, Rębisz 86 samobójcza – Kozłowski 5, Sojda 55, Kamiński 57, Fedan 70 karny, Lubera 87).

**KORONA II KIELCE – LEWART LUBARTÓW 1:0** (Strzeboński 88 karny).

**JUTRZENKA GIEBUŁTÓW – SIARKA TARNOBRZEG 0:1** (Skrzypek 20).

**WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA – WISŁA SANDOMIERZ 2:0** (Serek 30 samobójcza, Galar 58).

**KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWĘTOKRZYSKI – KS WIĄZOWNICA 0:1** (Janiczak 41).

**PODLASIE BIAŁA PODLASKA – STAL KRAŚNIK 1:3** (Chmielewski 54 – Pietrzyk 4, Mażysz 78, Cygan 90).

**AVIA ŚWIDNIK – ŁKS ŁĄGÓW 5:1** (Bialek 13, 27 karny, Kursa 48, Kompanicki 55, 60 – Wilk 40).

**CRACOVIA II – ORLETA RADZYŃ PODLASKI 2:0** (Jarzynka 46, Budziński 69).

**STAL STAŁOWA WOLA – SOKÓŁ SIENIAWA 0:0.**

**WISŁA PUŁAWY** – pauza.

**Wyniki 40. kolejki:**  
**WISŁOKA – CHEŁMIANKA 3:1** (Kamiński 27, Palonek 45+1, 50 – Myśliwiecki 74).

**WISŁA P. – AVIA 1:0** (Furtado 87).

**PODHALE – CRACOVIA II 3:1** (Tonia 47, Dynarek 64 karny, Nawrot 83 – Wiśniewski 80).

**LEWART – HETMAN 4:1** (Żelisko 3 karny, Aftyka 19, Fularski 33, Dearman 43 – Chyrchała 70).

**SIARKA – KORONA II 1:2** (Józefiak 69 – Strzeboński 53, Lisowski 63).

**ŁKS ŁĄGÓW – PODLASIE 3:0** (Rogala 8 karny, Szałas 82, Gierczak 90+1).

**STAL K. – KSZO 1929 1:2** (Mażysz 48 – Kaczmarek 14, Zalewski 29).

**WISŁA S. – JUTRZENKA 1:0** (Matuszewski 23).

Mecze: **WIĄZOWNICA – WÓLCZANKA** (1:1 do przerwy) i **ORLETA – STAL SW** (2:1 do przerwy) zakończyły się po oddaniu tego wydania NT do druku. **SOKÓŁ** – pauza.

| TABELA                        |    |    |          |        |
|-------------------------------|----|----|----------|--------|
| 1. Wisła Puławy               | 38 | 90 | 28-6-4   | 91-30  |
| 2. Sokół Sieniawa             | 38 | 72 | 21-9-8   | 58-32  |
| 3. Stal Stałowa Wola          | 37 | 71 | 22-5-10  | 70-36  |
| 4. Avia Świdnik               | 38 | 69 | 20-9-9   | 87-37  |
| 5. Wisłoka Dębica             | 38 | 64 | 18-10-10 | 70-44  |
| 6. CHEŁMIANKA CHEŁM           | 37 | 64 | 19-7-11  | 63-44  |
| 7. Podhale Nowy Targ          | 38 | 64 | 18-10-10 | 55-44  |
| 8. KSZO 1929 Ostrowiec Św.    | 38 | 60 | 19-3-16  | 61-42  |
| 9. Siarka Tarnobrzeg          | 38 | 56 | 16-8-14  | 56-50  |
| 10. Wólczanka Wólka Pełkińska | 37 | 55 | 16-7-14  | 65-52  |
| 11. Cracovia II               | 39 | 53 | 15-8-16  | 54-47  |
| 12. ŁKS Łągów                 | 38 | 51 | 14-9-15  | 55-58  |
| 13. Wisła Sandomierz          | 38 | 51 | 14-9-15  | 48-58  |
| 14. Lewart Lubartów           | 38 | 46 | 11-13-14 | 45-44  |
| 15. Podlasie Biała Podlaska   | 38 | 45 | 13-6-18  | 56-79  |
| 16. Orleci Radzyń Podlaski    | 37 | 41 | 12-5-21  | 52-68  |
| 17. Korona II Kielce          | 38 | 39 | 11-6-21  | 47-73  |
| 18. KS Wiązownica             | 37 | 39 | 11-6-20  | 44-77  |
| 19. Stal Kraśnik              | 38 | 39 | 9-12-17  | 44-54  |
| 20. Jutrzenka Giebułtów       | 37 | 28 | 7-7-23   | 47-100 |
| 21. Hetman Zamość             | 38 | 14 | 3-5-30   | 33-132 |

## IV LIGA

**GRUPA MISTRZOWSKA**

**Wyniki 9. kolejki:** **HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI – VICTORIA ŻMUDŹ 1:0**, **WŁODAWIANKA – HUCZWA TYSZOWCE 1:2**, Powiślak Końskowola – Tomasią Tomaszów Lubelski 2:4, POM Iskra Piotrowice – Krysztal Werbkowice 1:0, Lublinianka – Świdniczanka 1:1, Lutnia Piszczac – Granit Bychawa 2:2.

**Wyniki 10. kolejki:** **VICTORIA – LUBLINIANKA 3:1**, **ŚWIDNICZANKA – WŁODAWIANKA 3:1**, Tomasią – Huragan 4:0, Krysztal – Lutnia 6:1, Huczwa – Powiślak 0:2, POM Iskra – Granit 2:3.

**GRUPA SPADKOWA**

**Wyniki 9. kolejki:** **START KRASNOSTAW – ŁADA BIEGORAJ 3:0**, **BIZON JELENIEC – KŁOS GMINA CHEŁM 0:4**, **SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – GRYF GMINA ZAMOŚĆ 1:0**, **ORLETA ŁUKÓW – UNIA BIAŁOPOLE 5:1**, Górnik II Łęczna – Grom Różaniec 1:1, Opolanin Opole Lubelskie – Unia Hrubieszów 3:0 vo.

**Wyniki 10. kolejki:** **KŁOS – ORLETA 0:0**, **UNIA B. – SPARTA 0:0**, **UNIA H. – START 0:3 vo.**, Gryf – Górnik II 0:2, Łada – Opolanin 1:1, Grom – Bizon (4:0 do przerwy) mecz zakończył się po oddaniu tego wydania NT do druku.

| TABELA          |    |    |        | TABELA        |    |    |        |
|-----------------|----|----|--------|---------------|----|----|--------|
| 1. Tomasią      | 32 | 94 | 125-10 | 13. Opolanin  | 32 | 51 | 70-52  |
| 2. Świdniczanka | 32 | 62 | 77-38  | 14. Górnik II | 32 | 49 | 49-34  |
| 3. VICTORIA     | 32 | 62 | 56-27  | 15. SPARTA    | 32 | 49 | 32-41  |
| 4. Huragan      | 32 | 61 | 64-41  | 16. Orleci    | 32 | 46 | 56-58  |
| 5. Granit       | 32 | 60 | 67-35  | 17. Gryf      | 32 | 44 | 39-50  |
| 6. Krysztal     | 32 | 55 | 47-32  | 18. START     | 32 | 40 | 43-38  |
| 7. Powiślak     | 32 | 53 | 61-51  | 19. KŁOS      | 32 | 40 | 33-40  |
| 8. Huczwa       | 32 | 47 | 58-54  | 20. Grom      | 31 | 37 | 45-42  |
| 9. POM Iskra    | 32 | 42 | 46-61  | 21. Bizon     | 31 | 25 | 37-62  |
| 10. WŁODAWA     | 32 | 41 | 54-53  | 22. Łada      | 32 | 20 | 21-96  |
| 11. Lutnia      | 32 | 38 | 40-58  | 23. UNIA B.   | 32 | 6  | 28-102 |
| 12. Lublinianka | 32 | 37 | 42-50  | 24. Unia H.   | 32 | 24 | 26-91  |

## Walne w Chełmiance

W czwartek 17 czerwca br. odbędzie się Walne Zebranie Sprawozdawcze Chełmskiego Klubu Sportowego Chełmianka. Spotkanie zostało zaplanowane w sali konferencyjnej na Stadionie Miejskim. Walne podsumuje 2020 rok, a członkowie będą głosować nad przyjęciem sprawozdania finansowego i udzieleniem absolutorium Zarządowi Klubu. Pierwszy termin o 17.15, drugi – 17.30. Rada Nadzorcza i Zarząd Chełmianki zachęcają sympatyków do dołączenia do stowarzyszenia w charakterze członków Klubu. **(d)**

# V LIGA. Emocjonująca końcówka

Dość niespodziewanie zapowiada się nam niezwykle emocjonująca końcówka ligi okręgowej. W niedzielę, lider Brat sensacyjnie przegrał z walczącym o utrzymanie Agrosem Suchawa, z czego skorzystał Hetman. Zespół z Żółkiewki wywalczył trzy oczka w Hannie i zrównał się punktami z ekipą z Siennicy Nadolnej. Na trzecim miejscu umocniło się Ogniwo Wierzbica, które po wyrównanym meczu wywiozło zwycięstwo z Rejowca. Okazale wygrała czwarta w tabeli Granica, która nie dała szans Spółdzielcy. W starciu solidnych drużyn ze środka tabeli Ruch Izbica okazał się lepszy od Orła Srebrzyszcze. W meczu drużyn zagrożonych spadkiem bezcenne zwycięstwo w spotkaniu ze Startem Regent Pawłów odniósł Znicz Siennica Różana. Oto komplet wyników ostatniej kolejki i tabela po 23 rozegranych kolejkach:

## Sensacja w Suchawie!

**AGROS SUCHAWA – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 5:3 (3:2)**

0:1 – **Wędzina** (6), 1:1 – **Boczuliński** (7), 2:1 – **Kopczewski** (19 karny), 2:2 – **Malinowski** (21), 3:2 – **Kruk** (27 karny), 4:2 – **Kruk** (57), 4:3 – **Aleksander Urbański** (75), 5:3 – **Boczuliński** (90+3).

**AGROS:** Danileczuk - Boczuliński, K. Staszewski, B. Staszewski, Hrycak, Kruk, Kopczewski, Piotrowski (87 Tymoszczuk), Węgliński, Bylina, G. Karczewski (85 Gruszczyński). Trener – **Robert Wójcik**.

**BRAT:** K. Jopek – Arnold Kister (40 Ignaciuk), Kniażuk, Korszun, Malinowski, Pachuta, Aleksander Urbański, Wędzina, J. Dubaj, Sawa, Wójcik. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

W niedzielę w Suchawie lider spotkał się z przedostatnią drużyną w tabeli. Faworyt mógł być więc jeden i był nim Brat. Gdy w 6 min. **Arkadiusz Wędzina** wykorzystał błąd w ustawieniu gospodarzy i pokonał **Danielczuka**, wydawało się, że wszystko idzie zgodnie z planem. Tymczasem goście chyba poczuli się za pewnie i już minutę później podarowali Agrosowi bramkę. Tym razem to oni się zagapili, co skrzętnie wykorzystał **Boczuliński**. Wyównujący gol pobudził Agros do lepszej gry. – Przede wszystkim zespół uwierzył, że skoro strzelił jedną bramkę liderowi, to może strzelić kolejne – mówi **Robert Wójcik**, trener zespołu z Suchawy. Gospodarze zaatakowali, a Brat w niczym nie przypominał drużyny mającej walczyć o awans do IV ligi. W 12 min. **Kamil Jopek** uratował jeszcze gości po groźnym strzale **Węglińskiego**, ale już siedem minut później nie miał szans. Agros wywalczył rzut karny, zamieniony na bramkę przez **Kopczewskiego**. W 22 min. przypomniał o sobie **Aleksander Urbański**. Pomocnik zespołu z Siennicy Nadolnej popisał się świetną asystą, a **Robert Malinowski** dopełnił formalności. Co ciekawe podopieczni Roberta Wójcika straconą bramką jakby się nie przejęli i wciąż atakowali. – W efekcie wywalczyliśmy przed przerwą drugi rzut karny, tym razem z jedenastu metrów do siatki trafił **Paweł Kruk** – opowiada Wójcik.

Brat próbował atakować, ale grał bardzo niedokładnie, by nie powiedzieć źle. Mało tego. W 40 min. kontuzji doznał jeden z najlepszych zawodników okręgówki **Arnold Kister**. W jego miejsce na murawie zameldował się grający trener Brata **Andrzej Ignaciuk**. Po przerwie gra gości nadal nie wyglądała dobrze. W 57 min. Agros wywalczył rzut rożny. Do piłki bitej w pole karne dopadł Kruk i było 4:2. Sensacja wisiała w powietrzu, ale Brat starał się walczyć do samego końca i jeszcze raz poderwał się do ataku, w efekcie czego Aleksander Urbański w 75 min. zdobył kontaktową bramkę. W 78 min. powinno być 4:4, bo w polu karnym Agrosu faulowany był **Sawa**. Do piłki ustawionej na 11 metrze podszedł sam trener Ignaciuk, ale strzelił w środek bramki, w nogi Danielczuka! W doliczonym czasie gry Brata dobił Boczuliński. – Chłopcy dziś powalczyli i zasłużenie wygraliśmy z liderem. Cieszymy się, bo te punkty były nam bardzo potrzebne. Wciąż walczymy o utrzymanie. Dziś cała drużyna zasługuje na pochwałę, nastroje na pewno się nam poprawiły – podsumowuje Wójcik. **(kg)**

## Hetman łatwo zdobył Hannę

**BUG HANNA – HETMAN ŻÓŁKIEWKA 2:6 (0:5)**

0:1 – **Koprucha** (6), 0:2 – **Sawicki** (19), 0:3 – **Koprucha** (23), 0:4 – **Szymonek** (44), 0:5 – **Małek** (45), 1:5 – **Chwedoruk** (50 karny), 2:5 – **Chwedoruk** (60), 2:6 – **Sawicki** (65).

**BUG:** Zmudzziński – Mikulski, Żakowski, Babkiewicz (46 Ignatiuk), Trochimiuk, A. Jaworski (46 J. Jaworski), Kanapliov, Kowalik (90 Onacki), Shtybel, Chwedoruk, Więcaszek. Trener – **Paweł Oponowicz**.

**HETMAN:** Ścibak – Wanielista, Wildz, Sawicki, Małek, Miedźwiedź, Ździebło, Puchala (55 T. Prus), Szymonek (75 Mielniczuk), Koprucha, Basiak (55 K. Prus). Trener – **Andrzej Koprucha**.

Świetnie ostatnio grający zespół z Hanny wysoko przegrał z walczącym o awans do IV ligi Hetmanem. – Zupełnie przespaliśmy pierwszą połowę, chyba była to najgorsza „połówka” w naszym wykonaniu w tej rundzie, sami nie wiemy, co się stało – przyznał po ostatnim gwizdku **Hubert Kowalik**, zawodnik Bugu.

Goście szybko objęli prowadzenie. Już w 6 min. błąd obrońców gospodarzy wykorzystał „Król Żółkiewki” **Damian Koprucha** i było 0:1. – Wciąż graliśmy źle, nic nam nie wychodziło, głupio traciłśmy kolejne gole – mówi Kowalik. W 19 min. z prezentu zawodników Bugu skorzystał **Sawicki**, a w 23 min. ponownie świetnie grający w tym spotkaniu Koprucha. Bug próbował atakować, ale nadziewał się na kontry. Pod koniec pierwszej połowy goście znów przycisnęli i wbili dwie kolejne bramki, rozstrzygając losy meczu.

– Fatalnie to wyglądało. W pierwszej połowie stworzyliśmy w zasadzie jedną sytuację podbramkową. Jeszcze przy wyniku 0:1 **Shtybel** miał setkę, ale jej nie wykorzystał. Po chwili poszła kontra i było 0:2 – opowiada Kowalik. Po zmianie stron gospodarze zagrali dużo lepiej, na więcej pozwolili im też wysoko prowadzący goście. Na 1:5 z karnego trafili **Mateusz Chwedoruk**, na 2:5 ponownie Chweroduk. – Zrobiło się ciekawie, bo mieliśmy później dwie doskonałe sytuacje. **Jakub Jaworski** najpierw trafił w poprzeczkę, a po chwili zmarnował „setkę”. Zamiast 4:5 zrobiło się jednak 2:6 – opowiada Kowalik. Wynik meczu w 65 min. ustalił Sawicki pięknym strzałem z ostrego kąta w samo okienko bramki Bugu. – To był gol z cyklu „stadiony świata” – mówi **Andrzej Koprucha**, kierownik drużyny Hetman Żółkiewka. – Pozostałe bramki strzelaliśmy po akcjach albo błędach gospodarzy. Cieszymy się z kolejnych trzech punktów, tym bardziej, że Brat przegrał i mamy już tyle samo punktów, co lider. Nie patrzymy jednak na tabelę, gramy swoje, chcemy do końca wygrać wszystko – zaznacza Koprucha. **(kg)**

## Ruch wygrał rzutem na taśmę

**RUCH IZBICA - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 2:1(0:0)**

0:1 – **Adamiec** (62), 1:1 - **Wliżło** (79), 2:1 - **Gałka** (90).

**RUCH:** Sasim - Kalita, Babiartz, Śliwa (30 Kaszak), Czochrowski, P. Lewandowski, G. Lewandowski, Pawlak (65 Binek), Wliżło, Frącek (60 Szymczuk), Gałka. Trener – **Roman Blonka**.

**ORZEŁ:** Wikło – Sz. Tatysiak (78 Kraszkiewicz), K. Trusiuk, Binkiewicz (85 Czapla), Adamiec, Olęder, Tomaszewski, A. Olender, D. Trusiuk, M. Olender, Horbatenok (60 Ł. Tatysiak). Trener – **Dominik Drowiecki**.

– Pierwsza połowa to wzajemnie badanie sił, z optyczną przewagą naszej drużyny – ocenia **Roman Blonka**, trener Ruchu. W tej części spotkania



gra toczyła się głównie w środkowej strefie boiska. Gospodarze dwa razy zagrozili bramce **Tomasza Wikło**. **Igor Pawlak** groźnie uderzał ze skrzydła, ale piłka wyśladowała na bocznej siatce bramki Orła, a strzał **Michała Gałki** z ok. 10 m w ostatniej chwili zablokował jeden z zawodników gości.

– Przyjezdni próbowali strzałów z dystansów, na nasze szczęście niecelnych. W drugiej połowie z minuty na minutę uwidaczniała się nasza przewaga, niestety bez efektu bramkowego – opowiada Blonka. Dość niespodziewanie, gdy Ruch atakował, Orzeł wyszedł na prowadzenie. W 64 min. gospodarze stracili piłkę na połowie przeciwnika. Jeden z zawodników ze Srebrzyszcza od razu posłał ją do wybiegającego na czystą pozycję **Małteusza Adamca**, a doświadczony gracz gości sprytnym strzałem pokonał **Piotra Sasima**. - Od tej pory całkowicie dominowaliśmy na boisku – relacjonuje trener Ruchu Izbica. - Do wyrównania doprowadził **Michał Wliżło** po dograniu z bocznej strefy od Gałki – dodaje. Po chwili mogło już być 2:1, ale strzał aktywnego Gałki obronił Wikło. Bramkarz gości świetnie interweniował też po strzale **Gabriela Lewandowskiego**. - Gdy wydawało się, że wynik nie ulegnie zmianie, najsprytniej pod bramką przeciwnika zachował się nasz kapitan Michał Gałka, który zapewnił nam trzy punkty. Moi podopieczni zasłużyli na brawa za grę do samego końca i wiarę w zwycięstwo – podsumowuje Blonka. **(kg)**

## Znicz wrócił z dalekiej podróży

**ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - START REGENT PAWŁÓW 3:2 (0:2)**

0:1 – **P. Krystjańczuk** (6), 0:2 – **K. Rutkowski** (18), 1:2 – **Piotr Mazurek** (60), 2:2 – **G. Mazurek** (68), 3:2 – **D. Mazurek** (80 karny).

**ZNICZ:** Tywoniuk - Bryda, Pylak, G. Mazurek, Furtak, D. Mazurek, K. Mazurek, Kniażuk, Piotr Mazurek, Kwietniewski, Przemysław Mazurek (60 Olszyna). Trener – **Jacek Radelczuk**.

**START:** Kość - Kaczmarczyk (60 Góra), Terlecki, Rossa, Siepsiak, Krystian Kister, J. Krystjańczuk (75 Błaziak), P. Krystjańczuk, Bala, Rutkowski, Dębiec (79 Karabacz). Trener – **Kamil Góra**.

To był bardzo ważny tydzień dla Startu Regent. Zagrożony spadkiem do „A” klasy zespół z Pawłowa grał dwa mecze z kategorii „za 6 punktów”. W środę zdał egzamin pokonując wysoko Agros Suchawa, w sobotę miał szansę dogonić w tabeli Znicz, gdyby tylko pokonał go w Siennicy Różanej.

– Rzeczywiście to było starcie z kategorii za sześć punktów. My przed meczem mieliśmy 21 punktów, a Start 18 – potwierdza **Jacek Radelczuk**, trener Znicza. Ze stresem i napięciem od pierwszych minut lepiej radzili sobie podopieczni **Kamila Góry**. Wypełniony kibicami obiekt w Siennicy Różanej zamarł, gdy już w 6 minucie **Patryk Krystjańczuk** silnym strzałem zakończył kontrę Startu. Mało tego, wszyscy byli w szoku, gdy w 18 minucie zrobiło się 0:2. Tym razem **Karola Tywoniuka** pokonał **Kamil Rutkowski**.

– Goście oddali dwa strzały i strzelili dwie bramki. My też mieliśmy swoje sytuacje, ale graliśmy nieskutecznie, np. **Szymon Kniażuk** trafił w słupek – opowiada Radelczuk. W szatni trener Znicza powiedział swoim zawodnikom, by się nie poddawali i nadal atakowali. Swoje dodali kibice, żywiołowo dopingując. W 60 min. padł gol, który odwrócił losy spotkania. **Piotr Mazurek** dostał piłkę z bocznej strefy boiska i nie zastanawiając się silnym strzałem pokonał bramkarza Startu. Trafienie to dodało skrzydeł gospodarzom, a w grę zespołu z Pawłowa wkradła się nerwowość. Minęło niespełna osiem minut i było 2:2. – Strzał z dystansu **Daniela Mazurka** bramkarz gości jeszcze obronił, ale przy dobitce **Grzegorza Mazurka** był już bez szans – opowiada Radelczuk. Znicz wciąż dążył do zwycięstwa i dopiął swego w 80 min. Kość sfaulował w polu karnym Piotra Mazurka, a Daniel Mazurek wykorzystał rzut karny. Dzięki zwycięstwu Znicz powiększył przewagę nad Startem do 6 punktów. Warto dodać, że zespół z Pawłowa ma jednak jeden rozegrany mecz mniej niż rywale z Siennicy Różanej. **(kg)**

## Granica rozbiła Spółdzielcę

**SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – GRANICA DOROHUSK 1:7 (0:2)**

0:1 – **Sokołowski** (12 karny), 0:2 – **P. Poznański** (21), 0:3 – **Alikowski** (51), 0:4 – **Alikowski** (57), 0:5 – **A. Antoniak** (61), 0:6 – **Swatek** (78), 1:6 – **R. Pasternak** (79), 1:7 – **A. Antoniak** (87).

**SPÓŁDZIELCA:** P. Pawlak - Karwat, Braniewski (75 Śliwiński), Borek, Poliszuk, Mróz, Lechowski, Danieluk (46 R. Pasternak), Iwaniuk, Gomułka, P. Jędruszek (46 Dawid Orłowski). Trener – **Dariusz Kuchta**.

**GRANICA:** Kopeć – Ruszkiewicz, A. Antoniak, Piotrowski, Kamola, Sokołowski (61 Świderski), M. Antoniak, Gregorczuk, Niemiec, Alikowski (64 Krupa), Poznański. Trener – **Marek Grzywna**.

Granica od początku narzuciła Spółdzielcy swój styl gry. – Pierwszy kwadrans to nasza absolutna dominacja – podkreśla **Konrad Czebiera**, wiceprezes zespołu z Dorohuska. Goście już po 10 minutach mogli prowadzić 2:0, ale dwóch wybornych sytuacji nie wykorzystał **Piotr Poznański**. – Pudłował do pustej już bramki – mówi Czebiera. – Wykorzystał dopiero trzecią sytuację, gdy piłkę świetnie wyłożył mu **Paweł Alikowski**.

Sytuacja miała miejsce w 21 min., a Granica prowadziła 1:0 po tym, jak dziesięć minut wcześniej rzut karny wykorzystał **Leszek Sokołowski**. - Po drugiej bramce nieco się rozluźniliśmy i pozwoliliśmy Spółdzielcy grać piłką, ale na szczęście nie straciliśmy żadnego gola – relacjonuje wiceprezes zespołu z Dorohuska. Po zmianie stron goście kontynuowali dzieło znisz-

czenia. Już w 6 min. drugiej połowy potwierdzili absolutną dominację. Na listę strzelców wpisał się aktywny Alikowski, a asystę zaliczył **Artur Antoniak**. To właśnie ta dwójka dzieliła i rządziła na murawie. W 57 min. Alikowski podwyższył na 4:0, a cztery minuty później było już 5:0 po trafieniu Antoniaika. Jakby tego było mało, pięknego gola na 6:0 dla gości w 78 min. strzelił **Dominik Swatek**. – Trafił z dystansu w samo okienko – informuje Czebiera. – Druga połowa to koncertowa gra w naszym wykonaniu. Szkoda straconej bramki, bo gospodarze nie mieli dzisiaj nic do powiedzenia – podsumowuje wiceprezes Granicy.

Zespół z Siedliszcza, który ma za sobą udaną rundę jesienną, pogrąża się w kryzysie. – Niestety, sytuacja jest taka, że dziś w meczu z Granicą na murawie był jeden zawodnik, który był podstawowym naszym graczem w pierwszej rundzie i był to bramkarz – mówi **Dariusz Kuchta**, trener Spółdzielcy. – Mamy ogromne braki kadrowe, sporo kontuzji, wyjazdów. Gramy praktycznie młodzieżą i to widać. Niestety nie zanosi się, by coś w tym sezonie miało się jeszcze zmienić na lepsze - dodaje. **(kg)**

## Szczęśliwe zwycięstwo Ogniwa

**UNIA REJOWIEC – OGNIWO WIERZBICA 1:2 (0:2)**

0:1 – **Stańczuk** (11), 0:2 – **Knot** (16), 1:2 – **Terlecki** (85).

**UNIA:** Pastuszak – Kloc, Sąsiadek, Brzezicki, Paśnik, Czerwiński, Kamiński (75 Terlecki), R. Rossa, Górny, Szczepanik, Karauda. Trener – **Tomasz Sąsiadek**.

**OGNIWO:** Zgrabza – Kłos, Pilipczuk, Pietruszka, Stańczuk (46 Kozaczuk), Jusiuk, Chlebiuk, Klimowicz, Knot, Czmielowski (67 Jaglewicz), Bąk. Trener – **Tomasz Ciechoński**.

Kierownicy obu drużyn przyznali zgodnie po meczu, że pierwsza połowa należała do Ogniwa, a druga do Unii. – Gospodarze mogą czuć niedosyt, wygraliśmy, ale w sumie dość szczęśliwie – mówi **Artur Wawruszak**, kierownik drużyny Ogniwo Wierzbica. – Z drugiej strony po pierwszej połowie powinniśmy prowadzić więcej niż 2:0 i nie było by tej nerwowej końcówki – zauważa.

Goście dużo lepiej weszli w mecz. W 11 min. po dobrym dośrodkowaniu z rzutu rożnego **Klimowicza Stańczuk** z 5 m pokonał **Pastuszaka**. Pięć minut później było już 0:2. Znów dośrodkowywał Klimowicz, tyle że z rzutu wolnego, a gola głową zdobył **Karol Knot**. – W 26 min. powinno być 3:0 dla nas. Knot zabrał piłkę obrońcy, podał ją do **Patryka Bąka**, ten oddał ją Knotowi, bramkarz Unii został w tyle, ale Karol strzelił za lekko i jeden z zawodników gospodarzy zdołał wybił futbolówkę z linii bramkowej – opowiada Wawruszak.

W drugiej połowie Unia zagrała już dużo lepiej, Ogniwo dało się zepchnąć do obrony. W ciągu kilku minut podopieczni **Tomasza Sąsiadka** stworzyli trzy groźne sytuacje. – W 77 min. **Kamiński** uderzył po długim rogu tuż obok słuпка, w 78 min. trafiliśmy w poprzeczkę, a w 79 min. **Szczepanik** strzelał z woleja, ale świetnie interweniował bramkarz Ogniwa – mówi **Marcin Palonka**, kierownik drużyny Unia Rejowiec. W 85 min. kontaktowego gola zdobył **Terlecki**, Unia atakowała, ale goście dobrze się bronili. – Kilka razy ratował nas **Rafał Zgrabza**, nasz najlepszy dziś zawodnik – podkreśla Wawruszak. W doliczonym czasie gry mogło być 3:1 dla Ogniwa, ale sytuacji „sam na sam” nie wykorzystał Knot. – Pozostał niedosyt, powinniśmy dziś przynajmniej zremisować – podsumowuje Palonka. **(kg)**

| TABELA                                             |    |    |        |        |
|----------------------------------------------------|----|----|--------|--------|
| 1. Brat Siennica Nadolna                           | 23 | 57 | 18-3-2 | 100-36 |
| 2. Hetman Żółkiewka                                | 23 | 57 | 18-3-2 | 87-38  |
| 3. Ogniwo Wierzbica                                | 23 | 49 | 15-4-4 | 70-32  |
| 4. Granica Dorohusk                                | 23 | 41 | 12-5-6 | 54-36  |
| 5. Orzeł Srebrzyszcze                              | 23 | 38 | 11-5-7 | 50-37  |
| 6. Ruch Izbica                                     | 23 | 32 | 9-5-9  | 47-43  |
| 7. Spółdzielnica Siedliszcze                       | 23 | 32 | 9-5-9  | 38-47  |
| 8. Frassati Fajslawice                             | 23 | 29 | 8-5-10 | 55-54  |
| 9. Bug Hanna                                       | 23 | 29 | 8-5-10 | 65-70  |
| 10. Unia Rejowiec                                  | 23 | 28 | 8-4-11 | 50-53  |
| 11. Znicz Siennica Różana                          | 24 | 24 | 7-3-14 | 28-59  |
| 12. Agros Suchawa                                  | 23 | 19 | 5-4-14 | 46-68  |
| 13. Start Pawłów                                   | 23 | 18 | 4-6-13 | 49-74  |
| 14. Sawena Sawin                                   | 24 | 4  | 1-1-22 | 17-109 |
| SAWENA SAWIN – FRASSATI FAJSŁAWICE 0:3 (walkower). |    |    |        |        |

## KLASA A

# Pławanice o krok od awansu

Pławanice Kamień pewnie pokonały w niedzielę Wojsławię w Wojsławicach i od pewnego awansu do okręgówki dzieli je tylko jeden punkt. Podopieczni Patryka Szkału by mogą zaprzęścić szansę, jeśli przegrają w ostatniej kolejce ze Zrywem Gorzków, a Hutnik Ruda Huta wygra wszystkie spotkania do końca sezonu. W takiej sytuacji to ekipa z Rudy Huty wygra klasę „A” dzięki

lepszeu bilansowi bezpośrednich spotkań z Pławanicami. W niedzielę wicelider nie miał problemów, by zdobyć trzy punkty w starciu z MKS Siedliska. Wysoko, bo 4:0, z Tatraniem Kraśniczyn wygrał Vitrum Wola Uhruska. Kolejny dobry mecz zagrała Astra, która w Leśniowicach

nie dała szans Zrywowi. Oto komplet wyników 16. kolejki i aktualna tabela „A” klasy:

**VOJSŁAWIA** **WOJSŁAWICE – PŁAWANICE KAMIEŃ 1:4 (0:1)**

0:1 – **Nestorowicz** (13), 0:2 – **Olejniczak** (56 samobójcza), 0:3 – **Rzeszut** (73), 0:4 – **Gąsiorowski** (75), 1:4 – **Zumilak** (89).

**HUTNIK RUDA HUTA – MKS SIEDLISKA 7:1 (2:1)**

1:0 – **Dubij** (42), 1:1 – **Wójcik** (36), 2:1 - **P. Skóra** (46), 3:1 – **Olech** (52), 4:1 – **D. Skóra** (57), 5:1 – **D. Skóra** (80), 6:1 – **P. Skóra** (82), 7:1 – **Nawrocki** (86).

**VITRUM WOLA UHRUSKA – TATRAN KRAŚNICZYN 4:0 (4:0)**

1:0 - **Pelikant** (30), 2:0 - **P. Rutkowski** (36), 3:0 - **Dybek** (40), 4:0 - **Walaszek** (43).

**ASTRA LEŚNIEWICE - ZRYW GORZKÓW 5:2 (4:0)**

1:0 - **Nastaj** (5), 2:0 - **Bereda** (9), 3:0 - **Kuchta** (10), 4:0 - **Dąbrowski** (36), 4:1 – **Mikuła** (67), 5:1 - **Bereda** (69), 5:2 – **Wilk** (72).

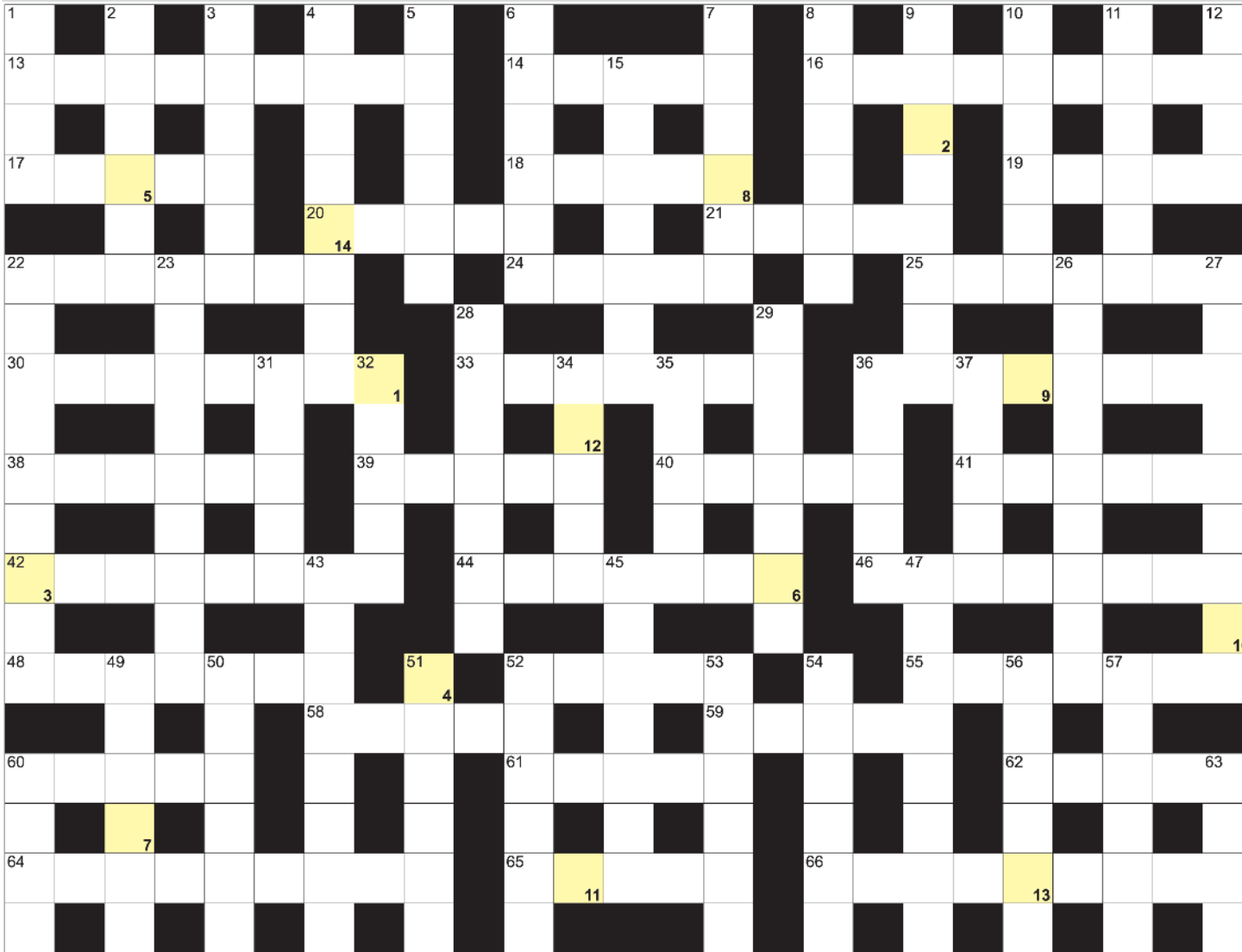
**HUTNIK DUBECZNO** – pauza. **(kg)**

| TABELA           |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Pławanice     | 15 | 37 | 58-23 |
| 2. Hutnik RH     | 14 | 31 | 56-23 |
| 3. Hutnik D.     | 14 | 27 | 49-22 |
| 4. Vitrum        | 14 | 27 | 39-28 |
| 5. Wojsławia     | 14 | 16 | 35-46 |
| 6. Zryw          | 14 | 14 | 30-54 |
| 7. Astra         | 15 | 13 | 29-42 |
| 8. MKS Siedliska | 14 | 11 | 21-49 |
| 9. Tatran        | 14 | 9  | 27-57 |

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 14 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

23/2021



**POZIOMO:** 13) dawna stolica Mjanmy; 14) kubański taniec towarzyski; 16) gwiazda be-tlejemska, krzew; 17) osłona lampy; 18) auto Formuły 1; 19) amerykańska to złotośledź; 20) boża u utalentowanych; 21) chłopiec ze Stumilowego Lasu; 22) twórca pisma dla nie-widomych; 24) żeński odpowiednik Ludwika; 25) prysznic; 30) sumienia lub za prąd; 33) stara i cenna budowla; 36) śrubokręty; 38) Lr dla chemika; 39) terminuje u mistrza; 40) imię Schrodingera; 41) błotnisty staw; 42) przyrząd do pomiaru rezystancji; 44) rozbu-dowany tekst naukowy, rozprawa; 46) ciarki; 48) związek azotu i wodoru; 52) statek mary-narki wojennej; 55) duży okręt wikingów; 58) pełen kwiatów; 59) przedmiot; 60) metal Cr; 61) trzecia co do długości rzeka Szkocji; 62) najwyższy szczyt Mozambiku; 64) przeszkoda, komplikacje; 65) podziałka mapy; 66) dzieło literackie Giovanniego Boccaccia.

**PIONOWO:** 1) cieśnina łącząca Zatokę Ben-galską z Manna; 2) owoc z lasu; 3) duży bała-gan; 4) rycerskie lub szachowe; 5) Cezary z "Przedwiośnia"; 6) autor "Pociągów pod spe-cjalnym nadzorem"; 7) miłosa schadzka; 8) Indianie z westernów; 9) sympatyk, wielbi-ciel; 10) kładziony na drodze; 11) łączą pię-t-ra; 12) stolica Jemenu; 15) Falklandy ina-czej; 22) roznoszą ją kleszcze; 23) mangusta egipska inaczej; 26) Malwina, Miss Polonia 2005; 27) pochyłościomierz, przyrząd; 28) najwyższe punkty gór; 29) staropolska moc-na gorzałka; 31) w karetce; 32) pasuje do drzwi; 34) mydlana kulka; 35) płynie w Nottin-gham; 36) pierwiastek V; 37) płacą nimi Ros-janie; 43) część noża; 45) opuszczana w teatrze; 47) suszone winogrona; 49) siła wy-korzystywana w rakietach; 50) siostra Anty-gony; 51) wieszane na balkonie; 52) boli w bucie; 53) warecho, ryba morska; 54) Menu-hin, wirtuoz skrzypiec; 56) książki ze zdjęcia-mi; 57) słoneczna papuga; 60) René, Były Prezydent Francji; 63) płynie przez Pizę.

nowy tydzień

stówka co tydzień!

KUPON -

krzyżówki

23/2021

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłosze-niowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru.

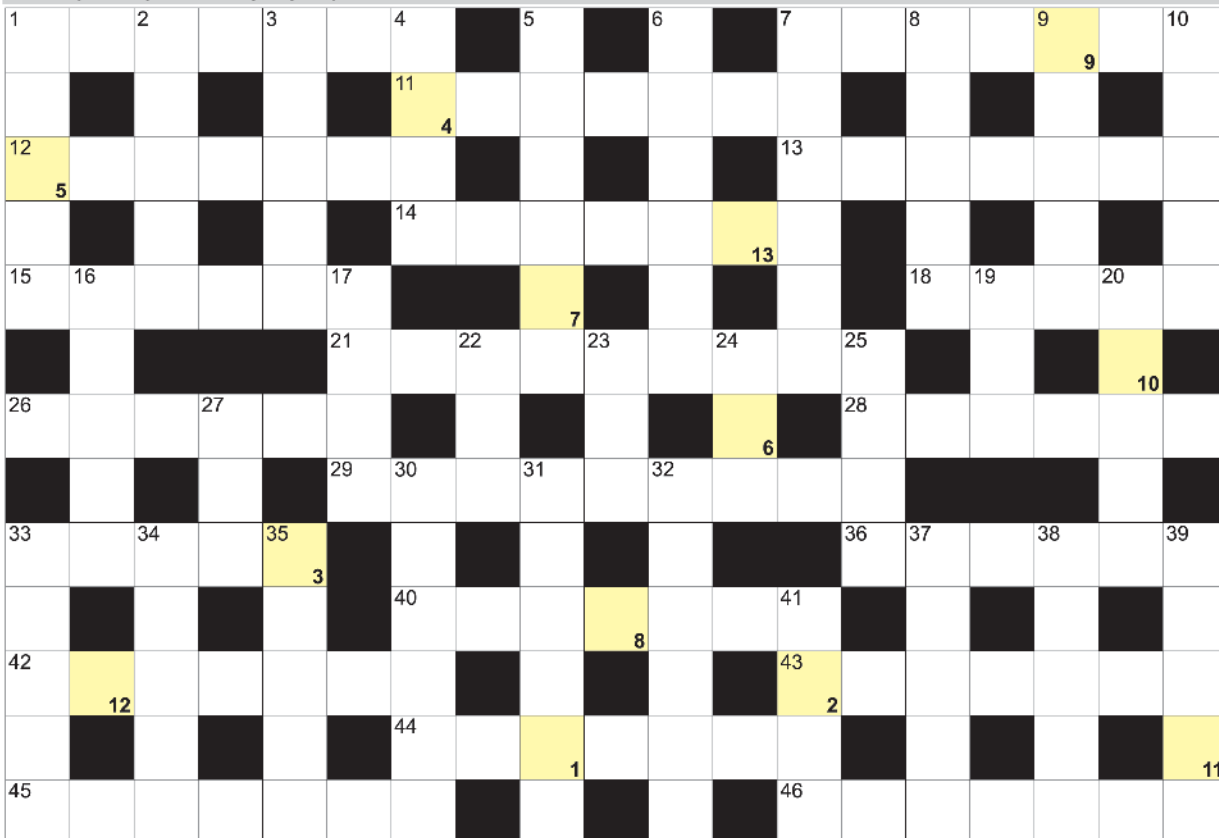
Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówki z wydania nr 21/2021 otrzymuje **Zbigniew Dobrowolski** (Lublin), a nagrody niespodzianki - **Marcin Dąbrowski** (Raciborowice Kolonia) i **Elżbieta Jurczuk** (Olchowiec Kol.)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 13 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

23/2021



**POZIOMO:** 1) majątek; 7) diabetyk; 11) antonim spodu; 12) wilec, roślin-na zielna; 13) wynik mnożenia; 14) słup w kopalni, podpora stropu; 15) palczara, ogromne drzewo; 18) Szydło, była premier Polski; 21) zbiór przepisów dla pracowników; 26) anaboliczny nie dla sportowca; 28) obok indyckez; 29) graniczy z Chile i Boliwią; 33) największy z żyjących ptaków; 36) podcinać włosy; 40) wydma sierpowata inaczej; 42) rzeka w stolicy Czarnogóry; 43) brawa, aplauz; 44) mięso na mielone; 45) szybkie, głośnie gadanie; 46) ukochany Apollina.

**PIONOWO:** 1) przód statku; 2) największa wyspa Gwinei Równikowej; 3) miasto z "Iliady" Homera; 4) siarkowy lub octowy; 5) fetornik sundaj-ski krócej; 6) welniana na głowie; 7) ostra papryka; 8) okrągła grządka kwiatowa; 9) mała Zuzanna; 10) żona Bolesława V Wstydlwego; 16) pierwiastek At; 17) płynie przez Bydgoszcz; 19) angielski koniec; 20) Pratchett, autor "Świata dysku"; 22) żart komediowy w filmie; 23) tinca (tınca, ryba); 24) Karol, autor "Winnetou"; 25) wyspa z Gunungsitoli; 27) Johannes, były prezydent RFN; 30) dawny wędrowny aktor lub śpie-wak; 31) graniczy z Azją; 32) największa wyspa Polinezji Francuskiej; 33) rzeka w ukraińskim Tarnopolu; 34) niejedna w akwarium; 35) cias-nota, tłok; 37) komplet kart do gry; 38) zwały śniegu przy drodze; 39) Eastwood, reżyser i aktor; 41) Yannick, były tenisista.

100 zł za rozwiązanie krzyżówki nr 21/2021 otrzymała Pani Małgorzata Winnik z Dubienki



HOROSKOP NA NOWY TYDZIEŃ

**Baran (21.03 - 20. 04)**

Zbliżające się dni przyniosą szansę na pozytywnie rozwiązanie spraw, które od dawna zaprzatają uwagę Baranów. Ale samo się nie zrobi! Konsekwencja wskazana.

**Byk (21. 04 - 20. 05)**

Dni coraz dłuższe, ale Bykom czas przecieka przez palce. Ale już niedługo. Wkrótce nabiorą sił i energii, by stać się sprawcą kolejnych sukcesów.

**Bliznięta (21. 05 - 21. 06)**

Energia, zdrowie, dobry nastrój i nieco gotówki na szaleństwo. Bliznięta mają teraz swój czas. Do dzieła! Samotne Bliznięta mogą poznać kogoś wyjątkowego...

**Rak (22. 06 - 22. 07)**

Coś nie wychodzi? Odtóż na później! Nie samymi obowiązkami i pracą człowiek bo-wiem żyje. Zadbaj o siebie, odpocznij i na-laduj akumulatory, świat się nie zawali.

**Lew (23. 07 - 23. 08)**

Teraz w mlg uporasz się z zaległymi spra-wami. Praca sama się robi, wyjazd uda się wyjątkowo, a pieniądze napłyną z kilku stron. Będzie też czas na odpoczynek

**Panna (24. 08 - 22. 09)**

Panny poczną się docenić, ktoś bo-wiem dostrzeże ich wysiłki. Efektem tego może być premia lub inny wyraz uznania. Ktoś bliski sprawi miłą niespodziankę.

**Waga (23. 09 - 23. 10)**

Najbliższe dni miną w dobrym nastroju i jeszcze lepszej formie. W rodzinie zapanuje sielanka, a portfel nieco spuchnie od bank-notów. Dobry czas na planowanie urlopu.

**Skorpion (24. 10 - 22. 11)**

Skorpiony będą wiodły teraz żywot bez-stresowy i przyjemny. Z wielkim luzem i sprawnie zrealizują wszelkie zadania i jeszcze znajdą sporo czasu dla siebie.

**Strzelec (23. 11 - 21. 12)**

W najbliższych dniach Strzelce mogą doświadczyć porywów serca. Single być może znajdą kogoś na stałe, a „stałowia-zkowcy” rozpalą żar namiętności na nowo.

**Koziorożec (22. 12 - 20. 01)**

Z wielkiej chmury mały deszcz - sprawa, która martwiła Koziorożce, sama się roz-wija. Nastrój dopisze, zdrowie wspaniale. Warto korzystać z uroków czerwca.

**Wodnik (21. 01 - 19. 02)**

Wodniki będą teraz skuteczne, wyjątkowo sprawne, ale także pełne czaru i wdzięku. Sukcesy, wyrazy sympatii, uśmiechy i za-proszenia... Teraz jest Twój czas!

**Ryby (20. 02 - 20. 03)**

Ktoś obserwuje Ryby i jest o krok od wy-znania uczucia. Albo będzie wielka miłość, albo skończy się przyjaźnia. Nic na siłę. W finansach poprawa, w pracy jak z płatka.